

# અર્દા વિરાડ નામું

તે સાથે

ગોસ્તે ફરયાનો,

હાદોખત નુશક

અને

એકવીસ નુશક,

જો ત્રણ કેતાઓ વધારા તરીકે આપવામાં આવી છે.

જેહાંગીર બી. કરાણીના છોકરાઓ,

પુસ્તક વેચનાર તથા પ્રગટ કરનાર,

વોરા અબ્દર, કોટ, મુંબઈ.

TELEGRAPHIC ADDRESS:

“Jebekarani” Bombay.

# ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ ગુજરાતી કૉપીરાઈટ વિભાગ ]

અનુક્રમાંક ૧૫૨૭૮ વર્ગિક

પુસ્તકનું નામ અર્ધ વિશિષ્ટ જામુ

વિષય યૌવનશાસ્ત્ર

# અર્દા વિરાઈ નામું

તે સાથે

ગોશ્તે ફરયાનો,

હાદોખ્ત નુશકે

અને

એકવીસ નુશકે,

એ ત્રણ કેતાબો વધારા તરીકે આપવામાં આવી છે.



જેહાંગીર બી. કરાણીના છોકરાઓ,

પુસ્તક વેચનાર તથા પ્રગટ કરનાર,

વોરા બજાર. કોટ, મુંબઈ.

ગુજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય  
અમદાવાદ  
ગુજરાતી કૌપીરાઈટ-સંગ્રહ  
૧૫૨૭૮ પૃ.

Printed by P. C. Appoo, at the New Art Printing Press  
No. 204-226, Mapla's Compound, Bora Bazar, Fort  
and Published by Maneksha Jehangir Karani,  
Bora Bazar, Fort, BOMBAY.



## પ્રસ્તાવના.



અશો સ્પીતમાન જરથુસ્ત્રે શાહ ગુસ્તાસ્પના રાજ્યમાં બુદ્ધં માઝદ-  
યસ્ની ધર્મ ફેલાવી, આ ગેતીની દુનિયામાં જે અપવિત્રાષ અને અધર્મી-  
પણું જાયજ હતું તે નાબુદ કરવાની કૃતોદ્ધમંદ કોશેશો-ધર્મીક તરફની  
અડચણો વચ્ચે કરી પોતાની પવિત્રાષ અને દાદાર અહુરમઝદ તરફની  
જનકેશાનીની અરક્કતથી દાદાર અહુરમઝદનો પયગામ ગુસ્તાસ્પ શાહને  
પ્રગાડી આ ગેતીની દુનિયાને બુદ્ધં માઝદયસ્ની તરીકાની પવિત્રાષ પૂરવાર  
કરી માઝદયસ્ની બનાવ્યા હતાં. પણ નાપાક અહેરેમન દરેક પવિત્ર કામમાં  
હંમેશ દખલ કરી પોતાનું જોર દેખાડવા પછાત પડતો નથી તેમ વખતના  
વહેવા સાથે માઝદયસ્ની અહુરમઝદી તરીકાથી લોકો વેગળાં જતાં ગયાં  
તેવા અરસામાં આ પાક મજદાન તરફ લોકોનું યજ્ઞીન દામાદોળ થવા લાગ્યું  
ત્યારે તે જમાનામાં (જેનું સન મુકરર કરી શકાતું નથી, કારણ કે  
કેટલાંક લખાણોમાં અર્દેશર બાબેકાનનાં રાજ્યમાં આ બનાવ બનેલો  
નોંધાયો છે, જ્યારે વળી કેટલાંક લખાણોમાં બુદ્ધોજ સને મળે છે.) શાહે  
તે વેળાના દુસ્તુર અને મોખેદોની કુળ અંબુમનને બેગી કીધી અને કહ્યું  
કે “જે પવિત્ર અને રાસ્ત મજદાન પાક દાદાર અહુરમઝદે અશો જરથુસ્ત્ર  
મારેફત આપણને શિખવ્યો અને સ્પીતમાન જરથુસ્ત્રે તે કુળ દુનિયાના  
બરહક ફાયદા માટે જાહેર કીધો તે હાલ આપણ પાસે સ્વીસ્તર રહ્યો  
નથી, માટે તે સંપૂર્ણ રીતે જાણવા માટે કાંઈ યોગ્ય ઉપાયો યોજવા માટે  
દરેક શહેર અને પરગણામાંથી ભણેલા દિનદાર દસ્તુરો અને મોખેદોને ભાં  
એકઠા કરવા.” તે શાહના આ હુકમને માન આપી કુલ ધરાનવેજનાં દરેક  
ખુણાંમાંથી ચાલીશ હજાર દિનદાર દસ્તુરો તે નામવર શાહની દરબારમાં  
હાજર થયા, ત્યારે તે નામદારે કહ્યું કે “તમો સર્વમાંથી દીનની માહીતી  
સંપૂર્ણ ધરાવનાર, હુમત, હુખ્ત અને હવર્શતના પાક કલામો મુજબ-  
નિચાર વચન અને કામમાં સંપૂર્ણ પવિત્ર એવા કેટલા છે?” તે ચાલીશ.

હજાર દસ્તુરો અને મોખેદોએ પોતા વચ્ચે મસલેહત કરી ચાર હજાર દિનદાર અને પાક વિચાર-વચન અને કામો વાળા દસ્તુરો અને મોખેદો ચુંટી કહાડ્યા-અને નામવર શહેનશાહ હજુર રજુ કીધા. તે નામવરે ફરમાવ્યું કે “બીજી વખત આ ચાર હજાર ધર્મગુરુઓને ગાળી કહાડી તેમાંથી માઝદયસ્તી તરીકા મુજબ જીંદગી ગુજરનાર અને માથવાણીનું સંપૂર્ણ જ્ઞાન ધરાવનાર કેટલા છે તે ચુંટી કહાડો?” આથી તે ચાર હજારમાંથી ચારસોનું ચુંટણી કરી તેઓને નામવર શાહનશાહ આગળ રજુ કરવામાં આવ્યા જેમની ફરી ચુંટણી કરવાનો શાહનો હુકમ થયો જેથી એ ચારસોમાંથી ચાલીસ ધર્મગુરુઓની ચુંટણી કરી તેમને નામવર શાહ સન્મુખ રજુ કરવામાં આવ્યા જેઓને અવસ્તાના સંપૂર્ણ પાક કલામો મોહક હતા અને જેઓ આખી જીંદગી માઝદયસ્તી ધર્મના તરીકાની ખારીકે ખરીકે પવિત્રાઇ જાળવી હુમત-હુખત અને હવર્શતના મોતેબર કલામો મુજબની પવિત્ર જીંદગી ગુજરનાર હતા. આ ચાલીસ મોખેદાન મોખેદમાંથી સાતની ચુંટણી થઇ જેઓએ પોતે સમજમાં આવ્યા ત્યારથી એક પણ પાપી કામ કીધું હતું નહીં અને રાત-દિવસ મજહબની મોતેબર ક્રિયાઓમાં પુર પવિત્રાઇથી મશગુલ રહી એક ખરા માઝદસ્તાન તરીકેની પાકાજગી ભરી જીંદગી ગુજરેલી હોવાની સર્વેને સંપૂર્ણ ખાત્રી હતી આ છેલ્લા સાતને જ્યારે નામવર શહેનશાહ સન્મુખ રજુ કરવામાં આવ્યા ત્યારે તે બુલદ નસીબ શાહે કહ્યું કે “હાલ મજહબની ઉપર જે ગુમાન લઇ જવામાં આવે છે તેનો સંપૂર્ણ તોડ કહાડવાની ભારે જરૂર છે. ઇરાનવેજના સર્વે તે દાદાર અહુરમઝદની તરફથી અશો રપીત-માન જન્મ્યુશ્ત જેવા અશોષના સરદારે મેળવેલા પવિત્ર મજહબ તરફ દરેક માનથી જોઇ, તે નામવરના દરેક મજહબી ફરમાન તરફ કશું પણ ગુમાન નહીં રાખે અને દરેક ઇનસાન પોતાનો મજહબ શું અને કેવો છે તે સમજે તેની ભારે અગત્ય છે.” આ સાંભળી તે દાનાવ અને મજહબના સાંભળા રામાન પવિત્ર દિનદાર સાત મોખે-માંના એકે જવાબ વાળ્યો કે “આંઠ વરસની કુમળી વયથી તે હાલ સુધીમાં જે પવિત્ર દસ્તુરે એક

પણુ યુનાહ નહીં કીધો હોય તેવા પવિત્ર દસ્તુર શિવાય બીજા કોઈથી આ મહત્વનું કામ થાય એમ નથી અમો સર્વેમાં વિરાડ એક એવો પવિત્ર આત્મા છે કે જેનાથી પવિત્રાઈમાં ચહડયાતો આજે બીજો કોઈ ગણાતો નથી, તેમજ મજહબી બાબદોમાં એનાથી કોઈ વધુ પવિત્ર નથી—સરચાઈમાં એનો કોઈ જોડિયો નથી! અને દરેક રીતે વિરાડ લાયક હોવાથી સર્વાનુમતે એની એકલાની ચુંટણી કરવા અમો સર્વે રાજી છીએ; જ્યારે આ પવિત્ર કામમાં વિરાડ ગુટાશે ત્યારે મજહબનાં પવિત્ર ફરમાન મુજબ અમો છ મોબેદો એની આજુબાજુ આપણી પવિત્ર યજ્ઞશને અને નીરંગની ક્રિયા કરી એના શરીરનું અને એના આત્માનું રક્ષણ કરીશું અને એની પવિત્રાઈનાં બળે એ દાદાર અહુરમઝદની મુલાકાત કરવાને પુરતો સામર્થવાન છે તો એની તે દાદાર અહુરમઝદની મુલાકાતથી સર્વે બીનાનો ખુલાસો મળી શકશે જેથી પાક દાદાર અહુરમઝદ અને તેના મોકલેલા અશો પયગામબર જરથુશ્ત્રની બરહક માઝદયસ્ત્રી દીન તરફનાં લોકોનાં સર્વે ગુમાનનો ગુંચવાડો દુર કરી શકાશે.”

વિરાડે આ સાંભળતાં પોતાને માટે સોંપાયલાં કામનો સ્વીકાર કીધો જેથી નામવર શાહ ઘણો ખુશી થયો અને આ પવિત્ર કામ આતશકહેહ જેવાં પવિત્ર મકાનને લાયકનું હોવાથી ત્યાંજ આ મહાન કાર્ય કરવા એકઠા મળ્યા.

ત્યાર બાદ વિરાડ માટે એક પવિત્ર જગ્યા દીનની સરીયત મુજબની પવિત્રાઈથી તૈયાર કરી તેની આજુબાજુ પેલા પહેલા ચુંટાયલા છ મોબેદો યજ્ઞશનેની મોતેબર ક્રિયા કરવા ચારે બાજુ ગોઠવાઈ ગયા જેની આજુબાજુ ત્રીસ મોબેદો અને તેમની આજુબાજુ ૩૬૦ મોબેદો—અને તે ૩૬૦ ની આજુબાજુ ૩૬૦૦ અને તેઓની આસપાસ બાકીના છત્રોસ હજાર મોબેદો માથ્રવાણીના પાક કલામો ભણતા બેઠા, કે કશી પણ આલુદગી તે પવિત્ર વિરાડને પહોંચે નહીં અને પાક દાદાર અહુરમઝદની તેની મુલાકાત વેળા ચાલુ સાત દિવસ અને સાત રાત આ મોટી સંખ્યાના પવિત્ર ધર્મ-

ગુરૂઓની પાક જાગ્યાનથી માથવાણીના પવિત્ર કલામોની મદદ વિરાફને મળતી રહે—એક તખ્ત જેવી સુંદર મસનદ પવિત્ર કપડાંથી તૈયાર કરી વિરાફને તે પવિત્ર મસનદ ઉપર પહેલાં આંગ પવિત્ર કરી, ફરજયાત ગુળરી, અને પવિત્ર અરદીખેલેસ્ત સન્મુખ હાથ બક્ષ કરી અંદગી અને તોજેશ કરી પવિત્ર વિચારોથી મન ભરપુર કરી પાક માથવાણીના કલામો જાગ્યાન ઉપર ધરી, આ મહાન પવિત્ર કાર્ય કરવા બિરાજ્યો કે ચાલીશ હજાર દીનદાર ધર્મગુરૂઓએ માથવાણીના પાક કલામો ભણવા શરૂ કરીયા—યજ્ઞશને કરી દહન ઇંછ તેઓએ ‘મંગ’ નું એક ખ્યાલું ‘હુમત’ નેક વિચારો સાથે આપ્યું, બીજું ‘હુખત’ નેક સખુનાથી આપ્યું અને ત્રીજું ‘હવરસ્ત’ નેક કામોના ખ્યાલથી આપ્યું. આ ત્રણ ખ્યાલો તોશ કરી વિરાફ મીડી ઉઘમાં સુતો અને તે દ્વાર અહુરમઝદની દરબારમાં ગયો.

આ સાત દહાડા અને રાત યજ્ઞસ્તેની ક્રિયા ચાલુ રહી. વિરાફની મસનદની આસપાસ પંદર છ દરતુરાંન દરતુરો બેસી જુલંદ પાક કલામો પુર પવિત્રાઈથી ભણતા રહ્યા અને તેમની આસપાસ બીજા ત્રેત્રીસ પછી બીજા ૩૬૦ અને તેના બાબુબાબુ ૩૬૦૦ એવેદો અને તેમની આબુબાબુ ૩૬ હજાર એવેદો જુલંદ માથવાણીના પાક કલામો પુર પવિત્રાઈથી ભણી વિરાફનાં શરીર—આત્મા અને ખોરેદની જાળવણી કરી રહ્યા હતા. અને નામગર શબ્દ એ સર્વે ઉપર પોતાનાં બસ્કરની મદદ સાથે ચાલુ તકેદારી રાખી કોઈપણ નજીસાત આ પવિત્ર કામમાં ખલલ નહીં કરે તેની બારીક તપાસ રાખવા હથિયારબંધ ફરતો હતો.

આ સાત દીવસ અને રાત્રી પુર્ત થતાં વિરાફ જરા પહેલાં હાલ્યો અને હોંશમાં આવી બઠો, જે બેઠ સર્વે અંબુમન એવદ હુડી થઈ અને ઉભા થઈ હાથ બેઠી વિરાફને કહ્યું કે “અર્દા વિરાફ, તું પાંઠા આ ગેતીની દુન્યામાં ભલે પધાર્યો! તું કેમ આવ્યો અને ક્યાંથી આવ્યો અને કેમ ગયો અને ત્યાં શું જોયું તેથી અમને વાંકફ કર!”

વિરાડ સાત દહાડાનો ભૂખ્યો હતો માટે પહેલાં કાંઈ ખાવાનું માંગ્યું, જેથી ઈજેલા દરન, મેવો, દારૂ, વિગેરે રજુ કરતાં પહેલાં બાજુ ધરી આ પવિત્ર ખોરાક ચાક્ષી કીધો અને એક બાહોશ લખનારને બોલાવી પેલી જેહાંનનું—એહેસ્ત અને દોજખનું વર્ણન કીધું જે જમાનાઓના દાર તળે તરેહવાર રીતે પહેલવી—ફારસી—સંસ્કૃત વિગેરે જાનમાં જુદા જુદા જુદા જમાનાના વિદ્વાનો લખી ગયા છે તેમાં તરેહવાર ફેરફારો અને શોધખોળ કરી મરહુમ દરતુર હેશગળના પહેલવી ટેક્સ્ટનો આધાર લઈ ડૉ. મારતીન હાઉગ અને ડૉ. ઇ. ડબ્લ્યુ. વેસ્ટ જેવા યુરોપના વિદ્વાન અવસ્તા અને પેહેલવી સ્કૉલરો મારફતે નામદાર મુબઈની સરકારે સને ૧૮૭૨ માં એક “The Book of Arda Viraf” પોતાને ખર્ચે છપાવી હતી તેની મદદ લઈ એક બાહોશ અથોરનાન અવસ્તા-સ્કૉલર પાસે ૧૮૮૫ માં અમારા જીવંત ગુજન પિતાજી મરહુમ જેહાંગીર બી. કરાણીએ જે “અર્દા વિરાડ નામું” બાહર પાડ્યું હતું તેની આ બીજી આવૃત્તી બાહર પાડી છે.

“અર્દા વિરાડ નામું” આપણને જે મુખ્ય ધોડા આપે છે તે એજ કે કોઈપણ જાતના ગુનાહ કરવાથી પરહેજ રહેવું, કારણ કે તે દાદારની દરવાહે ઇનસાનનું એક નાનામાં નાનું—સાફ યા શુરૂ—કાર્ય નોંધાય છે અને હરેક સારાં કામ સાટે એહેસ્તની ખુશાલી તેમજ હરેક શુરાં કાર્ય માટે દોજખની લગાડી મુકરર થાય છે. આ જીવંતી જીંદગીમાં પૈસાના પ્યાર યા લવસને આધીન થઈ જે બધી હરેક ઇનસાન કરે છે તેની તે દાવરે દાદારની દરબારમાં હક ઇન્સાફથી શિક્ષા મેળુદ રહે છે તો આ ફાતી દુન્યા, જે છોડીને હરેક ઇન્સાનને તે દાવરે દાદાર કેરદેગારની હજુર પોતાનાં સારાં કે માથાં સર્વે કાર્યોના નતીજે મેળવવો એ નક્કી નિર્માણ થયેલી બાબદ છે, તો તે ચિંતાર મનમાં મક્કમ રાખી, હરેક ઇન્સાન કોઈ પણ જાતના ગુનાહથી બાજુ આવી બની શકે એટલી નેક જીંદગી ગુજારશે તો તે દાવરે દાદારની દરબારમાં સુખર્ષ થઈ એહેસ્તનું સુખ હાંસલ કરશે.

( ૮ )

પાક દાદાર અહુરમઝદની તરફથી બક્ષેલી આપણી બરહક માઝદયસ્ની દીન જે અશો સ્પીતમાન જરથુસ્ત્રે આપણે માટે લાવી દુન્યામાંનો અજ્ઞાન-પણાનો અધિકાર દેઈ કરી આપણને દાદાર અહુરમઝદ તરફની પવિત્ર રોશનીનો સાચો રાહ દેખાડ્યો છે તો તે પવિત્ર દિનનાં ફરમાનો મુજબ આલી હુમત-હુખ્ત-હવર્શતના મોજેજ રૂપી કલામો મુજબ વર્તન રાખી સર્વે બસ્તે કુસ્તીયાંન જરથોસ્તી નર-નારી પાકીજગી ભરી જાંદગી ગુજરી પોતાના દાદાર અહુરમઝદ નજદીક રજુ થતી વખતે સુખરૂ મહોડુ દેખાડવાને સામર્થ્યવાન થાય અને નાપાક અદ્રેમમન્યુની ચુગાલમાં નહીં ફરતાં એક પવિત્ર જાંદગી ગુજરતાં શિખે એવી બાંદગી તે બેનિયાજ દાવરો દાદાર આગળ કરીશું.

તા. ૧-૧૧-૧૯૨૯.

પ્રગટ કર્તા.

## ખુલાસો. ( પહેલી આવૃત્તીના. )

આ અર્દા વિરાડ નામાં ઉપરથી માલમ પડે છે કે, સાસાન્ધન પાદશાહોના વખતમાં ભાંગી પડેલા મઝદયસ્તી ધર્મને સજીવન કરવાની જ્યારે કોશેષ થઇ હતી તે વખતે ધરાનમાં તરેહવાર જાતના મહઝબો ઉત્પન્ન થયલા હતા અને જરથોસ્તીઓનું પોતાના ધર્મ વિષેનું યકીન ક્રમાડોળ થયું હતું, જેથી તેમનું યકીન પાછું ઓસ્તવાર કરવા માટે એવું ઠરાવવામાં આવ્યું કે એક ધણુજ પરહેઝગાર મદાન પુરૂષે પોતાની પરહેઝગારી અને ધલમની બરકતથી મિનોઈ જહાંનમાં ફરી આવી બેહેસ્ત અને દોજખ વિષેનું તેમજ નેકી શું તથા બદી શું તેનું વર્ણન પોતાનાં ભાષ્યમાં લોકોને સમજાવવું. આ કામ માટે ધણીક તપાસ કરી અર્દા વિરાડ નામે એક ધણુજ અશો મોખેદને પસંદ કરવાનાં આવ્યો, તે મહાન પુરૂષનું ૩૬ સાત દિવસે મિનોઈ જહાંનની મુસાફરી પુરી કરી આવ્યું હતું. આ મુસાફરીમાં સરોશ અશો અને આદર યઝદ નામના બે ફરેસ્તાઓએ તેને મદદ આપી હતી જેઓએ દાદાર અહુરમઝદ અને અમશાસપંદો સાથે મુલાકાત કરાવી બેહેસ્ત, હમેસ્તગેદાંન અને દોજખના જુદા જુદા તબક્કાઓ દેખાડ્યા હતા. દોજખમાં પાપી રવાનાને તેમનાં જુરાં કામોનાં પ્રમાણ મુજબ વધતી ઓછી સજા ભોગવતાં તેણે દીધાં. બેહેસ્તના પણ જુદા જુદા તબક્કા છે જેમાં પણ અશો રવાનો તેમની નેકીઓનાં વધતાં ઓછાં પ્રમાણ મુજબ ચલણું ઉતરતું સુખ ભોગવે છે એમ વિરાડે દીધું હતું. જેમની નેકી અને બદીનું પ્રમાણ સરખું હોય છે તેમને હમેશ જહાંનમાં રાખવામાં આવે છે. વિરાડે પોતાની મિનોઈ જહાંનની મુસાફરીથી પાછા ફરી સધળો હેવાલ જાહેર કર્યો જેને વિરાડ નામું કરી કહેવામાં આવે છે અને આ તેના હેવાલથી મઝદયસ્તી લોકોનું પોતાના ધર્મ વિષેનું યકીન મજબુત થયું હતું.

હાલના સુધરેલા વખતમાં આવાં ધર્મ સંબંધી લખાણો જોટલાં મળી આવે તેટલાં બનતાં તુરંત ચાલુ જમાના તથા આવતા જમાના માટે જાળવી રાખવાની ખ.દેશથી અમે સન ૧૮૭૨ ના સાલમાં મુંબઈની નામદાર સરકારના મોટા આશરો હેઠળ વર્તેમર્ગમાં છપાવવાં “બુક ઓફ અર્દા વિરાફ”\* નામનાં પુસ્તકને આધારે ચાલુ ગુજરાતી જવાનમાં આ આ “અર્દા વિરાફ નામું” પ્રગટ કીધું છે. વળી એ નામાં મધે ઠેકાણે ઠેકાણે “વંદીદાદ” તથા બીજી ધર્મ સંબંધી ક્રેતાબોમાંથી મળી આવતાં મુકબલા ઘટતી જગ્યાએ નોટમાં આપ્યા છે, જેથી આ નામાં મધે આવેલી બાબતોને મુસ્તકામ ટેકા મળે છે.

વધારા તરીકે આ નામાં સાથે “ગોશ્તે ફર્યાનો,” તથા “હોદાબત નુશક” નામની બીજી બે પેહલવી ક્રેતાબનો તરબુમો તથા “અંકવીસ નુશક” ની જાણવાબેગ વિગતો આપવામાં આવી છે.

સર જમશેદજી જરથોસ્તી ગ્રંથોના તથા મહત્ત્વ શીરોજી પોસાના એક આગળા ચંચળ અથોરતાન વિદ્યાર્થીએ આ ક્રેતાબ પ્રગટ કરવામાં અમને જે મદદ કીધી છે તે માટે તે જવાન વિદ્યાર્થીના અમે આ ભારે ઉપકાર માનીએ છીએ.

આશા છે કે આ ક્રેતાબને જરથોસ્તી આગમ તરફથી પુરતો આશરો મળશે. બે પુરતો આશરો મળશે તો એવીજ બીજી પૂરાની ક્રેતાબો પ્રગટ કરવાને અમને ઉત્તર મળશે.

પ્રગટ કર્તા.

૩૧-૫-૧૮૮૫.

---

\* “The Book of Arda Viraf. The Pahlvi Text prepared by Dastur Hoshangji Jamaspji Asa, revised and collated with further Mss., with an English Translation and Introduction, and an appendix containing the Text and Translation of the Gosht-i-Fryano and Hadokt nask by Martin Haug, Ph. D., assisted by E. W. West, Ph. D. 1872.”



## સાંકળ્યું.



- પ્રકરણ ૧ છું :**—સીકંદર પાદશાહનો ધગંન ઉપર હુમલો—અવસ્તાનાં પુસ્તકોનો નાશ—ધરાંનીઓમાં માંહોમાંહે કુસંપ અને એકેકથી ઉંચટા ધર્મોની ઉત્પત્તિ—આદર ફરોબાહ આતશ બેહેરાંમમાં જરથોસ્તીઓનું અનબુમન—મીનોષ દુન્યામાં એક કાસદ મોકલવાનો ઠરાવ—તે માટે થયેલી વિરાફની પસંદગી ... .. ૧
- „ ૨ છું :**—વિરાફને મિનોષ દુન્યામાં મોકલવા સામે તેની બેહેનોની ફન્યાદ—દસ્તુરોએ તેમને શાંત પાડી—વિરાફે કરેલી ગુજરેલાઓની આરાધના—“મંગ” પીને વિરાફનું ખાખમાં પડવું—દસ્તુરોએ તથા તેની બેહેનોએ સાત દિવસ અને રાત રાખેલી ચોકી ... ૫
- „ ૩ છું :**—વિરાફનાં રવાંતની મિનોષ દુન્યામાંથી આ દુન્યામાં પાછી પધરામણી—વિરાફે મજદયસ્તાનો માટે આજુલો મુખારક્યાદીનાં સદેશો—વિરાફે બાજ ધરી ખાણ ખાખ બેળવી અને એક નવિશ દો લાવવાને ફરમાવવું ... .. ૭
- „ ૪ છું :**—વિરાફને મિનોષ દુન્યામાં જવા નિકળતાં પેહેલી રાતે સરોશ અને આદર યજ્ઞ સાથે થયેલી ભેટ—વિરાફનું ચિન્વન પુલ ઉપર જઈ પોહાંચવું—ત્યાં તેની એક અશો રવાંત સાથે થયેલી ભેટ—તે રવાંતને મળવું અતી મોટું સુખ અને તે માટે તેની ફરદાર તરફથી તેની મળેલો ખુલાસો ... .. ૮

- પ્રકરણ ૫ મું:**—વિરાડની મેહર, રસ્તુ, આસ્તાદ, માઝદયસ્ની દિન  
અને બીજા યજ્ઞો તથા ફરોહરો સાથની મુલાકાત—રસ્તુ  
રાસ્ત યજ્ઞને અશો તથા પાપી લોકોનો ધન્સાફ ટોલતાં  
વિરાડનું જોવું ... .. ૧૦
- „ ૬ મું:—વિરાડે લીધેલી હમેસ્તગાંનની બેટ—હમેસ્તગાંનનો  
ખુલાસો—બેહસ્તમાં જવા માટે પાપ કરતાં સવાબનાં  
કામો કેટલાં વધારે જોઈએ? ... .. ૧૨
- „ ૭ મું:—હુમત બેહસ્તની વિરાડે લીધેલી બેટ—ત્યાંનાં  
રવાંનો સેતારાઓ જેવો પ્રકાશ ... .. ૧૩
- „ ૮ મું:—હુમત બેહસ્ત યાને માહાતાબનાં રેહેઠાણની વિરાડે  
લીધેલી બેટ—ત્યાંનાં રવાંનોની માહાતાબનાં પ્રકાશ  
જેવા હાલત ... .. ૧૩
- „ ૯ મું:—હવર્શત બેહસ્તની વિરાડે લીધેલી બેટ—ત્યાં તેને  
મળેલાં નેક પાદશાહો અને સરદારોનાં રવાંનો—તેમનો  
ખુશીદના જેવો પ્રકાશ ... .. ૧૪
- „ ૧૦ મું:—ગરૌથમાં બેહસ્તની વિરાડે લીધેલી બેટ—અશો  
રવાંનો સાથની તેની ગોફતેગો—વિરાડને મળેલું અમૃત—  
આદર યજ્ઞે વિરાડ સામે લીલી કાઠીઓ બાળવા માટે  
કરેલી ફર્યાદ—તેની સાબેતીમાં તેણે બતાવેલું લીલી  
કાઠીઓનું ઝરંદેલું પાણી ... .. ૧૫
- „ ૧૧ મું:—બેહમન અમશાસ્પદે વિરાડને અહુરમઝદ, અમશા-  
સ્પદો, સ્પેન્તમાન ઝરથુસ્ત્ર વગેરે સાથે કરાવેલી  
મુલાકાત—અહુરમઝદે વિરાડને આપેલી મુઆરકબાદી—  
વિરાડને બેહસ્ત દોજખ બતાવવાને તેણે સરોશ તથા  
આદર યજ્ઞોને કરેલો હુકમ ... .. ૧૬

- અકરણ ૧૨ મું:—સખી લોકોનાં, દીનદાર લોકોનાં, ખચ્ચેત્વદ્ય કરી  
યુક્તલોચિનાં અને સારા પાદશાહોનાં અને સાચા લોકોનાં  
રવાનો સાથે વિરાફની ભેટ ... .. ૧૭
- „ ૧૩ મું:—ધર્મી અને ભરથારોને ફરમાનખર્દાર રહેલી ઓરતોનાં  
રવાનો સાથે વિરાફને થયેલી મુલાકાત અને તે ઓરતોનો  
મોટો દબદબો ... .. ૧૮
- „ ૧૪ મું:—ધર્મગુરુઓ, પાદશાહ, પેહેલવાનો અને કારીગરોનાં  
નેક રવાનો સાથની વિરાફની મુલાકાત ... .. ૧૯
- „ ૧૫ મું:—ગોસ્પદોનું રક્ષણ કરનારાઓ, સારા ન્યાયધીશો,  
ખેતીના વધારો કરનારાઓ વગેરેનાં રવાનો સાથે  
વિરાફને થયેલી મુલાકાત ... .. ૨૦
- „ ૧૬ મું:—દોજખના જેવી એક લયંકર નદી આગળ વિરાફનું  
પોહોંચવું—તે નદી ઓળંગવાને કેટલાંક રવાનોનું  
અશક્તપણું—સરોશ તથા આદર યઠે તે માટે કરેલો  
ખુલાસો—ગુજરેલાંઓ પાછળ રડવું અને કલાપીત  
કરવી ધર્મ વિરૂદ્ધ છે ... .. ૨૨
- „ ૧૭ મું:—વિરાફનું ચિન્તન પુલ ઉપર જવું—એક પાપી  
રવાનની બેદદ મુશ્કેલી—તે રવાનની કેરદાર તરફથી તેને  
જણાવવામાં આવેલાં કારણો—સેવટે તે રવાનનું અધારાં  
દોજખમાં જઈ પડવું ... .. ૨૩
- „ ૧૮ મું:—દોજખની વિરાફે લીધેલી ભેટ—તેમાં પડતી સખત  
થાંડી તથા ગરમી અને ટીપણી—તેમાં નિકળતી માણસને  
ગુંચવાવી નાખનારી સખત ગંધ—દરેક પાપી રવાનની  
એકલવાઈ હાલત ... .. ૨૪

- અકરણ ૧૯ મું :—ગુલામઆરગી કરનાર એક પાપીનું રવાન—તેનાં  
મોહડાં તથા આખાં શરીર ઉપર સાંપોનો મારો ... ૨૭
- ,, ૨૦ મું :—એક પાપી ઓરતનું રવાન—દસ્તાન વખતે પાણી  
તથા આતશને અડકવાનો ગુનાહ ... ૨૭
- ,, ૨૧ મું :—એક અશો મરદને મારી નાખનાર પાપીનું રવાન—  
તેને તેની ખોલ ઉતારવાની સજા ... ૨૮
- ,, ૨૨ મું :—દસ્તાનવાલી ઓરત સાથે સંબંધ કરનાર એક  
પાપીનું રવાન—તેને ઓરતનું દસ્તાન તથા ગલીચી  
પીવાની સજા ... ૨૮
- ,, ૨૩ મું :—આજ ધરવા વિના તથા વાત કરતાં ખાવા તથા  
પીવાનો ગુનાહ—અને તે માટેની સખ્ત સજા ... ૨૯
- ,, ૨૪ મું :—ભરથારને તજી દઇ જનાકારી કરનાર ઓરતને  
સખ્ત સજા ... ૩૦
- ,, ૨૫ મું :—ઉઘાડે પગે અને ઉઘાડે અંગે ફરવાનો તથા ઉભા  
રહી પીશાગ કરવાનો ગુનાહ ... ૩૧
- ,, ૨૬ મું :—ભરથારને ધીકારનાર, નાફરમાન થનાર અને  
ગાળો દેનાર પાપી ઓરતનું રવાન ... ૩૧
- ,, ૨૭ મું :—ડંગારા વેપારીઓ તથા ધંધાદારીઓનાં પાપી રવાનો. ૩૨
- ,, ૨૮ મું :—નિર્દય તથા ઘાતકી દ્વાકમનું પાપી રવાન ... ૩૨
- ,, ૨૯ મું :—નિંદા કરનાર તથા અહંકારી મારનાર શખ્સનું  
પાપી રવાન ... ૩૩
- ,, ૩૦ મું :—જોષ્ટએ તે કરતાં વધુ ગોસ્પંદો કાપવાનો ગુનાહ. ૩૩
- ,, ૩૧ મું :—પોતાની દોલતને નહીં વાપરતાં કંજુસાઇ કરવાનો  
ગુનાહ ... ૩૩

- પ્રકરણ ૩૨ મું:—એક આળસુનું રવાન—ગોસ્પંદને ઘાસ નાખવાનો  
બદલો ... ... ૩૪
- ,, ૩૩ મું:—જીહું બોલનાર પાપીનું રવાન ... ૩૫
- ,, ૩૪ મું:—આતશ ઉપર હેર નસો નાખવાનો તથા શરીરને  
દઝાડવાનો ગુનાહ ... ૩૫
- ,, ૩૫ મું:—ગદુગર ઓરતનું રવાન ... ૩૬
- ,, ૩૬ મું:—અશોષને તોડનાર પાપીનું રવાન ... ૩૬
- ,, ૩૭ મું:—પાણી તથા આતશમાં રીમની લઘ જવાનો તથા  
આતશ જુજવી નાખવાનો ગુનાહ ... ૩૬
- ,, ૩૮ મું:—પાણી તથા આતશમાં નસો લઘ જવાનો તથા  
ખીજ લોકોને રીમન કરવાનો ગુનાહ ... ૩૭
- ,, ૩૯ મું:—લુચ્ચા શેઠા અને ભાગ્યાઓ વિષે ... ૩૮
- ,, ૪૦ મું:—જીહું બોલવા અને નિંદા કરવાનાં પાપ વિષે... ૩૮
- ,, ૪૧ મું:—અશો લોકોની અશોષ તોડવા વિષે ... ૩૮
- ,, ૪૨ મું:—હકદાર પિતા વગરનાં આળકો વિષે ... ૩૯
- ,, ૪૩ મું:—પોતાનાં આળકોને કબુલ નહીં રાખનાર આપ વિષે. ૩૯
- ,, ૪૪ મું:—આળ હત્યા કરનારી ઓરત વિષે ... ૪૦
- ,, ૪૫ મું:—જીહું સોગંદ લેવા અને જખરીથી નાણું લુટવાનો  
ગુનાહ ... ૪૦
- ,, ૪૬ મું:—અપ્રમાણીકપણે દોસત મેળવનાર પાપી વિષે ... ૪૧
- ,, ૪૭ મું:—નાસ્તીકપણું અને દગાઈ કરવા વિષે... ૪૧
- ,, ૪૮ મું:—કુતરાઓને મારી નાખવા તથા તેમના ઉપર જીલમ  
પાડવા તથા ખોરાક નહીં આપવાનાં પાપ વિષે ... ૪૨

- પ્રકરણ ૪૯ મું:—મિલકતોની માપણી ખોટી કરી ભારી કર લેવા  
વિષેનું પાપ ... ... ૪૩
- ,, ૫૦ મું:—જમીન ગળે પડવાનાં પાપ વિષે ... ... ૪૩
- ,, ૫૧ મું:—જુદા કોલ આપવાનાં પાપ વિષે ... ... ૪૪
- ,, ૫૨ મું:—વિશ્વાસઘાત કરવા તથા કોલ તોડવાનાં પાપ વિષે. ૪૪
- ,, ૫૩ મું:—દોજખનો બાહેરથી દેખાવ—વિરાફને ઉપજેલી  
ધાસ્તી—આદર અને સરોશ યજ્ઞ સાથે વિરાફનું તેમાં  
દાખલ થવું ... ... ૪૫
- ,, ૫૪ મું:—સર્વથી અધારા—સર્વથી ગંધીલા—સર્વથી  
ડરામણાં દોજખનું અને ત્યાં ઉભરાઇ જતાં પાપી  
લોકોનું વર્ણન ... ... ૪૫
- ,, ૫૫ મું:—આતશ જુજવી નાખવાનાં, જુદું બેલવા તથા  
જુદા સોગંદ લેવાના અને રાજ્ય સામે બળવો તથા  
હુલ્લડ કરવાના અપરાધો કરનાર રવાનો વિષે ... ૪૬
- ,, ૫૬ મું:—ધર્મદગોનાં રવાનો વિષે ... ... ૪૭
- ,, ૫૭ મું:—ગુજરેલાં પાછળ રડાકુત કરનારી પાપી ઓરતો. ૪૭
- ,, ૫૮ મું:—શરીરના દર્દી ભાગોને તળાવો, ઝૂંવારા અને  
ઝરાઓમાં ધોવાનાં પાપ વિષે... ... ૪૮
- ,, ૫૯ મું:—આળકને તજ દઇ દુધ નહીં પાતાર પાપી  
ઓરત વિષે ... ... ૪૮
- ,, ૬૦ મું:—પરજીલી ઓરતોને બગાડવાનાં પાપ અને ખરફ-  
સ્તરો મારવાનાં સારાં કામ વિષે ... ... ૪૯
- ,, ૬૧ મું:—નાસ્તિકપણું વિષે... ... ૪૯

- પ્રકરણ દર મું:—એવકા થઇ પારકા મરદો સાથે જનાકારી કરનાર  
ઓરતનાં રવાંન વિષે ... ... ૫૦
- ,, ૬૩ મું:—ભરથારને નાકરમાન થઇ ગાળો દેનાર ઓરતનાં  
રવાંન વિષે ... ... ૫૦
- ,, ૬૪ મું:—હરામ ઇલ્લતનાં બાળકને મારી નાખનાર પાપી  
ઓરત વિષે ... ... ૫૧
- ,, ૬૫ મું:—માઆપને દુઃખી કરી સતાવનાર ઊકારાઓનાં  
પાપી રવાંનો ... ... ૫૧
- ,, ૬૬ મું:—નિંદા કરનાર અને કજીઆ કરનારાઓનાં પાપી  
રવાંનો વિષે ... ... ૫૨
- ,, ૬૭ મું:—શેહેરનો ગેરકારોઆર ચલાવનાર હાકમનાં પાપી  
રવાંન વિષે ... ... ૫૩
- ,, ૬૮ મું:—એક અશો ભરથાર અને પાપી ઓરત વચ્ચે  
ગાફતેગો—ઓરતે પોતાનાં ભરથારને નેકી નહીં  
શિખવવા માટે આપેલો ટપકો—ભરથારથી શરમીંદગી. ૫૩
- ,, ૬૯ મું:—જનાકારી કરનારી પાપી ઓરતોનાં રવાંનો ... ૫૪
- ,, ૭૦ મું:—ભરથારને તજ દેનારી પાપી ઓરતો વિષે ... ૫૫
- ,, ૭૧ મું:—ગુલામઆરગી કરનાર તથા ઓરતોને બગાડનાર  
પાપીઓ વિષે ... ... ૫૬
- ,, ૭૨ મું:—દસ્તાન વખતે પરહેજી નહીં રાખનારી પાપી  
ઓરતો વિષે ... ... ૫૬
- ,, ૭૩ મું:—ચેહેરો ખુશસુરત કરી બીજા લોકોનાં બાલ પેહેરી  
મરદોને લગ્નચાવનાર પાપી ઓરતો વિષે ... ૫૭
- ,, ૭૪ મું:—ગોરપદોની અઘટીત કતલ ચલાવનારા પાપીઓનાં  
રવાંન વિષે ... ... ૫૭

- પ્રકરણ ૭૫ મું:—ગોરપદોનાં મોઢાં બંધ કરી તેમને લુખાં તથા પ્યાસાં રાખીને તેમનાં કંને કામ લેનાર પાપીઓ વિષે. ૫૮
- „ ૭૬ મું:—દસ્તાન વખતે ખોરાક રાંધી તે અશો મરદને ખવાડનારી અને જાદુગર ઓરત વિષે ... ૫૮
- „ ૭૭ મું:—ભારબરદારી જાનવરોને દુઃખ દેનારા પાપીઓ વિષે. ૫૯
- „ ૭૮ મું:—જનાકારીનાં બાળકનો નાશ કરનારી પાપી ઓરત વિષે ... ૬૦
- „ ૭૯ મું:—લાંચ લઈ ખોટો ઇનસાફ કરનાર પાપી વિષે... ૬૦
- „ ૮૦ મું:—ખોટાં જોખ તથા માપ રાખનારા પાપીઓ વિષે. ૬૧
- „ ૮૧ મું:—વેશ્યા અને જાદુગર ઓરતોનાં પાપી રવાંનો વિષે. ૬૧
- „ ૮૨ મું:—ભરથારને ગાળો લાંડનારી પાપી ઓરત વિષે... ૬૨
- „ ૮૩ મું:—ભરથારને છુમ પડવી ખોરાક ઓરી ખાનાર પાપી ઓરત વિષે... ૬૨
- „ ૮૪ મું:—ઝેર દેનારી ઓરતનાં પાપી રવાંન વિષે ... ૬૨
- „ ૮૫ મું:—લલાં ખાવંદને છોડી છુરા મરદ સાથે જનાકારી કરનાર પાપી ઓરત વિષે... ૬૩
- „ ૮૬ મું:—સગપણનાં લગ્ન તોડનારી ઓરતનાં પાપી રવાંન વિષે ... ૬૩
- „ ૮૭ મું:—પૈસાના લોભથી પોતાનાં બાળકને દુધ નહીં પાનાર ઓરતનાં પાપી રવાંન વિષે ... ૬૪
- „ ૮૮ મું:—પારકી ઓરતોને બગાડનાર પાપીનાં રવાંન વિષે. ૬૪
- „ ૮૯ મું:—અખીલ તથા એકલપેટા લોકોનાં પાપી રવાંનો વિષે. ૬૫
- „ ૯૦ મું:—જુઠા લોકો અને ધર્મને છુરું બોલનારા પાપીઓ વિષે ૬૬



- પ્રકરણ ૯૧ મું :—લાંચ રૂસ્વત લેનારા ન્યાયાધીશનાં પાપી રવાંત વિષે. ૬૬
- „ ૯૨ મું :—કપટી લોકોનાં પાપી રવાંતો વિષે ... ૬૭
- „ ૯૩ મું :—મુસાફરોને આશરો નહીં આપનારાઓનાં પાપી રવાંતો વિષે ... ૬૭
- „ ૯૪ મું :—દુનિયાઠ લાલચ ખાતર પોતાનાં બાળકોને દુધ નહીં પાનાર પાપી ઓરત વિષે ... ૬૮
- „ ૯૫ મું :—બાળકને તજી દેનાર અને બેગાના મરદ સાથે નિકળી જનાર ઓરત વિષે ... ૬૮
- „ ૯૬ મું :—બીજની વાવણી ન કરતાં તેમનો ગેરઉપયોગ કરનાર પાપી વિષે ... ૬૯
- „ ૯૭ મું :—જીરું ખોલનાર અને ઠગાઈ કરનારા પાપીઓ વિષે ૬૯
- „ ૯૮ મું :—નસો ખાનાર તથા દાદાર અહુરમઝદનાં પ્રાણીઓને નાહક કતલ કરનારાં પાપીઓ વિષે ... ૭૦
- „ ૯૯ મું :—પોતાના હાકમ સામે બળવો કરનારાઓનાં પાપી રવાંતો વિષે ... ૭૦
- „ ૧૦૦ મું :—ધનામીનો પાપીઓની મફકરી કરે છે તે વિષે. ૭૧
- „ ૧૦૧ મું :—વિરાડનું દોષખમાંથી નિકળી પાછું દાદાર અહુરમઝદની દરબારમાં જઈ પુગવું—દાદાર અહુરમઝદે તેના કણે મજદયસનાને કહેવાડેલો સંદેશો ... ૭૨

## વધારો.

### ગોશ્તે ફરયાનો.

પ્રકરણ ૧ લું	...	...	...	...	...	૭૫
„ ૨ જી	...	...	...	...	...	૭૭
„ ૩ જી	...	..	...	...	...	૮૩
„ ૪ થું	...	...	...	...	...	૮૯

### હાદોખત નુશક.

પ્રકરણ ૧ લું:—અખેમ વૉદ્દની બંદગીની મોટાઇ વિષે	...	૯૧
„ ૨ જી:—મરણ પછી અશોષ મરદનાં રવાનનું થાય છે તે વિષે	... ..	૯૪
„ ૩ જી:—એક પાપી રવાનની મરણ પછીની હાલત વિષે.	...	૯૭

### એકવીશ નુશક.

એકવીશ નુશકો	...	૯૯
-------------	-----	----



જેહાંગીર કરાણીનાં પારસી પેહલવાનોનાં નામાંઓ.

## કેરશાસ્પ નામં.

જેહાંપેહલવાંન કેરશાસ્પની જવાંમદીનાં અહેવાલ.

અસલ ઉપરથી અનેક સુધારા, તેમજ જાણીતા અવસ્તા-રકૉલર  
મીં બમનજી ન. ધાલરની તરફથી ઉપયોગી કુટ-નોટ  
અને પ્રસ્તાવના સહિત.

અન્ને વાલ્યુમનું સંપુણ પુસ્તક.

હાલમાં ઝરાન સરજમીનનાં માદર વતન માટે કેટલોક ઉત્સાહ  
આપણી કોમમાં ઉત્પન્ન થયો છે, તે ટક લઈ તે ઉત્સાહને કાંઈક જોર  
આપવાની શકસદે ઝરાન સરજમીનમાં થઈ ગયલા નામાંકીત પેહલવાનોમાં  
જેહાંપેહલવાંન કેરશાસ્પની જાંદગીનો આ રસીલો અહેવાલ પ્રગટ  
કરવાની ટક લીધી છે અને ઉમેદ રાખ્યે છીએ કે આ અમારી કોશિશને  
જરથોરતી આલમ ટેકા આપશે, તો તે ટેકાને આધારે અને કુમકે કમતરીન  
સેવકો એક પછી એક બીજાં નામાંઓ પ્રગટ કરવાની ઉમેદ રાખે છે,  
અને ચ્હાવું પરવરદેગારનું તો સેવકોને ઉત્તેજન મળતાં, જરથોસ્તી કોમની  
કીર્તિનો દાંકો વજગડનાર અસલી ધરાની ધતીહાસ, દિલખુશ કરે તેવી  
રંગીલી જમાનમાં જીવાન વર્ગમાં વંચાય અને તે વાંચણથી કોમી જીરસો,  
કોમી કીર્તી અને કોમી જવામદીને કાંઈક ટેકા મળશે તો અમારી આ  
કોશિશનો બદલો મળેલો સમજશું.

કીર્મત ૩. રા.

# દારાબ નામું

યાને ધરાની આલમના કયાની શહેનશાહોમાંના એક મોટા  
અને ફીરૂજગર શાહાનશાહ દારાબ ખીન  
શાહાનશાહ બહુમનનો હેવાલ.

મી૦ બમનજી ન. ધાલર એમ. એ. ની કુટનોટ અને પ્રસ્તાવના સહીત

ધરાન! પુરાતન ધરાન! પારસીઓની માદર ભૂમી! જ્યાં નામના  
ઉદાવનાર, દુનિયાને તાબે કરનાર, ઇન્સાફી, જંરેમંદ અને નામાંકીત શાહે  
રાજ કરી ગયા અને પોતાના ઇનસાફી સારી દુનિયામાં પોતાનું નામ  
હજારો વર્ષ થયાં તોપણ રોશન રાખી જનાર કામો કરી ગયા તેવા નામચીન  
વડવાઓની જાહેજલાલી, તેઓની બહાદુરી, તેઓનો રાસત ઇન્સાફ, તેઓની  
પાકીજેહ જીંદગીનો વાર્તાપી અહેવાલ અસલના શાયરો લખી ગયા હતા.  
આગળા જરથોસ્તી શેક્યાઓ પોતાના કીર્તિ ભરેલા નેયાગાનોની તવારીખ  
સાચવવા ને સાંભળવાનો બેદલ શોખ ધરાવતા હતા જેથી પોતાને ખર્ચે  
ખાનગી નવીશન્દાઓ પાસે એવા પોતાના નામચીન ધરાની શાહાનશાહોનાં  
નામાં લખાવી તેની જાળવણી કરવાનો ઉમંગ ધરાવતા હતા તેથીજ આજે  
ફરામરોજ, કેરશાસ્પ, બહુમન, દારાબ અને અરજોર નામાં જેવાં  
રસીલાં દાસ્તાનો જાળવાઈ રહ્યાં છે.

પોતાના નામાંકીત વડવાઓનો ઇતીહાસીક અહેવાલ, રસીલાં દાસ્તાન  
રૂપે વાંચવા સાથે લવિષ્યની ઓલાદને અને ઉધરતા જવાન વર્ગને આ  
નામાંઓનું સાહિત્ય વાંચવા વંચાવવાથી તેઓનાં ચારીત્ર (Character)  
ઉપર ઉત્તમ અસર કરનાર ઉપયોગી સાધણ થઈ પડશે.

એન્ટીક કાગજ ઉપર છાપી મળ્યુંન આઈન્ડીંગમાં બાંધી રૂ. સવા ની  
નજીવી કીમ્તે કદરદાન વાંચક વર્ગ હજુર રજુ કરતાં ઉમેદ રાખ્યે છીએ કે  
અમો તરફથી પ્રગટ થતાં નામાંનાં સર્વ પુસ્તકોને પુરતો આશરો આપવાની  
નવાજેશ કરવી.

કાઉન સાધજના ૧૩૦ સફાનાં વાલ્યુમની કીમ્ત રૂ. સવા.

# ગોહરે જામાસાપિ

અથવા

જામાસિપમાંથી ચુંટી કાઢેલાં રત્ના.

બનાવનાર—રતનજી ફરાંમજી શેઠના.

જેમાં શાહ ગુસ્તાસ્પના વખતમાં થઇ ગયલા જેહાન આશકારા જામાસિપ વજીરે જે અદ્ભુત આગાહીઓ કીધી હતી તેનું ઘણું જાણવાબેગ વર્ણન આપ્યું છે. તે ઉપરાંત ફાલનામુ તે જોવાનાં ફાલચક્ર સહિત આપ્યું છે. તેમજ ઇરાનવેજનો પ્રાચીન તેમજ અર્વાચીન ઇતિહાસ આપ્યો છે અને તે સાથે ઇરાનના શાહોની આંઠ તસ્વીર આપી છે. આગળ જમાનામાં તાવીજો ઉપર ચક્રીન હતું તેનો ખ્યાલ આપવા તરેહવાર આકૃતો તેમજ દુઃખ દરદોના ખયાવ માટે એજમતી બાવીસ તાવીજો તેની દરેક વિગતો સાથે આપ્યાં છે.

ઘટાડેલી કીંમત રૂ. ૧૫૦.

# ઇંગ્રેજીમાં પોતાની મેળે વાતચીત કરતાં શીખવતું પુસ્તક. સેલફ ઈંગ્લીશ ટીચર ભાગ ૧ લો અને ૨ જો.

રચનાર—મહુમ નવરોજી ડાસાભાઈ કાશીનાથ.

શિક્ષકની મદદ વગર પોતાની મેળે ઇંગ્રેજી શિખવા માટે ઉપયોગી અને લોકપ્રીય ગાઇડ, જેની સોલ આવૃત્તીઓ બાહર પડી ગઇ છે.

એમાં જુદી જુદી બાબદોનાં ઇંગ્રેજી વાક્યો, તેનો ગુજરાતી તરજુમો તથા ઉચ્ચાર તેમજ દરેક વાક્યોમાં આવેલા ઇંગ્રેજી શબ્દોના ગુજરાતી અર્થ અને ઉચ્ચાર, વાક્યો ગોઠવવાની સેહેલી સમજણ, ચાલુ વપરાસમાં આવતી ચીજોનાં નામો, તાર તથા ઇંગ્રેજીમાં ટુંકી ચીજો લખવાનો નમુના તેના ગુજરાતી તરજુમા સાથે.

ઘટાડેલી કીંમત—દરેક ભાગનો રૂ. એક.

## એ કમ્પલીટ ઇંગ્લી લેટર રાઈટર.

ઇંગ્રેજી અને ગુજરાતીમાં કાગળો લખવાની સમજણ આપનારું પુસ્તક, જેમાં મિત્રો, સગાંવહાલાં, વેપારી પેહેડીઓ, જુદી જુદી કંપનીઓ ઉપર લખવાનાં, રજા લેવાનાં, અરજી કરવાનાં, તેડાં કરવાનાં વિગેરે અગત્યની બાબદોને લગતો પત્ર-વહેવાર તેમજ તારો લખનાં શીખવનારું ઇંગ્રેજી અને ગુજરાતી પત્રોના સેંકડો નમુના સાથનું અગત્યનું પુસ્તક.

ઘટાડેલી કીંમત રૂ. એક.

જેહાંગીર બી. કરાણીના છોકરાઓ,

પુસ્તકો વેચનાર તથા પ્રગટ કરનાર, વિગેરે.

૨૨૦-૨૨, વોરા બજાર, કોટ, મુંબઈ.

જેહાંગીર કરાણીવાળાં સસતાં ધર્મ સંબંધી પુસ્તકો.

## અર્દા વિરાફ નામું.

પ્રકરણ ૧ લું.

યજ્ઞદાંનનાં નામથી.

સીકંદર પાદશાહનો ઇરાંન ઉપર હુમલો-અવસ્તાનાં પુસ્તકોનો  
નાશ-ઇરાંનીઓમાં માહોમાહે કુસંપ અને એકેકથી ઉલટા  
ધર્મોની ઉત્પત્તિ-આદર ફરોબાહ આતશ બેહુરાંમમાં  
જરથોસ્તીઓનું અનબુમન-મીનોઇ દુન્યામાં  
એક કાસદ મોકલવાનો ઇરાવ-તે માટે  
થયલી વિરાફની પસંદગી.

શાહ ગુશતારાનાં રાજ્યમાં સત વખતે વખતે અશો સ્પેન્તમાન  
જરથોસ્ત, ધર્મ જે તેને બોદાતાલા તરફથી મળ્યો હતો, તે દુન્યામાં ફેલાવ્યો.  
અને ૩૦૦ વરસ પુરાં થયાં ત્યાં સુધી તે ધર્મ પવિત્રામથી પાળવામાં આવ્યો  
હતો અને તે વખતનાં માણસો ગુમાન વિનાના (ગિયુમાન) હતા, એટલે  
કે તેઓ ધર્મ ઉપર કશો શક બતાવતા ન હતા. પાછળથી લ્યાંતતી દર્વેદ  
ધનામિનોએ માણસોને આ ધર્મ વિષે ગુમાન લાવનારાં કરવા માટે લ્યાંતતી  
રૂમી એલેકઝાન્દર જે મુજરામકમાં રહેતો હતો તેને ઉશ્કેર્યો, જેથી તે

૧. રોમન શહેશનાહતનો જે લાગ એસ્યા તથા આફ્રિકામાં હતો અને જે ઉપર  
રોમનોએ રાજ્ય કયું હતું તે મુલકમાં વસનારને “રૂમી” કહેવામાં આવતો હતો.

૨. મુજરામક એ ફારસી મુઝાય અને મુજરામ એટલે મિસર દેશ છે. એલેકઝાન્દર  
ઇજીપ્તમાં ફતેહ મેળવીને પાછો ઇરાંન આવ્યો હતો અને તેથી તેને ઇજીપ્તનો રહેવાસી  
ધારવામાં આવ્યો હતો, જ્યારે ખરેખર તો તે મેસીદોન્યાનો રહેવાસી હતો.

ધરંન દેશ ઉપર સખ્ત ધાતકીપણું અને લડાઈ તથા વેરાન્યત સાથે આવ્યો. વળી તેણે ધરંનના પાદશાહને કાપી નાખ્યો, અને પાયતખ્ત શેહેર તથા શેહેનશાહતનો નાશ કર્યો અને તેમને ઉજડ કર્યા. અને માઝદયસ્તી જરથોસ્તી ધર્મનું (લખાણ) એટલે કે સઘળા અવસ્તા અને જંદ જે યર્મ પત્રો ઉપર અને સોનેરી સહીથી લખાયલા હતા તે સ્તાખર પાપકાંનનાં<sup>૧</sup> દફતરખાનાંમાં અનામત રખાયા હતા; અને બદખખ્ત, યુરં કામ કરનાર પાપી આસમોગની દુશ્મની રૂમી એલેકઝાનદર જે મુજરાઇકમાં (મિસરમાં) રહેતો તેને લઇ આવી અને તેણે તેમને (ધર્મનાં લખાણોને) બાળી નાખ્યાં.<sup>૨</sup> અને તેણે કેટલાક દસ્તુરો અને દાવરો અને હેરબદો અને મોખેદો અને દિનદાર લોકોને તથા ધરંન દેશના બાહોશ અને હાહપણુવાળા લોકોને મારી નાખ્યા. તેણે ધરંનના ઉમરાવો તથા ધરધણીઓમાં એક બીજા વચ્ચે ધીઃકાર તથા કબ્જો તંટો નાખ્યો (ઉત્પન્ન કર્યો), અને (સેવટે) આત્મધાત કરીને તે દોજખમાં નાહસી ગયો.<sup>૩</sup> અને તે પછી ધરંન દેશના લોકો વચ્ચે એક બીજા સાથે ગુચવાડો અને મારામારી (ઉભી થઇ) હતી. અને એ રીતે તેમનો કોઇખી વડો, કે પાદશાહ કે સરદાર કે દિનથી માહીતગાર દસ્તુર ન હતો અને તેઓ ખોદાતાલાને માટે શકમંદ થયા હતા; અને ઘણી જાતના ધર્મો અને તરેહવાર જાતનાં ઇમાનો અને ગુમાનો તથા તરેહવાર

૧. સાસાન્યન રાજ્યના અમલમાં પર્સીપુલીસનું એ નામ હતું; હાલની ફારસીમાં તેને ઇસ્તખર કહે છે.

૨. એલેકઝાનદરે ધર્મની કેતાબો બાળી નાખવાની આ બીના ખોટી સમજથી લખાઇ છે, અને એ કેતાબો તો મુસલમાનોએ બાળી નાખી હતી, એમ કેટલાક લખનારાઓનું મત છે. કેટલાક કહે છે કે, દફતરખાનામાં બધે નકલો હતી જેમાંની અકેકી ક્રીકાએ લઇને તેનો પોતાની ભાષામાં તરજુમો કરાવ્યો હતો. ફાયેહોરસ અને કશ્ચર્સ નામના તવારિખ કર્તાઓ લખે છે કે, હાકટપણાંના બાહારમાં એશીન્યન દરબારી થેસના ઉચ્છેરવાથી અને ઝરક્સે નાશ કરેલાં ગ્રીક દેવળોનાં વેરમાં એલેકઝાનદરે પર્સીપુલીસનો ક્રીલો તથા મેહેલ બાળી નાખ્યો હતો. એચાન નામનો ગ્રંથ કર્તા પણ ધરંનોઓનો મેહેલ બાળવાની વિગત જણાવે છે.

૩. એલેકઝાનદરનાં કવખતનાં મરણ બાબદ એ ઇસારો છે.



દિનનાં ફરમાનો દુન્યામાં ફેલાયાં હતાં; સારા રહવાળા અને અમગ્ આદર્શોદ્ધ મારેરૂપદેનો જન્મ થયો ત્યાં સુધી (એવો) મામલો ચાલુ રહ્યો હતો, [કે જેની (આદર્શોદ્ધની) છાતી ઉપર દિનકર્દમાં આવેલી વાર્તા મુજબ પીતલ પિંગળાવીને રેડવામાં આવ્યું હતું;<sup>૧</sup>] અને જુદા જુદા ધર્મો અને મહજબોનાં ધણાં (ઉલટાં) ફરમાનો મુજબ ધનસાફ થતો હતો; અને સરિપગાંનમાં<sup>૨</sup> પણ આ ધર્મ (ની કેતાબ) વાળા લોકો શકમંદ હતા. અને જરથોસ્તી ધર્મના ખીજા મોખેદો તથા દસ્તુરો હતા તેમનામાંના કેટલાક (દીનના) વફાદારોને (આ કારણને લીધે) ધાસ્તી લાગી; અને તેમની એક અનજુમન ફત્વેહમંદ આદરફરોબાહ<sup>૩</sup> નાં મકાંનમાં બોલાવવામાં આવી હતી; અને ત્યાં લાપણો અને ધણીક પ્રકારના સારા વિચારો એ વિષે અપાયા હતા; સઘળાઓનો સામાન્ય અભિપ્રાય હતો કે એક ઉપાય શોધવાની આપણને જરૂરિયાત છે, કે જેથી આપણામનો કોઈ જઘને મિતો યઝ્દેથી ખચ્ચર લઈ આવે, કે જેથી આ જમાનાના લોકો જાણે કે આ ઈજને અને દરૂન તથા આફ્રિનગાન તથા નીરંગ તથા પાદયાવ કુશ્તી તથા અરસનુમની જે ક્રિયાઓ આપણે કર્યે છીએ તે ખોદાતાલાને

૧. દિનકર્દમાં લખે છે કે, હોરમજ્દના છોકરા અને પાદશાહોનો પાદશાહ શાપુરનાં રાજ્યમાં આ ખનિરથના લોકો જરથોસ્તી ધર્મ તરફ હામાદોલ ચઢીનના થવાથી દસ્તુર આદરઆદ મારેરૂપદે એ ધર્મની ખુબી બતાવવા માટે પોતાની છાતી ઉપર પિત્તળ પિંગળાવીને નમાવ્યું હતું પણ જરથોસ્તી ધર્મની ખુબીથી તેને કાંઈપણ ઇલ થઈ ન હતી, જેથી લોકોનો એ ધર્મ ઉપર પાછો ઇતખાર ફેલાયો અને જરથોસ્તી ધર્મ દુન્યામાં આશકારા થયો હતો. કોઈવાર ધાતુને પિંગળાવીને માણસની સચ્ચાઈ તપાસવા માટે તેની જીલ અથવા પગો ઉપર રેડવામાં આવતું હતું; જો તેથી તેને કશી ઇલ ન થતી તો તેને સાચો ગણવામાં આવતો હતો.

૨. સરિપગાંન એક હફતરખાનાનું નામ છે.

૩. ઇરાંનના સર્વેથી પુરાણો ગણાતા આતશોમનો આ એક છે. આ આતશને પહેલવહેલાં પાઘિરજેમમાં ગદમનહોમનદ નામના પહાડ ઉપર લઈ જવામાં આવ્યો હતો, પણ પાદશાહ ગુસ્તાસપના વખતમાં તેને કાપુલના રૌશન પહાડ ઉપર લઈ જવામાં આવ્યો હતો અને યુનહેદેશ કેતાબ લખાઈ ત્યારે તે ત્યાં મોજુદ હતો, જે ઉપરથી એમ ધારી શકાય છે કે એ ઉપર જણવેલી સલા કાપુલમાં મળી હતી.

પોહોંચે છે કે દેવોન પોહોંચે છે અને તે આપણા રવાનોની મદદે આવે છે કે નહીં? પછી ધર્મના દસ્તુરોનાં એક મતથી તેઓએ સઘળા લોકોને આદર ફરોઆહ આતશનાં મકાનમાં બોલાવ્યા અને સઘળા સંખ્યામાંથી તેઓએ સાત શખ્સોને જુદા પાડ્યા કે જેમને ખોદાતાલા અને ધર્મ વિષે સેહેજપણુ ગુમાન ન હતું, અને જેમના પોતાના વિચારો અને સુખનો તથા કામો રાસ્ત અને પવિત્ર હતાં; અને તેમને આ પ્રમાણે કેહેવામાં આવ્યું હતું:—તમે બેસી જાઓ, અને તમારામાંથી એકને પસંદ કરો કે જે આ કામને માટે ઘણોજ લાયક, ઘણોજ નિર્દોશ અને માનવતો હોય, પછી તે સાત શખ્સો એકા અને તે સાતમાંથી ત્રણ જણને પસંદ કરવામાં આવ્યા અને તે ત્રણમાંથી એકજ જણ પસંદ થયો જેનું નામ વિરાડ હતું. કેટલાકો તેને નિશાદપુર્યન કહે છે. પછી વિરાડ આ ચુકાદો સાંભળી ઉભો થયો, છાતી સાથે હાથની અદમ વાળી અને બોલ્યો: કે “અગરજે તમારી મેહેરબાની હોય તો તે અનગમતું મંગ” (એક જાતની કેશી વસ્તુ) મને ના આપતા જ્યાં સુધી સઘળા મજદયસ્તાનો મારે માટે ચીટ્ટી કાઢાડે ત્યાં સુધી: અને અગરજે ચીટ્ટી મારાં નામની નિકળશે તો હું જુલ્લી સાથે તે અશો અને પાપી લોકોની દુન્યામાં જઈશ અને આ સુદેશો અરાખર લઈ જઈ ખરો જવાબ લાવીશ.” આથી મજદયસ્તાનો અને વિરાડને નામની ચીટ્ટીઓ પેહેલી વાર “હુમત” શબ્દ બોલીને, બીજી વાર “હુખત” થી અને ત્રીજી વાર “હવસ્ત” બોલીને કાઢાડવામાં આવી જે દરેક ચીટ્ટી વિરાડનાં નામની નિકળી.

---

૧. પેહેલિવ જમાનાના લોકોમાં એવા વિચાર હતા કે, જે કામ મરદ ઘણોજ પરહેજગાર હોય તે જો “મંગ” નામની એક કેશી વસ્તુ પીયે તો તે પોતાના આત્માને પેલી દુન્યામાં મુસાફરી કરાવી બેહસ્ત દોજખનો મહિમા દેખાડી શકે છે. પાપી મરદ એ ચીજ ખીયે તો સાચું પોતાને તુકસાન કરી મેલે.

## પ્રકરણ ૨ જી.

વિરાફને મિનોઇ દુન્યામાં મોકલવા સામે તેની બેહેનોની ફરિયાદ—  
 દસ્તુરોએ તેમને શાંત પાડવી—વિરાફ કરેલી ગુજરેલાંઓની  
 આરાધના—“મંગ” પીને વિરાફનું ખાખમાં પડવું—  
 દસ્તુરોએ તથા તેની બેહેનોએ સાત દિવસ  
 અને રાત રાખેલી ચાકી.

વિરાફને સાત બેહેનો હતી, અને તે સઘળી સાત બેહેનો વચ્ચે વિરાફ એકપૂરો ભાઈ હતો; તેઓએ ધર્મનો મોહોડે અભ્યાસ કર્યો હતો અને તેઓ બુદ્ધિ કરતી હતી. જ્યારે તેમણે વિરાફને લગતી આ ખબર સાંભળી ત્યારે તેઓ અનજીમનની આગળ ઘણીજ દિલગીર થતી આવી, તેઓએ ચીચ્યારીઓ પાડી તથા કદલા કર્યા, અને મજદુરોનોની અનજીમનની સન્મુખ ગઈ. તેઓએ ઉભી થઈ નમન કર્યું, અને કહ્યું કે, “ઓ મજદુરોનો! તમે આ કામ ના કરો કારણ કે અમે સાત બેહેનો છીએ અને તે એક પુરો ભાઈ છે: અને અમે સઘળી સાતે બેહેનોને વિરાફ એકલો મુરખી ભાઈ છે અને જે પ્રમાણે કે ધરનાં એક બારણાને સાત આંતરંગ જડેલા હોય છે અને નીચે એક થાંભલા હોય છે, અને જો કોઈ તે થાંભલા ઉંચકી જાય તો તે પેલા અંતરંગ થયલા બારણાને પાડી નાખશે, તેજ પ્રમાણે અમે સાત બેહેનો માટે આ એક પુરો ભાઈ છે જે હમારું જીવંત અને ગુજરાંત છે; તેની તરફથી અમને થતો દરેક ફાયદો ખોદાતાલા તરફથી આવે છે. જો તમે વખત આગમ્ય કવખતે આ ફાંતી દુન્યામાંથી તે ગુજરેલાંઓની દુન્યામાં તેને મોકલશો તો તમે વિનાકારણે અમારી ઉપર ગેરદનસાફ કરશો.” તે મજદુરોનોએ આ શબ્દો સાંભળ્યા ત્યારે તેઓએ તે સાત બેહેનોને શાંત કરી અને કહ્યું કે, “અમે તમને સાત દિવસમાં વિરાફ સલામત અને તનદરોસ્ત સ્વાધીન કરીશું, અને આ માનની મોટાઈ આ માણસ પાસે રહેશે (યાને વિરાફ નામીએ

થશે).” એ સાંભળવાથી તેણીએ સંતોષ પામી પછી વિરાઢે તે મજ્જદ-  
યસ્નાનોની સન્મુખ છાતી સાથે હાથની અદબવાળી કહ્યું કે, “એવો  
કાયદો છે કે પેહેલે મારે ગુજરેલાં રવાંનોની આરાધના કરવી જોઈએ,  
ખોરાક લેવો જોઈએ અને વશ્યતનામું કરવું જોઈએ: એ પછી તમે  
મને દાઃ તથા ‘મંગ’ આપજો.” દસ્તુરોએ તેને ફરમાવ્યું કે “એ  
મુજબ તમે અમલ કરો.” પછી દિનના તે દસ્તુરોએ તે મિનોનાં  
રહેચાણમાં<sup>૧</sup> એક જગા પસંદ કરી કે જે અશોષથી ૩૦ કદમ દૂર હતી.<sup>૨</sup>  
વિરાઢે પોતાનું માથું અને તન ધોયું અને નવાં કપડાં પહેર્યાં; તેણે  
મીઠી સુગંધથી પોતાને ધુંધ આપી અને તૈયાર કરેલા એક ઇંધારા ઉપર  
એક નવો અને સ્વચ્છ ગાલીચો બિછાવ્યો, તે સ્વચ્છ ગાલીચા ઉપર ઘટતે  
વખતે તે બેઠો અને દરનની બાજુ ધરી ગુજરેલાં રવાંનોની આરાધના કરી  
અને ખોરાક ખાધો. પછી દિનના દસ્તુરોએ દાઃ તથા વિસ્તારપનાં  
“મંગ”થી ત્રણ પુલ્યાં લયાં: અને તેઓએ એક પુલ્યું “હુમત” બોલીને  
વિરાઢને આપ્યું, બીજું પુલ્યું “હુખ્ત” બોલીને આપ્યું તથા ત્રીજું પુલ્યું  
“હવસ્ત” બોલીને આપ્યું, વિરાઢ તે દાઃ તથા મંગ પી ગયો અને સુદ્ધિમાં  
હતો એટલાં બાજુ પાછી મેલી અને ગાલીચા ઉપર ઉંઘાઈ ગયો. તે દિનના  
દસ્તુરો અને તે સાત બેહેનોએ સાત દિવસો અને રાત આતશ રોશન  
રાખી ધુંધ ચાતુ રાખી અને નીરંગદીનના અંદ અવસ્તા તેઓ લણ્યાં હતાં,  
તેઓએ ૨૧ નુસ્કો<sup>૩</sup> યાદ કર્યા અને ગાથા ગાયા અને અંધકારમાં પણ  
ચોકી કરતાં. તે સાતે બેહેનો વિરાઢના ગાલીચાની આસપાસ બેઠી અને  
સાત દિવસ તથા રાત સુધી અવસ્તા લણ્યાં હતા. તે સાત બેહેનોએ  
મજ્જદયસ્ની ધર્મના સઘળા દસ્તુરો અને હેબદો તથા મોબેદો સાથે કોષબી  
રીતે પોતાનું સંભાળ કરવાનું કામ છોડી દીધું નહીં.

૧. આદર ફરોબાહ આતશનાં મકાનમાં.

૨. એનું કારણ એ કે, વિરાઢનું શબ પેલી દુન્યામાં જવાનું હોવાથી આ દુન્યામાં  
તેનું કાલબ્રુદ મુવેલ્લું ગણાય અને વંદિદાદ પ્રમાણે ગુજરેલાંની લાસને આતશ, પાણી અને  
અસમથી ૩૦ કદમ દૂર રાખવી જોઈએ.

૩. જુઓ વધારો “એકવીસ નુસ્કો”.

## પ્રકરણ ૩ જી.

વિરાડનાં રવાનની મિનોદ દુન્યામાંથી આ દુન્યામાં પાછી  
પધરામણી-વિરાડે મજદયસ્નાનો માટે આણેલો મુખારકખાદીનો  
સંદેશો-વિરાડે બાજ ધરી ખાણું ખાધ બાજ મેળવી  
અને એક નવિશંદા લાવવાને ફરમાવવું.

વિરાડનું રવાન કાલજીદમાંથી ચકાતે-દાઘતીકના<sup>૧</sup> ચિન્વત પુલ તરફ  
ગયું અને સાતમે દિવસે પાછું આવ્યું તથા કાલજીદમાં દાખલ થયું. વિરાડ  
ઉઠી બેઠો જાણે કે ખુશનુમા ઉધમાંથી તે બીદાર થયો હોય. તે બહુમન  
(યાને લલી અકલ) નો વિચાર કરતો અને ખુશી થતો. તેની બેહેનોએ, દિનના  
દસ્તુરો તથા મજદયસ્નાનોએ, જ્યારે વિરાડને હોંશમાં દીઠો ત્યારે તેઓ ખુશ  
થયાં તથા હરખાયાં; અને તેઓએ કહ્યું કે “અમા મજદયસ્નાનોના  
કાસદ, ઓ વિરાડ! તું કે જે ગુજરેલાંઓની દુન્યામાંથી આ જીવતાંઓની  
દુન્યામાં આવ્યો છે તે તું લલે પધાર્યો!” તે હેબંદો અને દીનના દસ્તુરોએ  
વિરાડ આગળ નમન કયું. અને પછી વિરાડે તેમને જોઈને બહાર આવી  
નમન કયું અને કહ્યું કે, “તમારે માટે તે સાહેબ દાદાર અહુરમઝદ અને  
અમશાસ્પંદો તરફથી આશિર્વાદ; અને અશો સિપતમાન ઝરથુસ્ત્ર તરફથી  
આશિર્વાદ, અને અશો સરોશ તથા આદર ઇબદ તથા મજદયસ્નાનોની  
કીર્તિમંદ દિન તરફથી આશિર્વાદ, તથા બાકીનાં અશો રવાનો તરફથી  
આશિર્વાદ તથા ગરોથમાન બેહેસ્તર્મા આસાંતી તથા સુખથી રેહેતા બાકીના

૧. જુન્દેહિશના ૧૨ મા બાબમાં જણાવે છે કે ચકાતે-દાઘતીક (યાને ઇનસાફની  
ટોચ) દુન્યાની અધવચમાં છે; તે સો માણસ બેટલી ઉંચી છે અને તે ઉપર ચિન્વતપુલ  
આવે છે કે જ્યાં રવાનનો ઇનસાફ કરવામાં આવે છે. બહુમન યસ્ત મુજબ કયામતને  
વખતે હોરમજ્દનો કાસદ નેચોસંગ તથા અશો સરોશ હોરમજ્દના હુકમથી લલા  
ચકાતે-દાઘતીક ઉપરથી પંગદેજમાં જશે અને ત્યાં રહેતા દસ્તુર પેરચોતનુને ફરમાવશે કે  
તેણે ઇરાનના દેશોમાં જઈ જરથોસ્તી ધર્મની પાઠશાળી પાછી સ્થાપવી.

મિનો યજ્ઞ તરફથી આશિર્વાદ.” અને પછી દિનના દસ્તુરોએ કહ્યું કે, “ઓ વિરાઢ! તું જે અમે મજ્જયસ્નાનો કાસદ છે તે એક લાયક નોકર છે, અને તારો (લાવેલો) આશિર્વાદ તારે માટે પણ હોજો. તેં જે કાંઈ દીકું છે તેનું વર્ણન ખરેખર અમારી આગળ કર!” ત્યારે વિરાઢે કહ્યું કે, “ભુખ્યા અને તરસ્યા માણસને ખોરાક આપવો એ પેહેલું કામ છે, અને પછી તેનેથી પુછપરછ કરવી અને તેને કામે લગાડવો.” પછી દિનના દસ્તુરોએ કહ્યું કે “એ વાત દૃશ્ત અને વાજખી છે.” પછી સારો પકાવેલો અને સારી સુગંધનો (યાને સ્વાદિષ્ટ) ખોરાક તથા સેરવો અને થંડું પાણી તથા દારૂ લાવવામાં આવ્યો. તેઓએ વળી દૃશ્ત ઇજ્યો અને વિરાઢે બાજ ધરી બાણું બાણું અને મ્યજ્જની ચાશની પુરી કરી તેણે બાજ મેલી, અને અહુરમજ્દ તથા અમશારપંદોની તેણે સેતાયશ કરી, તથા ખોરદાદ અને અમરદાદ અને અમશારપંદોના શુક્તા કરી તે આક્રીનગાન ભણ્યો. પછી તેણે ફરમાવ્યું કે, એક શ્યાના અને કામેલ લખનારને લઈ આવો, જે મુજબ એક બાહોશ લખનાર જે કામેલ હતો તેને તેઓ લઈ આવ્યા અને વિરાઢે જે કાંઈ કહ્યું તે તેણે બરાબર, ખુલ્લી રીતે તથા સમજ પડે એવી રીતે લખી લીધું.

### પ્રકરણ ૪ થું.

વિરાઢને મિનોહ દુન્યામાં જવા નિકળતાં પેહેલી રાતે સરોશ અને આદર યજ્ઞ સાથે થયેલી ભેટ-વિરાઢનું ચિન્વત પુલ ઉપર જઈ પોહોંચવું-ત્યાં તેની એક અશો રવાંન સાથે થયેલી ભેટ-તે રવાંનને મળતું અતી મોટું સુખ અને તે માટે તેની કેરદાર તરફથી તેને મળેલો ખુલાસો.

વિરાઢે તેને લખવા ફરમાવ્યું કે “પેહેલી રાતે અશો સરોશ અને આદર યજ્ઞ મને મળવા આવ્યા, અને તેઓએ મને નમન કયું” અને

કહ્યું કે, ‘ઓ અર્ધા વિરાડ’ તું ભલે પધાર્યો! તો જો કે તું અત્રે કવખતે આવ્યો છે.’ મેં કહ્યું કે ‘હું એક કાસદ છું.’ પછી કૃતેહમંદ અશો સરોશે અને આદર યજ્ઞે મારો હાથ પકડ્યો. પેહેલું પગળું “હુમત” થી બીજું “હુખત” થી અને ત્રીજું “હવસ્ત” થી ભરીને દાદાર અહુરમઝ્દના પેદા કરેલા, ધણી સંભાળ કરનાર અને મજબુત ચિન્તિત પુલ તરફ હું આવ્યો. જ્યારે હું ત્યાં પોહોંચ્યો ત્યારે મેં એક ગુજરેલાંનાં એક રવાનને દીઠું, જે પેહેલા ત્રણ રાત ગાથાના શબ્દ ભણતું હતું કે “ઉખ્તા અહમાઇ યહમાઇ ઉખ્તા કહમાઇચિત્” એટલે કે “આખાદી અથવા સુખાકારી તે શખ્સને હોજો, જેનાથી બીજાઓને સુખ પહોંચે!” વધુ વર્ણન કરતાં વિરાડે જણાવ્યું કે તે ત્રણ રાતમાં તેને એટલો બધો ફાયદો અને સુખ તથા મજા મળ્યાં કે જેટલો તેણે (પોતાની આખી) જીંદગીમાં દીઠો ન હતો અને આ દુન્યામાં તે હતો તે વખતનાં કરતાં તે વધુ સુખી, આરામવાળો અને ખુશ દિસતો હતો. ત્રીજી આમઘદે તે અશોનું રવાન ઝાડોના મિઠા સુગંધમાં ગયું. અને તે હયાન હતો તે વેળા તેનાં નાકને જે ખુશ સુગંધ મળી હતી તેના કરતાં તે સુગંધ તેને વધુ ખુશ કરનારી લાગી. એ સુગંધી હવા વધુ દક્ષિણ તરફની બાબુથી ખાદાતાલાની જગા તરફથી આવે છે.<sup>૧</sup> ત્યાં તેની આગળ તેની પોતાની દીન અને તેનાં કામો ખુબસુરત દેખાવની અને નેકી ભરેલાં કામોમાં ઉઘરેલી એક શોહામણી ઓરતનાં આકારમાં આવી ઉભાં કે જે ઓરતનાં સ્તન ધણાં તન્દરૂસ્ત અને શરીરને તથા જીવને ખુશ કરનારાં હોય છે, જેનો આકાર ધણેજ ચકચકીત અને દેખાવ ધણેજ ખુશી આપનારો હતો તથા તેને નેહાળવું ધણું પસંદ કરવાળો હતું. તે અશોનાં રવાન તે ઓરતને પુછ્યું કે, ‘તું કોણ છે? તું કોણ બાનુ છે? કે જેના કરતાં જીવતાંઓની દુન્યામાં વધુ શોહામણી અને વધુ ખુબસુરત શરીરની મેં કદી દીઠી નથી.’ તેને તેણી કે જે તેનો પોતાનો ધર્મ અને

૧. ધરાંનની ઉત્તર તરફના મુલકોમાં સખ્ત ઠંડી વરસના દરો દરો મહિના સુધી પડતી હતી જેને અવસ્તામાં ગનામીનાનું કામ ગણ્યું છે જ્યારે જેમ જેમ દક્ષિણ તરફ ધરાંનીઓ આવતા ગયા તેમ તેમ ઠંડી ઓછી અને ગરમી સારી પડવા લાગી જેથી દક્ષિણ દિશાને તેઓ અહુરમઝ્દનું મકાન ગણવા લાગ્યા હતા.

તેનાં પોતાનાં કામો (તું સ્વરૂપ) હતી તેણે જવાબ વાળ્યો કે, ‘ઓ સારા વિચારના, સારા સુખનોના, સારા કામોના, ભલા જવાન! હું તારાં કામો છું. તારી ભલી ઇચ્છા અને કામોને લીધે તને હું દેખાઉં છું તેવી મોટી અને ભલી તથા સુગંધી અને ફતેહમંદ તથા દુઃખ વિનાની છું, કારણ કે દુન્યામાં તેં ગાથા ગાયા હતા, અને ભલાં પાણીને તે આરાધ્યાં હતાં તથા આતશની તેં જળવણી કરી હતી અને જે અશો માણસ દુરથી તથા નજદીકથી આવતો તેને તારેથી માન મળતું હતું. જો કે હું જોરેમંદ છું તો પણ તારી મારફતે હું વધુ જોરેમંદ થઇ છું; અને જો કે હું નેક છું તો પણ તારી મારફતે હું વધુ નેક બની છું; અને જો કે હું લાયકીવાળી છું તો પણ તારી મારફતે હું વધુ લાયકીવાળી થઇ છું; અને જો કે હું ચક્રચક્રીત તખ્ત ઉપર બેઠી છું તો પણ તારી મારફતે હું વધુ ભપકાથી બેઠી છું, અને જો કે હું ખુલ્લું દરજ્જાની છું તો પણ તારેથી હું વધુ ખુલ્લું દરજ્જાની થઇ છું; જે ભલા વિચારો અને ભલા સુખનો અને ભલાં કામો તું અમલમાં આણે છે તેને લીધે (હું આવી સુંદર થઇ છું.) જ્યારે તું અહુરમઝદની સાથની પુર્ણિમામાં તથા લાંબી બંદગીમાં ગુંથાતો ત્યારે તને તથા તારે પગલે ચાલતા અશો માણસને માન મળતું.’ આમીન!

### પ્રકરણ ૫ મું.

વિરાઠની મેહુર, રશનુ, આસ્તાદ, માઝદયસ્ની દિન અને બીજા યજ્ઞો તથા ફરોહરો સાથની મુલાકાત-રશનુ રાસ્ત યજ્ઞને અશો તથા પાપી લોકોનો ઇન્સાફ દોલતાં વિરાઠનું જોણું.

“પછી તે ચિન્વત પુલની પેહોળાઇ પાછી નવ નીજકાં લાંબાઇની થઇ. અશો સરોશ અને આદર યજ્ઞની મદદથી હું સેહેલાઇથી, આસાંનીથી,

૧. નીજક એ એક જાતના અસલી વખતમાં વપરાતાં લાલાને કહે છે. એ લાલાની લાંબાઇ પાં કુટની થતી હતી.



હીંમતથી અને કૃતોદ્ધથી ચિન્વત પુલ પસાર કરી ગયો. મેહેર યજ્ઞ અને રસ્તુ રાસ્ત અને ભલા વાય યજ્ઞ (યાને રામ યજ્ઞ) અને કૃતોદ્ધમંદ બેહેરાંમ યજ્ઞ અને દુન્યાની વૃદ્ધિ કરનાર આસ્તાદ અને માઝદયસ્નાનોના ભલા ધર્મની કીર્તિથી મને રક્ષણ મળ્યું હતું. અને અશો લોકોનાં કુરોહરો અને બાકી રહેલા મિત્રો યજ્ઞદોષો મને અર્દાવિરાફને પહેલાં નમન કર્યું. વળી મેં અર્દા-વિરાફે રખુ રાસ્તને દીકો જેણે પોતાના હાથમાં સોનેરી ત્રાજવું પકડ્યું હતું અને જે અશો તથા પાપી માણસોને તોળી જોતો હતો. અશો સરોશો તથા આદર યજ્ઞદે મારો હાથ પકડ્યો અને કહ્યું કે, ‘આગળ ચાલ કે જેથી અમે તને બેહેસ્ત અને દોજખ તથા બેહેસ્તમાં અશો લોકો જે દબદબો, કીર્તિ અને આસાંની તથા સુખ, અને મળ્નહ તથા ખુશી, અને ખુરશની તથા રામસ્ની તથા ખુશબોનો બદલો મળે છે તે દેખાડ્યે. વળી અમે તને દેવો, તથા જાદુગરો અને પાપીઓ જે અંધારાં અને બંદીખાંનાં અને અપકીર્તિ તથા સંકટ, દુઃખ અને ખરાબી તથા દરદ અને માંદગી અને ભય તથા ધાસ્તી અને નુકસાન તથા બદબોની સગ્નઓ તરેહવાર પ્રકારનાં દોજખમાં વેઠે છે તે પણ બતાવીશું. સાચા લોકો અને જુકા લોકોની જગા અમે તને બતાવીશું. અહુરમઝદ તથા અમશાસ્પદોમાં મજબુત ધર્માન રાખનારાઓનો બદલો, તથા બેહેસ્તમાં જે સાફ છે તથા દોજખમાં જે ખરાબી છે તે અમે તને બતાવીશું; અને અહુરમઝદ તથા અમશાસ્પદોની હસ્તી તથા અહેરેમન અને દેવોની નાપાયદારી અને ગુજરેલાંઓનાં કયામત તેમજ ભવિષ્યનાં તનની હૈયાતી (અમે બતાવીશું.) બેહેસ્તમાં અશો લોકોને અહુરમઝદ તથા અમશાસ્પદો તરફથી મળતો બદલો અમે તને બતાવીશું. દોજખમાં પાપી લોકોને અહેરેમન તરફથી જે તરેહવાર પ્રકારની વેદના અને શિક્ષા મળે છે તથ દેવો તરફથી જે હેરાંનગતી પોહોચે છે તે અમે તને બતાવીશું.”

## પ્રકરણ ૬ હું.

વિરાદે લીધેલી હમેસ્તગાંનની ભેટ-હમેસ્તગાંનનો ખુલાસો-

બેહુસ્તમાં જવા માટે પાપ કરતાં સવાખનાં કામો

કેટલાં વધારે જોઈએ?

“પછી હું એક જગ્યાએ આવ્યો અને કેટલાંક લોકોનાં રવાનાને દીક્ષા કે જેઓ એકજ હાલતમાં રહે છે. મેં કૃત્તેહમંદ અશો સરોશને તથા આદર યજ્ઞને પુછ્યું કે, ‘તેઓ કેણુ છે? અને તેઓ અહીં શા માટે રહે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ જગ્યાને “હમેસ્તગાંન” કેહેવામાં આવે છે: આ રવાંતો આ જગ્યાએ રસ્તાખેજ સુધી રહેશે: અને જે શખ્સોનાં ભલાં કામો તથા પાપ એકસરખાં થયાં હોય તેમનાં એ રવાંતો છે. દુન્યાના (લોકો) ને કેહેજે કે, લોભ અને અદેખાઈને લીધે એક ધણું સેહેલું સાફ કામ કરતાં અટકવું નહીં: કારણ કે દરેક જણુ જેનાં સારાં કામો તેનાં પાપ કરતાં ત્રણ સ્ત્રઓશોચરનાંમ<sup>૧</sup> વધતાં થાય છે તે બેહુસ્તમાં જાય છે: જેમનાં પાપ વધતાં થાય છે તે દોજખમાં જાય છે: જેમનાં બંને (સવાખ તથા પાપ) સરખાં ઉતરે છે તે રસ્તાખેજ સુધી આ હમેસ્તગેહાંનમાં રહે છે. તેમની (યાને હમેસ્તગેહાંનમાં રહેનારાઓની) શિક્ષા એ છે કે, વાતાવરણના દરવા સાથે તેમને ગરમી અને સરદી વેડવી પડે છે: તેમને ખીજાં કાંઈ રાંકટ નથી.”

૧. “સ્ત્રઓશોચરનાંમ” એ એક ભત્તુ માપ છે. ૩ “સ્ત્રઓશોચરનાંમ” એક ૧૬ દીરહમનાં વજન જેટલા છે. દીરહમનું વજન સુમારે ૫૦ ગ્રેન જેટલું હતું.

૨. “શાયસ્ત લા શાયસ્ત” નામની કેતાખમાં જણાવે છે કે, જેનાં ભલાં કામો પાપ કરતાં ત્રણ સ્ત્રઓશોચરનાંમ વધતાં થાય છે તે બેહુસ્તમાં જાય છે, જેનાં ભલાં કામ પાપ કરતાં એક “તનાકુર” જેટલાં યાને ૧૨૦૦ દીરહમ જેટલાં વધતાં થાય છે તે તેને માટે તેના હોયાત ખેશીઓએ ક્રિયા કરવા પછી સર્વથી ચઢકતાં બેહુસ્તમાં જાય છે. પણ સોસ્યોસ નામનો દસ્તુર કહે છે કે, જેનાં સારાં કામ પાપ કરતાં એક તનાકુર વધતાં થાય તે આપોઆપ

## પ્રકરણ ૭ મું.

હુમત બેહેશતની વિરોધે લીધેલી ભેટ-ત્યાનાં રવાનોનો  
સેતારાઓ જેવો પ્રકાશ.

“પછી મેં પેહેલું પગલું સેતારાઓનાં રસ્તા તરફ “હુમત” ઉપર મેલ્યું કે જે જગ્યાએ સારા વિચારને આવકાર મળે છે. અને મેં અશો લોકોનાં તે રવાનો દીઠાં કે જેમનો હંમેશ વધતો જતો પ્રકાશ સેતારાઓ મિસાલે ચક્રચક્રતો હતો, અને તેમનું તખ્ત તથા બેઠક ઘણી ચક્રચક્રીત તથા દબદબાવાળી તથા નુરમંદ હતી. મેં અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞને પુછ્યું કે, ‘આ જગ્યા કય છે? અને આ લોકો કોણ છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે, આ જગ્યા સેતારાઓનાં રેહેઠાંણની છે અને આ તે રવાનો છે કે જેઓએ દુન્યામાં કાંઈખી બંદગી કરી ન હતી, ગાફ ગાયા ન હતા, અને ખચેત્વદય કયું ન હતું; તેઓએ કોઈ બાદશાહી કે હાકમી કે સરદારી ભોગવી નથી, પણ ખીજાં સારાં કામોને લીધે તેઓ અશો થયાં છે.”

## પ્રકરણ ૮ મું.

હુખત બેહેશત યાને માહાતાબનાં રેહેઠાંણની વિરોધે લીધેલી  
ભેટ-ત્યાનાં રવાનોની માહાતાબનાં પ્રકાશ જેવી હાલત.

“જ્યારે મેં ખીજું પગલું મેલ્યું ત્યારે હું માહાતાબનાં રેહેઠાંણ હુખત ઉપર આવ્યો કે જ્યાં સારાં સુખનોને આવકાર મળતો હતો અને મેં અશો ચઢતી પંક્તીનાં બેહેશતમાં જાય છે અને તેને માટે તેના ખેશીઓ ક્રિયા કરે કે ન કરે તેની જરૂર નથી. વળી ફૂસ્તનો બુજેદ નામે એક ફસ્તુર જણાવે છે કે, પારકા ધર્મનો એક શખ્શ જરથોસ્તી નહીં છતાં જો તેના સારાં કામો પાપ કરતાં એક તનાકુર વધતાં થાય તો દોજખમાં જતો બચે છે.

લોકાનું એક મોટું અન્નુમન દીધું. મેં અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞને પુછ્યું કે, ‘આ જગ્યા કઇ છે? અને આ રવાનો કાણ છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ જગ્યા માહાતાપનાં રહેયાણી છે અને આ રવાનો તે છે કે જેઓએ દુન્યામાં અંદગી કરી ન હતી, ગાદા ગાયા ન હતા અને અગ્નિવદ્ય કયું ન હતું; પણ ખીજાં ભલાં કામોથી તેઓ અહીં આવ્યાં છે અને તેમનો પ્રકાશ માહાતાપના પ્રકાશ જેવો છે.”

### પ્રકરણ ૯ મું.

હવર્ષાત બેહરતની વિરાઢે લીધેલી ભેટ-ત્યાં તેને મળેલાં  
નેક પાદશાહો અને સરદારોનાં રવાનો-તેમનો  
ખુશીદના જેવો પ્રકાશ.

જ્યારે હવર્ષાત ઉપર મેં ત્રીજું પગલું ભર્યું ત્યારે જે જગ્યાએ સારાં કામોને આવકાર મળે છે ત્યાં હું પહોંચ્યો. ત્યાંનો પ્રકાશ ધણોજ શુભંદ કહેવાય છે, અને મેં અશો લોકોને સોનેરી ખીસ્તરા તથા તખ્તો ઉપર દીઠા અને ત્યાં જે લોકો હતા તેમનો પ્રકાશ ખુશીદના પ્રકાશને મળતો આવતો હતો.<sup>૧</sup> મેં અશો સરોશને તથા આદર યજ્ઞને પુછ્યું કે ‘આ જગ્યા કઇ છે? અને આ રવાનો કાણ છે?’ ત્યારે અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે, ‘આ ખોશીદનું રહેઠાણ છે અને આ તે રવાનો છે કે જેઓએ દુન્યામાં પાદશાહી અને હાકમી તથા સરદારી સારી રીતે કરી હતી.”

૧. આર્થ હંત કયાઓમાં ખોરશેદને પાદશાહીની નિશાન અને મૂળ ગણ્યો છે. ઇરાની પાદશાહો “ખોરશેદના ભાઇ” કહેવાય છે.

## પ્રકરણ ૧૦ મું.

ગરોથમાંન બેહુશતની વિરાફે લીધેલી ભેટ-અશો રવાનો સાથની તેની ગોફતેગો-વિરાફને મળેલું અમૃત-આદર યજ્ઞે વિરાફ સામે લીલી કાઠીઓ બાળવા માટે કરેલી ફર્યાદ-તેની સાથેતીમાં તેણે બતાવેલું લીલી કાઠીઓનું ઝરફેલું પાણી.

“ઘણાંજ નુરમંદ અને રોશન ગરોથમાંનમાં મેં ચોથું પગલું મેલ્યું; અને ગુજરેલાંઓનાં રવાનો અમોને મળવા આવ્યાં અને તેઓએ આશિર્વાદ માંગી આફ્રીન કરી અને કહ્યું કે, ‘ઓ અશો માણસ! તું તે ફાંતી અને ઘણી પાપી દુન્યામાંથી આ અમર્ગ, દુઃખ વિનાની દુન્યામાં કેમ આવી લાગ્યો? અમૃત ચાખ કારણ કે (તેથી) અહીં તને હંમેશગીની રામસ્તી જણાશે.’ તે પછી દાદાર અહુરમઝદના આતશપર મવઝ્ઝલ આદર યજ્ઞે આવી મને સલામ કરી કહ્યું કે, ‘ઓ અર્દાવિરાફ! તું કે જે મઝદયસ્નાનોનો કાસદ છે તે લીલી કાઠી (મને) સારી પુરી પાડનાર છે.’ ત્યારે મેં તેને નમન કરી કહ્યું કે, ‘ઓ આદર યજ્ઞ! તારો નોકર દુન્યામાં હંમેશાં સાત વરસની જુની કાઠી તથા બોય તારા ઉપર મેલતો હતો અને તોપણ તમે કહો છો કે, મેં લીલી કાઠી મેલી હતી.’ ત્યારે દાદાર અહુરમઝદના આતશના યજ્ઞ આદરે કહ્યું કે, ‘ચાલ આવ કે, મારા ઉપર મેલેલી લીલી કાઠીના પાણીનો તળાવ તને હું દેખાડું.’ અને તે મને એક જગ્યાએ લઇ ગયો અને એક મોટા તળાવનું આસમાની રંગનું પાણી બતાવી કહ્યું કે, ‘જે લાકડાં તેં મારા ઉપર મેલ્યાં હતાં તેમાંથી ઝરફેલું આ પાણી છે.’<sup>૧</sup>

---

૧. સાતથી દશમાં પ્રકરણ સુધી આપણે ચાર ભવનનાં બેહુશત દીકાં છે. હુમત, હુબત, હવરશત અને ગરોથમાન. એજ મીસાલે દોજખના ત્રણ તબક્કા છે. દુશ્મત, દુજુબત, દુજવરશત અને સર્વેથી અધારી દુન્યા.

## પ્રકરણ ૧૧ મું.

બેહુમન અમશાસ્પંદે વિરાફને અહુરમઝદ, અમશાસ્પંદો,  
રપેન્તમાન ઝરથુશ્ત્ર વગેરે સાથે કરાવેલી મુલાકાત-અહુરમઝદે  
વિરાફને આપેલી મુખારકબાદી-વિરાફને બેહુશ્ત દાજબ  
બતાવવાને તેણે સરૌશ તથા આદર યજ્ઞદાને કરેલો હુકમ.

“પછી બેહુમન અમશાસ્પંદ એક સોનેરી તખ્ત ઉપરથી ઉઠ્યા  
અને મારો હાથ પકડ્યો, (અને) હુમત, હુખત અને હવસ્ત<sup>૧</sup> શબ્દો બોલીને  
તે મને દાદાર અહુરમઝદ, અમશાસ્પંદો અને બીજાં અશો લોકો તથા અશો  
ઝરથુશ્ત્ર સ્પિતમાન, કય ગુસ્તારપ, જામારપ<sup>૨</sup>, ઝરથુશ્ત્રના બેટા યસનવાસ્ત્ર  
અને બીજા દીનદારો અને દીનના વડાઓનાં ફરોહરોની વચ્ચે મને લઈ આવ્યો,  
જેમનાં કરતાં વધુ ખુબસુરત અને ઉત્તમ મેં દ્રાક્ષને કદી દીઠા નથી.  
બહમને કહ્યું કે, ‘આ દાદાર અહુરમઝદ છે.’ જેથી મેં તેની નમાજ કરવાને  
ખાહેશ બતાવી. તેણે મને કહ્યું કે, ‘ઓ અર્દા વિરાફ’ તને નેમાજ હોજો!  
તું ભલે પધાર્યો’ તે ફાંતી દુન્યામાંથી તું આ પવિત્ર અને ‘ગેશન જગ્યાએ  
આવ્યો છે.’ અને તેણે અશો સરૌશ તથા આદર યજ્ઞદો ફર્માવ્યું કે,  
‘અર્દા વિરાફને લઈને અશો લોકોનું મકાન અને તેમને (નગનો) બદલો  
દેખાડો તથા પાપી લોકોને (યું) સજા (શાપ છે) તે પાણી દેખાડો.’ પછી  
અશો સરૌશ તથા આદર યજ્ઞદે મારો હાથ પકડ્યો; અને મને તેઓ દરેક  
ઠેકાણે લઈ ગયા. મેં વળી અમશાસ્પંદોને દીઠા અને મેં બીજા યજ્ઞદોને પાણી  
દીઠા; વળી મેં ગયોર્મદ, અશો ઝરથુશ્ત્ર, કય વિસ્તારપ, ફર્ષોરપ, અને બીજાં  
ભલાં કામ કરનારાઓ અને ધર્મના વડાઓનાં ફરોહરો દીઠાં હતાં.”

૧. જામારપ નામાંમાં કહે છે કે, જામારપ મોબેદાન મોબેદ હતા જેને પાઠશાહ,  
ગુસ્તારપના વખતમાં અશો રપેન્તમાન ઝરથુશ્ત્રનાં મરણ બાદ તેની જગ્યા મળી હતી.  
અવસ્તામાં ઘણું કરી તે ક્રશઓસ્ત્રની સાથે આવે છે અને તેઓ બંને ભાઈ થતા હતા  
એમ માનવામાં આવે છે.

## પ્રકરણ ૧૨ મું.

સખી લોકોનાં, દીનદાર લોકોનાં, ખચેત્વદથ કરી ચુકેલાઓનાં  
અને સારા પાદશાહોનાં અને સાચા લોકોનાં  
રવાંતો સાથે વિરાડની ભેટ.

“હું વળી એક જગ્યાએ આવ્યો અને ત્યાં મેં સખી લોકોનાં રવાંતો દીઠાં જેઓ શણગાર સાથે ચાલતાં હતાં અને ખીજાં રવાંતો કરતાં દબદબામાં તેઓ ચઢડિયાતાં હતાં; દાદાર અહુરમઝદે હંમેશાં સખી લોકોનાં રવાંતોને ઉત્તમ દરજ્જે આપે છે, જેઓ પ્રકાશીત, ઉંચા દરજ્જાનાં અને જોરેમંદ હોય છે. મેં એકને કહ્યું કે ‘તું, કે જે સખી માણસનું રવાંત છે, તે સુખી છે કારણ કે તું આ પ્રમાણે ખીજા રવાંતો કરતાં વધુ ચઢડતા દરજ્જાનું છે.’ તે રવાંત મને ઘણું ઉત્તમ દરજ્જાનું દેખાયું.<sup>૧</sup> જેઓએ દુન્યામાં ગાથા ગાયા હતા તથા ઇરાવેલી બંદગીઓ કરી હતી અને જે ભડી માઝદાયસ્તી દીન દાદાર અહુરમઝદે રખીનમાન ઝરથુશ્ત્રને શિખતી હતી તે ઉપર જેઓ આસ્તવાર રહ્યા હતા તેમનાં રવાંતોને પણ મેં દીઠાં. હું તેમની આગળ ગયો ત્યારે તેઓ સોનેરી કસબનાં અને રૂપેરી કસબનાં કપડાંઓમાં મને દેખાયાં કે જે સઘળાં, કપડાંઓમાં ધણાજ શણગારવાંતાં માલમ પડ્યાં. વળી મેં ખચેત્વદથ<sup>૨</sup> (યાને સગપણમાં લગન કરનારાઓ) નાં રવાંતોને

૧. સખાવત કેવી ઉત્તમ છે તેનાં સંબંધમાં “શાયરત લા શાયરત” કેતાબનાં ૧૦ માં પ્રકરણમાં જણાવે છે કે, લાયક પુરોતોને ખાવા માટે તથા ભેંજું કરવા માટે જે કાંઈ ઘટતું હોય તે આપવું કારણ કે નિહાદૂમ નશ્કમાં દસ્તુરોએ આ પ્રમાણે શિખવ્યું છે! “એક માણસ એક ભૂખ્યા શખ્સને રોટલી આપે છે તે જોઈએ તે કરતાં વધારે હોય તોપણ તે વધારાથી તે (ભૂખ્યા માણસ) જે કાંઈ સારાં કામો કરે તે કામો તે (રોટલી) આપનાર ધણીનાં પાતાનાં કરેલાં હોય તેમ જણાય છે.”

૨. અહરેમને ઝોશમ દેવને ગહંબાર, મયજદ તથા ખચેત્વદથ બાબદ આપેલી શિખામણને લગતાં એક ફારસી પુસ્તકમાં ખચેત્વદથ કરવાનાં પુન્ય વિષે નીચે પ્રમાણે જણાવવામાં આવ્યું છે. “એટલા માટે જાણવાની અગત છે કે, મોટું ખચેત્વદથ બેઠેનની

હેરત કરે એવા દખદખામાં દીઠાં અને તેમનેા બુલંદ દરજ્જે હંમેશાં વધતો જતો હતો. મેં વળી સારા હાકમે અને પાદશાહોનાં રવાનેા દીઠાં જેઓની મોટાઇ, લલાઇ, સત્તા અને ફતેહ જ્યારે તેઓ દખદખા અને સોનેરી તાજ સાથે ફરે છે ત્યારે વધે છે અને તે રવાનેા મને ઉત્તમ દેખાયાં. વળી મેં મહાન પુરૂષો અને સાચું બોલનારાઓનાં રવાન દીઠાં જેઓ ભારી દખદખા અને મોટી કીર્તિ સાથે ચાલતાં હતાં. અને તે રવાનેા મને ઉત્તમ દેખાયાં.”

### પ્રકરણ ૧૩ મું.

ધર્મી અને ભરથારોને ફર્માનખર્દાર રહેલી ઓરતોનાં રવાનેા સાથે વિરાઢને થયલી મુલાકાત અને તે ઓરતોના મોટા દખદખો.

“ઉત્તમ વિચારની, ઉત્તમ શબ્દોની, ઉત્તમ કાંમોની અને ફરમાન-ખરદાર ઓરતોનાં રવાન મેં દીઠાં કે જે ઓરતો પોતાના ભરથારોને પોતાના સરદાર ગણે છે. તેઓએ સોનેરી તથા રૂપેરી કસબનાં અને ઝવેરાતથી મઢી લીધેલાં કપડાં પેહેરેલાં હતાં. મેં પુછ્યું કે, ‘આ રવાનેા કોણનાં છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યઝદે કહ્યું કે, ‘આ રવાનેા તે ઓરતોનાં છે કે જેઓએ દુન્યામાં પાણીને ખુશનુદ કર્યું હતું, આતશને ખુશનુદ કર્યો હતો અને જમીન

છોકરી અને ભાઇના છોકરા વચ્ચેનું છે; મધ્યમ ખચેત્વદથ ભાઇના છોકરા અને ભાઇની છોકરી વચ્ચેનું અથવા બેહેનના છોકરા અને બેહેનની છોકરી વચ્ચેનું છે; અને હલકું ખચેત્વદથ બેહેનના છોકરા અને ભાઇની છોકરી વચ્ચેનું છે. આ ભણવું અગત્યનું છે કે જે કાઇએ ખચેત્વદથ કર્યું તેનું રવાન પાપી હોય તોપણ તેને કોજખમાં નહીં પણ હંમેશતગેહાંનમાં મોકલવામાં આવે છે; જો તેનું રવાન હંમેશતગેહાંનને લાયકનું હોય છે તો તેને બેહેશતમાં મોકલવામાં આવે છે; શાયસ્ત લા શાયસ્ત કેતાખમાં લખે છે કે, “નોસોઇખૂર્ન બિત્રોએ જણાવ્યું છે કે, ખચેત્વદથ કરવાથી મરગરબની (દેહાંત દંડની સબને લાયકના) ગુનાહથી મુક્ત મેળવી શકાય છે.”



તથા ઝાડપાન, ગાયદોર તથ મેઢાં અને દાદાર અહુરમઝની ખીજ સઘળી ભલી પેદાયશે ખુશનુદ કરી હતી. તેઓએ યજ્ઞશને તથા દરનની ક્રિયા કરી હતી તથા તેઓએ ખોદાતાલાને ખુશનુદ કર્યા હતા તથા તેમની પરસ્તેશ કરી હતી અને તેઓએ મીનો યજ્ઞદોની તથા ગેતી (એટલે આ દુન્યાનાં) યજ્ઞદોનો લગતી ક્રિયા કરી હતી તથા તેમને ખુશનુદ કીધા હતા, તથા તેઓએ પોતાના ભરથારો તથા સરદારોને ખુશનુદ કીધા હતાં, તેમનાં કલ્યાસર તેઓ ચાલી તેમને માન આપ્યું હતું તથા તેમને તાબેદાર રહી હતી; અને માઝદયસ્ત્રી ધર્મ ઉપર તેઓએ ગુમાન રાખ્યું ન હતું. સારાં કામો કરવામાં તેઓ ઉદ્યોગી હતાં અને તેઓ પાપથી દુર રહ્યાં હતાં. અને તેઓ મને ખુઝર્ગ મરત્યાની દેખાઈ.”

## પ્રકરણ ૧૪ મું.

ધર્મગુરુઓ, પાદશાહ પેહેલવાનો અને કારીગરોનાં નેક રવાનો સાથની વિરાફની મુલાકાત.

યજ્ઞશને કરનારાઓ તથા માંથ્રવાણી મોહોડે ભણનારાઓનાં રવાનોને મેં ખુલદ દબદબાવાળાઓમાં રોશન અને મોટા લોકોમાં ખુઝર્ગ દીધાં. અને તે રવાનો મને ખુઝર્ગ મરત્યાનાં દીધ્યાં. જેઓએ દિનની સઘળી ક્રિયા કરી હતી તથા ખોદાતાલાની બંદગી કરી હતી તથા ફરમાવી હતી તેમના રવાનોને મેં દીધાં કે જેઓ ખીજાં રવાનોથી ચઢડતે દરજ્જે બેઠાં હતાં; અને તેમનાં ભલાં કામો આકાશનાં જેવાં ઉંચાં ઉભેલાં હતાં તથા તેઓ મને ઘણાં ખુઝર્ગ મરત્યાનાં દીધ્યાં. મેં વળી પેહેલવાનોનાં રવાનો દીધાં કે જેઓ પાદશાહોનાં રવાનો સાથે અતિશ્ય આનંદ તથા ખુશી સાથે ચાલતાં હતાં. અને તે પેહેલવાનોનાં સારાં બનાવેલાં હથથાર તથા ખીજો લકાઈનો સાજ સોનાના બનેલાં, ઝવેરાતથી મઢેલાં, શણગાર પામેલાં અને તમામ આરાસ્તે હતાં. તેઓ અગ્નયમ જેવા સાજ સાથે તથા દબદબા

અને સત્તા તથા કૃતેહ સાથે હતા. અને તેઓ મને યુઝર્ગ મરત્યાનાં દીસ્યાં. દુન્યામાં જેઓએ ધણાં નુકસાનકારક ખરદસ્તરો માર્યાં હતાં,<sup>૧</sup> તેમનાં રવાંનિને પણ મેં દીધાં. પાણી તથા પવિત્ર આતશોનાં તથા સધળા આતશોનાં, અને જાડોનાં ખોરેહ તથા જમીનનાં ખોરેહ તેમનાં કામોથી હમેશ વધતાં હતાં અને તેઓ યુલંદ દરજ્જાનાં અને શણગાર પામેલાં હતાં, અને તેઓ મને ધણાં યુઝર્ગ દરજ્જાનાં દીસ્યાં. મેં વળી ખેડુતોનાં રવાંનિને લપકા ભરેલી જગ્યાએ અને કીર્તિમંદ અને પાદશાહી કપડાં સાથનાં દીધાં. તેઓ ઉભા રહીને પાણી તથા જમીન, જાડપાન તથા ગોરપંદોના યજ્ઞોને નેમાજ કરતા હતા અને તેઓ શુક્રાનાં કરતા, વખાણુ ગાતા અને આશિર્વાદ દેતા હતા. તેમનું તખ્ત પણ મોટું છે અને તેઓ જે જગ્યામાં રહે છે તે ભડી છે. અને તેઓ મને યુઝર્ગ દીસ્યાં. વળી મેં કારિગર લોકોનાં રવાંન દીધાં જેઓએ દુન્યામાં પોતાના હાકમો તથા સરદારોની નોકરી કરી હતી. તેઓ તખ્ત ઉપર બેઠાં હતા કે જે ઉપર સારી રીતે ગાલીઓ પાંદરેલો હતો અને જે તખ્ત મોટાં, લપકા ભરેલાં અને શણગાર પામેલાં હતાં. અને તેઓ મને યુઝર્ગ મરત્યાનાં દીસ્યાં.”

### પ્રકરણ ૧૫ મું.

ગોરપંદોનું રક્ષણ કરનારાઓ, સારા ન્યાયાધીશો, ખેતીના

વધારો કરનારાઓ વગેરેનાં રવાંન સાથે

વિરાઢને થયેલી મુલાકાત.

“મેં વળી ભરવાદોનાં રવાંન દીધાં કે જેઓએ દુન્યામાં ચોપગાં પશુઓ અને મેઢાંઓને રાખી તેમનું પોશણ કયું હતું. અને વડ તથા

૧. અવસ્તા તથા પેહેલવી લખાણોમાં જણાવવા મુજબ એક પાપી મરદ પોતાના ગુનાહની તોજેશ દાખલ ધણાં નુકસાનકારક જનવરોને મારી નાખે તો તેથી તે પોતાના પાપની સજામાં પેલી દુન્યામાં કેટલોક ઘટાડો કરવાને શક્તિવાન થાય છે.

ચોર અને જુલમગાર શખ્શોથી તેમનું રક્ષણ કયું હતું. તેઓ નિયમસર તેમને પાણી તથા ઘાસ આપતા અને સખ્ત થંડી તથા ગરમીથી તેમનું રક્ષણ કરતા અને સરેસ્તા મુજબ વખતસર નર જાનવરોને તેમની માદા-પાસે જવા દેવામાં આવતાં અને કવખતે તેમને માદા પાસે જતાં પરેહજ રાખવામાં આવતાં જેથી તે વખતનાં માણસોને ઘણો મોટો ફાયદો, નફો તથા લાભ તેમજ ખોરાક અને કપડાં મળતાં હતાં. તે ભરવાદોનાં રવાના ભપકાભરી જીવંદીથી મોટી ખુશાલી અને રામશની સાથે રોશન ચેહેરે ચાલતાં હતાં અને તેઓ મને ઘણાં જીર્ણ મરત્યાનાં દીસ્યાં. મેં વળી ઘણાં સોનેરી તખ્તો, સુંદર ગાલીચા અને તક્યાઓ ભપકાદાર કપડાંથી શણગારેલાં દીઠાં જેમની ઉપર ધરધણીઓ અને ન્યાયાધીશોનાં રવાના બેઠેલાં હતાં, જેઓ ગામડાંનાં કુટુંબોનાં વડા હતા અને દયા સાથે સત્તા વાપરતા હતા અને વેરાંન જગ્યાને આપાદ કરતા; તેઓએ વળી ખેતીના સુધારા તથા આપાદની માટે પાણીઓનાં ફાયદા માટે ઘણી નહેરો, વાવો તથા પુંવારાઓ બનાવ્યા હતા.<sup>૧</sup> તેઓ પાણી તથા ઝાડપાણનાં ફરોહરો તથા અશો લોકોનાં ફરોહરો આગળ મોટી હીંમન તથા ફત્તેહ સાથે ઉભાં રહે છે, તેઓ તેમની આક્રીન તથા સેતાયશ કરે છે તથા તેમનાં શુકાના કરે છે. અને તેઓ મને ઘણાં જીવંદ દરજ્જાનાં દીસ્યાં. વળી મેં દીન ઉપર ઓસ્તવાર રહેલાં, દીન શિખાડનારા અને દીનની ખોળ કરનારાઓનાં

૧. જમીન ફળદ્રુપ કરી તેને આપાદ કરવી એ કામ જરોયાસ્તી ધર્મમાં સર્વેથી ઉત્તમ ગણ્યું છે. વંદિદાદની ત્રીજી પરગરદમાં દાતાર અહુરમઝદ કહે છે કે, જે કાંઈ અનાજ, ઘાસચારા અને ફુલફલાદીની ખેતી કરે છે, જે જમીન તરફ પાણીની તંગી હોય ત્યાં પાણી પુરું પાડે છે તેમજ જે જમીન ઉપર પાણીની ઘણીજ રેલ ચાલતી હોય તેને સુકી કરે છે તે શખ્સ જમીનને ખુશી કરે છે. જેમ એક ખુબસુરત કન્યા ફરજંદ અને ભરથાર વિના અસુખી ગણાય છે તેજ પ્રમાણે વેરાંન જમીન જ્યાં ખેતી ચાલતી નથી તે જમીન પણ અસુખી છે. જે ઘણી ખેતી કરશે તે તેના બહલામાં તરેહવાર પ્રકારનો ખોરાક મેળવી શકશે, પણ જે ઘણી ખેતી ન કરશે તેને લોકોને ખારણે બિક્ષા માગવી પડશે. “જે ઘણી અનાજની વાવણી કરે છે તે ગોયા અશોઇની વાવણી કરે છે અને તેથી માઝદયસ્તી દીનની ચહડતી થાય છે.”

રવાંનને મોટી ખુશાલી સાથે એક ભપકા ભરેલાં તખ્ત ઉપર દીઠાં. અને તેઓ અને ઘણાં ખુઝર્ગ દરજ્જાનાં દીસ્તાં. વચે પડી ટ'ટો દુર કરાવનારાઓ અને સુલેહ કરાવનારાઓનાં મિત્રાચારી ભરેલાં રવાંનો પણ મેં દીઠાં જેઓ તે (કામો) થી સેતારાઓ, માહાતાબ તથા ખુરશેદનાં જેવો પોતાનો પ્રકાશ હંમેશ વધારતાં હતાં, અને તેઓ આકાશી રોશનીમાં ખુશાલી સાથે ફરતાં હતાં. વળી મેં અશો લોકોની સર્વથી ઉત્તમ દુનિયાં દીડી જે ઘણીજ રોશની તથા ફરાખીવાલી, તથા ઘણી મીઠી સુગંધવાળી તથા તમામ શૃંગારવાળી છે, તમામ વખાણવાળી અને પ્રકાશીત, પુર ચળકાતવાળી તથા દરેક પ્રકારની ખુશી અને દરેક પ્રકારની રામશનીથી ભરેલી છે કે જે ખુશી તથા રામશનીનો પારજ નથી.”

### પ્રકરણ ૧૬ મું.

દોજખના જેવી એક ભયંકર નદી આગળ વિરાઢનું પોહુંચવું—  
તે નદી આળંગવાને કેટલાંક રવાનોનું અશક્તપણું—સરોશ  
તથા આદર યજ્ઞે તે મારે કરેલો ખુલાસો—ગુજરેલાંઓ  
પાછળ રડવું અને કલાપીત કરવી ધર્મ વિરૂદ્ધ છે.

“વળી અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે મારો હાથ પકડ્યો અને હું ત્યાંથી આગળ ચાલ્યો. હું એક જગ્યાએ આવ્યો અને એક મોટી નદી દીડી, જે ભયંકર દોજખના જેવા ઉદાસ આકારની હતી; તે નદી ઉપર ઘણાં રવાંનો તથા ફરોહરો હતાં અને તેમનાંમાંનાં કેટલાંક તેને પાર કરવાને શક્તિવાન ન હતાં, ખીજા કેટલાંકે તે મોટી મુશ્કેલીથી પાર કરી હતી, અને કેટલાંક સેહેલાઇથી પાર કરી ગયાં હતાં. મેં પુછ્યું કે ‘આ નદી કઇ છે? અને આ લોકો જે આટલાં દુઃખી થઇને ઉભાં છે, તેઓ કાણ છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ નદી ઘણાંક

આંસુઓથી બનેલી છે કે માણસો ગુજરેલાંઓને માટે રડતી વખતે તથા કલાપીત કરતી વખતે આંખમાંથી પાડે છે. લોકો ધર્મ વિરૂદ્ધ એ આંસુ પાડે છે અને તે આંસુઓ આ નદીમાં એકઠાં થઇને વધી જાય છે. જેઓ આ નદી ઓળંગવાને શક્તિવાન નથી તેઓ તે રવાનો છે કે જેમને માટે તેમના ગુજરવા પછી ધણાંજ કલાપીત અને રૂદનો થયાં હતાં; અને જેઓ વધુ સેહેલાઇથી તે નદી ઓળંગે છે તેઓ તે રવાનો છે કે જેમને માટે ઓછાં કલાપીત અને રૂદનો થયાં હતાં, દુનિયાનાં લોકોને જાહેર કરજે કે—‘તમે લોકો દુનિયામાં હોવો ત્યારે ધર્મ વિરૂદ્ધ રડવું તથા કલાપીત કરવી નહીં, કારણકે જેટલી કલાપીત તથા રૂદન થાય છે એટલી મુશ્કેલી અને ધમ્મ તમારાં ગુજરેલાંઓનાં રવાનોને થાય છે.’”

### પ્રકરણ ૧૭ મું.

વિરાડનુ ચિન્વત પુત્ર ઉપર જતું—એક પાપી રવાનની બેહદ મુશ્કેલી—તે રવાનની કેરદાર તરફથી તેને જણાવવામાં આવેલાં કારણો—સેવટે તે રવાનનું અંધારાં દોઝખમાં જઇ પડવું.

“હું પાછો ચિન્વત પુત્ર ઉપર આવ્યો અને મેં પાપી લોકોનાં રવાનોને દીડાં, જેઓ પેહેલી ત્રણ રાત એટલી બધી નુકશાની અને દુઃખ ભોગવે છે કે તેવું દુનિયામાં તેઓએ કદી દીડું ન હતું. મેં અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞને પુછ્યું—‘આ રવાન કોણનું છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે “આ પાપી રવાન જે જગ્યાએ તે મરણ પામ્યો હતો ત્યાં, જે જગ્યાએ તેણે ગ્રાણ મેલ્યો હતો ત્યાં ભટકે છે અને આ પ્રમાણે ગાથાના શબ્દો બોલે છે—‘દાદાર અહુરમઝદ હું કંઈ જમીન તરફ જાઉં છું? તથા મને શું પનાહ (આશરો) મળે છે?’ એક માણસ પોતાની આખી જીંદગી વચ્ચે જેટલી મુશ્કેલી તથા સંકટ પામે છે એટલી મુશ્કેલી

અને સંકટ તે ( ત્રણ ) રાતમાં ભોગવે છે. વળી એક ગંધ મારતો પવન તેને મળવા આવે છે; તે રવાનને એમ લાગે છે કે તે પવન ઉત્તર તરફથી દેવોનાં રેહેણાં તરફથી આવે છે; જેના કરતાં વધુ ગંધીલો પવન તેણે દુનિયામાં દીઠો ન હતો. તે પવનમાં તેણે પોતાનાં કરતુકા અને કેરદારને એક નાગી, કોહી ગયલી, ગંધ મારતી, ગુંટણના હાડકાં બહાર નિકળી આવેલાં એવી મુરદાવ જંગવાળી, બેહદ દાધવાલી વેશ્યા ઓરતના આકારમાં દીઠાં, કે જે દાધો ભયંકાર, ઘણાં ગલીય અને ઘણાં ગંધ મરતાં ખરફસ્તરોની મીસાલે દાધોની ઉપર બીજા દાધો પડેલા હતા.’

“વળી તે પાપી રવાન બોલ્યું કે ‘તું કોણ છે? તું કે જેનાં કરતાં દાદાર અહુરમઝદ અહેરેમનનાં પ્રાણીઓમાંથી કોઈને પણ વધુ કદરવું અથવા વધુ ગલીય, અથવા વધુ ગંધ મારતું મેં કદી દીધું નથી?’ તેણીએ તેને કહ્યું—‘ઓ બદ વિચારો, બદ સુખનો, બદ કામો તથા બદ મહજબના જવાન! હું તારાં બદ કરતુક છું. તારી ઇચ્છા અને તારાં કામોને લીધે તને દેખાય છે તેમ હું ભયંકર, દુષ્ટ, પાપી અને રોગીષ્ટ, કોહેલી અને ખરાબ વાસની, કમનસીબ તથા દુઃખી છું. કોઈને યજ્ઞને અને દરનની ક્રિયા કરતો, દાદાર અહુરમઝદની ન્યામ્નેશ તથા બંદગી કરતો, અને પાણી તથા આતશ, ગોસ્પદ તથા ઝાડપાન અને બીજી ભલી પેદાયશોની સંભાળ કરતો, તથા તેમનું રક્ષણ કરતો જ્યારે તું જોતો સારે તું અહેરેમન તથા દેવોની મરજી મુજબ ચાલતો અને અધર્મનાં કામો કરતો હતો. અને જ્યારે કોઈને તું—દુરથી અને નજદીકથી આવેલાં ભલાં અને લાયકીવાલાં લોકોની સારી રીતે પરોણાગતથી તેમને ઘટતી રીતે બક્ષેસ તથા દાન તરીકે કાંઈ આપતાં—જોતો ત્યારે તું પૈસાનો લોભી થઈ તારો દરવાજો બંધ કરતો હતો. જો કે હું અપવિત્ર ગણાઈ છું. ( યાને મને દુષ્ટ વિચારવામાં આવી છે ) તો પણ તારેથી હું વધુ અપવિત્ર ગણાઈ છું; અને જો કે હું

૧. અહેરેમન તથા દેવોનું ખાસ મકાન ઉત્તર દિશાએ આવેલું ધારવામાં આવે છે (જુઓ વંદિદાદ પરગરદ ૧૬ મી-ફકરા ૧ લો), અને દોજબ પણ એજ ડેકાણે આવેલું ધારવામાં આવે છે (જુઓ મધન્યો-ઇ-એરદ પ્રકરણ ૪૬ મું ફકરા ૧૫-૧૭.)

ભયંકર ગણાઇ છું. તોપણ તારાં કરતુકોથી હું ભયંકર ગણાઇ છું; જો કે હું ખ્હીકણુ છું, તો પણ તારેથી હું વધુ ખ્હીકણુ થઈ છું; જો કે દેવોના ઉત્તર તરફના મુલકમાં હું વસેલી છું, તોપણ તારેથી વધુ ઉત્તર તરફ વસનારી થઈ છું. આ બદ વિચારો, આ બદ સુખનો અને આ બદ કામો જો પ્રમાણે તું ચાલ્યો તેને લીધે મારો એવો હાલ થયો છે. ધનામીનો તારી બદ પુર્સેશ અને બદ દુવામાં મને શ્રાપ દેવાયા હતાં.”

પછી તે પાપી માણસનાં રવાને પેહેલું દુશ્મત (બદ વિચારની જગ્યા) ઉપર, ખીજું પગલું દુભુખત (બદ સુખની જગ્યા) ઉપર અને ત્રીજું પગલું દુજવસ્ત (બદ કામોની જગ્યા) ઉપર મેલ્યું અને ચોથે પગલે તે દોજખમાં દોડી ગયું.

## પ્રકરણ ૧૮ મું.

દોજખની વિરાજે લીધેલી ભેટ—તેમાં પડતી સખત થંડી તથા ગરમી અને ટીપણી—તેમાં નિકળતી માણસને ગુચવાવી નાખનારી સખત ગંધ—દરેક પાપી રવાનની એકલવાયિ હાલત.

“વળી અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે મારો હાથ પકડ્યો, તેથી વગર ઈજાએ હું આગળ વધ્યો. એ રીતે મેં થંડી અને ગરમી, ટીપણી તથા દૂરગંધ દીઠાં જો (થંડી, ગરમી, ટીપણી તથા દૂરગંધ) એટલાં બધાં જોશમાં હતાં કે જેવાં મેં દુનિયામાં કદી દીઠાં ન હતાં તેમ સાંભળ્યાં પણ નહીં હતાં. અને જ્યારે હું આગળ વધ્યો ત્યારે એક ઘણીજ સાંકડી તથા ભયંકર જગોએ ઉતરતાં એક અતિશય ધાસ્તીકારક ખાહીનાં જેવાં દોજખનાં ગડપ કરી જવાંની રાહ જોતાં જડ્યાં મેં દીઠાં. અંધારાંમાં તેનો દેખાવ એવો તે ડરામણો લાગે છે કે હાથ પકડીને ચાલવાની અગત છે, અને ત્યાં એટલો

બધો દૂરગંધ હોય છે જે દરેક જાણનાં નાકમાં હવા પ્રવેશ કરે તે ફાંફાં મારવા પડશે, આંચકા ખાશે, અને પડી જશે; અને એવું સખત બંદીખાતું કાઢથી પણ સહન થઇ શકાય નહીં. અને ત્યાંનો દરેક જાણ વિચારે છે કે હું એકલો છું—અને જ્યારે ત્રણ દિવસ તથા રાત પસાર થાય છે ત્યારે તે બોલે છે કે ‘પેલાં ૯૦૦૦ વરશ સંપૂર્ણ થયાં છે અને તો પણ કાંઈ મને છોડતું નથી.’<sup>૧</sup> દરેક ઠેકાણે નાનાં નુકસાનકારક ખરફતરોખી પાહાડો જેટલાં ઉંચાં દીસે છે, અને તેઓ પાપીઓનાં રવાનોને એટલાં બધાં ચીરે છે અને પકડે છે, તથા દુઃખ દે છે કે જેમ એક કુત્રો એક હાડકાં સાથે કરે છે. ખુબસુરત અશો તથા ક્ષ-તેલમંદ સરોશ તથા આદર યજ્ઞની સાથે મેં તે જગ્યા સેહેલાઈથી પસાર કરીધી.”<sup>૨</sup>

૧. પાછળાં પેહેલવી તથા ફરસી લખાણોમાં એવો વિચાર છે કે નવ હજાર વરશપછી અહેરેમનનો દાર પુરો થશે અને તે વખતે રરતાખેજ અથવા ક્યામત થશે—જે વખતે દોજખમાંનાં પાપી રવાનોનો છુટકો થશે. પાપી રવાનોને એટલો બધો કંટાળો છે કે ત્રણ દીવસ તેને ૯૦૦૦ વરશ જેવાં લાગે છે.

૨. હદેસ્તાને દિનિના ૨૭ મા બાબ મંચે દોજખનું વર્ણન નીચે મુજબ આપે છે:—  
તે જમીનમાં ઘણુંજ ફોળું, ઉંડું અને ખાલી જેવું, ઘણુંજ અંધારું ઘણુંજ ગંધ મારતું અને ઘણુંજ ભયંકર, ઘણીજ કંગાળ હૈયાતીવાળાઓ તથા દેવ દંડોની ઘણીજ ખરાબ જગા અને ગોફો છે. ત્યાં કાંઈખી આરામ, મનહ કે ખુશાલી નથી, પણ તેમાં સઘળી ગંધ, કીચલ, દુઃખ, સળ, સંકટ, બેહદ ખરાખી અને વેદના છે અને તે એટલા બધાં મોટાં પ્રમાણમાં હોય છે કે, દુન્યામાં જે ગંધ, કીચલ, દુઃખ અને સંકટ હોય છે તેની સાથે તો તેની સરખામણી પણ થઇ શકે નહીં. દુન્યા ઉપરની ઘણી ભયંકર આફતો કરતાં વધુ ભયંકર આફત ત્યાં હોય છે; દેવો શરીર ઉપર જે સખત ભરતી ગુલરે છે તે કરતાં પણ શરીરમાંનાં રવાન ઉપરની સળનો ભય વધુ ભયંકર હોય છે. રવાન જેમનું રેહેઠાણ થાય છે તેમનાથી એટલે કે દેવો અને આધારાથી સળ પામે છે કે જેમનો સરદાર મોહોતકારક અહેરેમન છે. દરતુરો કહી ગયા છે કે, કટલીક ચીજો ધારતી ઉપભવનારી છે પણ દોજખ તો તે ધારતી કરતાં વધુ ખરાબ છે.

બુન્દેહેશના ૨૮ મા બાબમાં કહે છે કે, દોજખના થંડા, સુકા, પથ્થર જેવાં અને અંધારા માહેલા ભાગ વિષે એમ કહે છે કે, ત્યાં અંધારું એવું છે કે, એક વેહેંત જેટલી જગામાં હજાર માણસોને રાખી સળ થતી હોય તો પણ તેમાંનો દરેક જાણ એમજ સમજે છે કે તે એકલવાયો છે.



## પ્રકરણ ૧૯ મું.

ગુલામખારગી કરનાર એક પાપીનું રવાન-તેનાં મોહડાં  
તથા આખાં શરીર ઉપર સાંપોનો મારો.

“એ પછી હું એક જગ્યાએ આવ્યો અને એક માણસનું રવાન દીઠું, જે માણસનાં પાછળ છુપા ભાગમાં એક ભારવટયાં જેવો લાંબો સાંપ પસાર થઈને મોહડાંમાંથી બહાર પડતો; અને બીજા ઘણાં સાંપો હંમેશા તેનાં સઘળા અવયવોની આસપાસ વિટળાયલાં હતા. મેં અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞને પુછ્યું કે ‘આ રવાનથી શું પાપ થયું હતું કે તેને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ તે પાપી માણસનું રવાન છે કે જેણે દુનિયામાં ગુલામ-ખારગી કરી હતી, અને એક માણસને પોતાનાં શરીર ઉપર આવવા દીધો હતો. હવે એ રવાનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે.’”<sup>૧</sup>

## પ્રકરણ ૨૦ મું.

એક પાપી ઓરતનું રવાન-દસ્તાન વખતે પાણી તથા  
આતશને અડકવાનો ગુનાહ.

“પછી હું એક જગ્યાએ આવ્યો જ્યાં મેં એક ઓરતનું રવાન દીઠું જેણીને માણસોના નસા તથા ગલીચીનાં પુસ્કલ પ્યાલાં પીવાને

૧. દાદસ્તાને દિનિમાં લખે છે કે, કુદરતના કાયદાથી ઉલટી રીતે સંબંધ કરનાર એવા રાખસની સાથે બેસવું ઉલટું કે ખાવું પીવું નહીં, પણ તેને તે પાપી વળણથી ફેરવવા માટે શિખામણના સુખનો દુરથી કહેવા. એવો રાખસ મરણ પામે ત્યારે તેની પાછળ કરી ક્રિયા કરવી નહીં, પણ જો તેણે પોતાનાં પાપનો ધણોજ પરતાવો ખરાં દીલથી ક્યોં હોય તોજ તેને માટે ક્રિયા થઈ શકે. એવાં પાપી માણસને ત્રણ મરતએ સમભવવા છતાં તે પોતાના પાદશાહના અને દીનના હુકમ વિરૂધ્ધ એ ગુનાહથી પાછો નહીંજ ફરે તો તેને મારી નાખવો એ ધણું સાફ કામ છે.

મળતાં હતાં મેં પુછ્યું—‘આ ઓરતે શું પાપ કીધું હતું કે તેણીનાં રવાનને આવી સખત સખ ખમવી પડે છે?’—અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણી કાયદા વિરૂદ્ધ તથા દીનના ફરમાનથી ઉલટી ચાલીને દસ્તાન વખતે પાણી તથા આતશની નજદીક ગઇ હતી.’”<sup>૧</sup>

### પ્રકરણ ૨૧ મું.

એક અશો મરદને મારી નાખનાર પાપીનું રવાન—  
તેને તેની ખોલ ઉતારવાની સખ.

“મેં પછી એક માણસનું રવાન દીઠું જેનાં માથાં આગળની ચામડીની ખોલ ઉતારવામાં આવતી હતી અને ધાતકી માર તેને મારવામાં આવતો હતો. મેં પુછ્યું કે—‘આ માણસે શું ગુનાહ કીધો હશે કે તેનાં રવાનને આવી સખ ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે જણાવ્યું કે—‘આ રવાન તે પાપીનું છે કે જેણે દુનિયામાં એક અશો મરદને કાપી નાંખ્યો હતો.’”

### પ્રકરણ ૨૨ મું.

દસ્તાનવાલી ઓરત સાથે સંબંધ કરનાર એક પાપીનું રવાન—  
તેને ઓરતનું દસ્તાન તથા ગલીચી પીવાની સખ.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીઠું તેનાં મોઢાંમાં ઓરતનું દસ્તાન તથા ગલીચી નાખવામાં આવતી હતી તથા તે પોતાનાં બાળકને

૧. અવરતા અને પેહેલવી લખાણો મુજબ—દસ્તાનવાલી ઓરતની જગ્યા આતશ, પાણી, તથા ઝાડપાનથી ઓછામાં ઓછી ૩૦ કદમ દૂર સુકી હોવી જોઈએ. તેણીને પાણીને અડકવાની મનાઈ છે, જેથી એવું ફરમાવ્યું છે કે તેણીએ હાથે દસ્તાના પેહેરી ચમચા વડી ખાવું. તેણીનાં ખાવાનાં વાસણ ધાતુનાં રાખવાં, જે તેણી ખાઈ રહે પછી બીજા માણસોએ સાફ કરવાં અને દસ્તાનવાલી ઓરતે નહીં, કારણ કે તેણીને પાણીને અડકવું પડે.

ગોચા ખાતો હતો. મેં પુછ્યું કે—‘આ માણસે શું પાપ કર્યું છે કે તેના રવાંનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે છે?’—અશો સરોશ અને આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જે દુનિયામાં દસ્તાનવાળી ઓરત સાથે હમખીસ્તર થયો હતો અને દરેક વખતે તેણે એવો સંબંધ કર્યો હતો તે દરેક વેળા સાડા પંદર તનાકુર જેટલું પાપ તેણે કર્યું હતું.’”

## પ્રકરણ ૨૩ મું.

ખાજ ધરવા વિના તથા વાત કરતાં ખાવા તથા  
ખીવાનો ગુનાહ—અને તે માટેની સખત સજા.

“મેં વળી એક માસણનું રવાંન દીધું જે લુખમરા અને તરસને લીધે હંમેશાં ભુમ મારતો કે—‘હું મરી જમશ’ અને તે હંમેશાં પોતાનાં ખાલ તથા દહાડીને ટુંપી કહાડી લોહી પીતો હતો, અને પોતાના મોહડાંમાંથી

૧. પેહેલવી રેવાયત મુજબ ૧ તનાકુર ગુનાહ ૩૦૦ ‘સ્તીર’ના વજનનો છે અને દરેક ‘સ્તીર’ ચાર દીરમ જેટલો થાય છે. દીરમની કીંમત નકકી નથી, પણ એક ફારસી લખાણમાં જે પાંચ ભતનાં લગ્ન વર્ણવ્યાં છે તેમાં પેહેલા વર્ગની કન્યાને રીત દાખલ રૂપાંના ૨૦૦૦ દીરમ અથવા રૂ. ૨૩૦૦ અને સવાળે તોલા સોનું આપવાનું ફરમાન આપ્યું છે તે ઉપરથી એક તનાકુર ગુનાહનો દંડ રૂ. ૧૩૫૦ થી ૧૩૬૦ ની વચ્ચે પડવા ભય છે અને તેથી સાડાપંદર તનાકુર ગુનાહનો દંડ વીસ હજાર રૂપિયાને સુમારે થવા ભય છે—પાછલાં લખાણો મુજબ એટલો દંડ ભરી ફરીથી ગુનાહ ન કરે તો આગળો ગુનાહ માફ થાય છે.

૨. વંદિદાદની સોલમી પરગરદમાં દાદાર અહુરમઝદને સવાલ કરવામાં આવે છે કે જેકાઈ શખ્સ ભણી જોઈને ઘડી ઘડી દસ્તાનવાલી ઓરતને અડકે તો તેને માટે શું સજા છે? એના જવાબમાં દાદાર અહુરમઝદ કહે છે કે, પેહેલી વારના ગુનાહ માટે ૩૦, બીજીવાર માટે ૫૦, ત્રીજીવાર માટે ૭૦ અને ચોથીવાર માટે ૯૦ ફટકા ઘોડાના ચાખકાથી—સ્ત્રઓપોચરનથી તે ગુનેહગારને મારે. દાદાર અહુરમઝદ કહે છે કે દસ્તાનવાલી ઓરત સાથે સંબંધ કરનાર શખ્સ ગોચા પોતાનાં તનથી જન્મેલા છોકરાને લાલાચી મારી નાખીને તેની લાસને આળી નાખે છે અને તેની ચરખી આતશમાં નાખે છે. એવો પાપી દેહાંત દહની સબને લાયક છે.

શીણુ કહાડતો હતો. મેં પુછ્યું—‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હશે કે તેના રવાંનને આવી સજા ખમવી પડે છે?’—અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું—‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં ખાતી વખતે વાતો કરી હતી અને દીનની સરિયતથી ઉલટી રીતે ખોરદાદ અમશારપંદનું પાણી પીધું હતું અને અમરદાદ અમશારપંદનો ભાજપાલો ખાધો હતો અને બાજ ધરી ન હતી.—તથા ગુનાહ ભરી રીતે તેણે આરાધના કરી ન હતી અને એવી રીતે ખોરદાદનાં પાણી તથા અમરદાદના ભાજપાલા તરફ તીરસ્કાર બતાવ્યો હતો. હવે એ રવાંનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે.’”

### પ્રકરણ ૨૪ મું.

ભરથારને તણ દધ જનાકારી કરનાર ઓરતને સખત સજા.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાંન દીઠું જેણીને તેણીનાં આંચળથી દોજખમાં લટકાવેલી હતી, અને તેમાંનાં (દોજખનાં) નુકસાનકારક ખરફસ્તરો તેણીનાં આખાં શરીરને બાજેલાં હતાં. મેં પુછ્યું—‘આ ઓરતનાં તનથી શું ગુનાહ થયો છે કે તેણીનાં રવાંનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણી દુનિયામાં પોતાના ભરથારને છોડી ગઈ હતી—અને બીજા માણસોને પોતાનું તન સ્વાધીન કરી જનાકારી કીધી હતી.’”

૧. દાદેસ્તાને દિનિનાં ૭૯ મા પ્રકરણમાં જણાવે છે કે, જમતાં તથા પીતાં બાજ ધરવી, પણ જમતાં અથવા પીતાં વાત કરવી એ ભયંકર ગુનાહ છે. વાત કરીને જેટલા બુક ખાવામાં આવે અથવા પાણીના ગોટ ગળાય એટલા દરેક બુક અથવા ગોટ દીઠ ત્રણ “સ્તીર”નાં વજનનું પાપ થાય છે; તેમજ જમતાં જમતાં જેટલા શબ્દો બોલાય તે દરેક શબ્દ દીઠ ત્રણ “સ્તીર”નો ગુનાહ થાય છે. વાત કરતાં કરતાં અને બાજ ધરવા વિના ખાવા તથા પીવાના ગુનાહને “દરાયાંન—ગુધસ્તીહ” કરે છે. “સ્તીર” વિષે જુઓ ઉપરની નોટ. શાયસ્ત લા શાયસ્તના પાંચમા બાબ મુજબ નાવર થયેલો જો ખાતાં પીતાં વાતચીત કરે તો દરેક બુક અથવા દરેક ગોટ દીઠ “તનાકુર” ગુનાહ છે, પણ જે નાવર થયેલો ન હોય તે જો તેમ કરે તો તે ગુનાહ ત્રણ “સઓપોચરનાંમ” ગુનાહ છે. “સઓપોચરનાંમ” માટે જુઓ પેજ ૧૨ નોટ પહેલી અને “તનાકુર” માટે જુઓ પેજ ૧૨ નોટ બીજી.

## પ્રકરણ ૨૫ મું.

ઉઘાડે પગે અને ઉઘાડે અંગે ફરવાનો તથા ઉભા રહી  
પીસાળ કરવાનો ગુનાહ.

“મેં વળી કેટલાંક માણસો અને કેટલાંક ઓરતનાં રવાંનો દીકાં, જોમનાં પગો તથા ગરદનો અને વચલા ભાગોને એક ખરફતર હંમેશ કરડતું અને તેમને (ભાગોને) એક બીજાથી દૂર પાડતું હતું. મેં પુછ્યું—‘આ લોકોનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમનાં રવાંનોને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું—‘આ રવાંનો તે પાપીઓનાં છે કે જેઓ દુનિયામાં જોડા વગર ફરયાં હતાં, ઉઘાડે આંગે ફરયાં હતાં, પગ ઉપર (ઉભા રહીને) પીસાળ કરી હતી અને બીજા દેવોની ક્રિયા કરી હતી.’”

## પ્રકરણ ૨૬ મું.

ભરથારને ધીકકારનાર, નાફરમાન થનાર અને ગાળો દેનાર  
પાપી ઓરતનું રવાન.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાં દીધું—જેણી હંમેશ પોતાની જાલ પોતાની ગરદન ઉપર લાંબાવતી હતી, અને તેણીને હવામાં લટકાવેલી હતી. મેં પુછ્યું—‘આ રવાં કોણનું છે?’—અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાં તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણીએ દુનિયામાં પોતાનાં ભરથારને અથવા ધણીને ધિક્કાર્યો હતો, અને બદ દુવા ચાહી હતી, અને ગાળો દીધી હતી તથા નાફરમાન થઈ હતી.’”

૧. ઉઘાડે ફરવા, ઉઘાડે પગે ચાલવા તથા ઉભા રહી પીસાળ કરવાના ગુનાહ માટે વર્તિલાઈની ૧૮ માં પરગરદમાં જણાવેલું છે કે, ઉભા રહીને પીસાળ કરે અને તેથી પગ ઉપર પીસાળના છાંટા ઉડે તે ગુનાહ ભરેલું છે. પેહેલવી સરેહ કરનાર કહે છે કે એ ગુનાહ “તનાકુર” જેટલો છે. વળી એજ પરગરદમાં આગળ ચાલતાં જણાવવામાં આવે છે કે, ઉઘાડે ફરવા અથવા ઉઘાડે પગે ચાલવું ગુનાહ ભરેલું છે. પેહેલાં ત્રણ કદમ માટે ત્રણ “સઓષોચરનાંમ” જેટલો અને ચોથાથી “તનાકુર” જેટલો ગુનાહ લાગે છે.

## પ્રકરણ ૨૭ મું.

ઠગારા વેપારીઓ તથા ધંધાદારીઓનાં પાપી રવાનો.

“મેં વળી એક મરદનું રવાંન દીકું જેને હંમેશાં ધુળ તથા ખાક ‘કરીજ’<sup>૧</sup> તથા ‘દૂલક’<sup>૨</sup> થી<sup>૨</sup> ભરવાની ફરજ પાડવામાં આવતી અને તે તેને ખાવા આપવામાં આવતું હતું. મેં પુછ્યું—‘આ માણસથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાંનને આવો અળખ ખેંચવો પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું—‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં ખરૂં ‘કરીજ’ કે ખરૂં ‘દૂલક’ યા ખરૂં જોખ કે લંબાઇનું માપ રાખ્યું ન હતું—તેણે દારૂમાં પાણી ભેળ્યું હતું, અનાજમાં ધુળ નાખી હતી અને લોકોને મોંઘી કિંમતે તે વેચ્યું હતું—અને લોકો પાસેથી કાંઇ ચોર્યું હતું અથવા જખરીથી મેળવ્યું હતું.’”

## પ્રકરણ ૨૮ મું.

નિર્દય તથા ઘાતકી હાકમનું પાપી રવાન.

“વળી મેં એક માસણનું રવાંન દીકું—જેને હવામાં લટકાવેલો હતો અને પચાસ દેવો હંમેશ તેને આગળથી તથા પાછળથી દંખ મારતા સાંપો વતી મારતા હતા. મેં પુછ્યું કે—‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેને આવો અળખ ખેંચવો પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું ‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં ગેર રીતે હાકમી ચલાવી હતી,—અને તે માણસો તરફ નિર્દય અને ઘાતકી હતો તથા તરેહવાર જાતની વેદના અને સજા તેમને કરતો હતો.’”

૧. “કરીજ”ને ૬૪ રતલના માપનો સમાવેશ કરનાર માપ તરીકે ઓળખવામાં આવ્યું છે—જે ઇંગ્લેંડ ‘જુરાલ’ સાથે લગભગ મળતું આવે છે

૨. “દૂલક” એ માપનું નામ છે પણ તે શું હતું તે જણાયું નથી.

## પ્રકરણ ૨૯ સું.

નિંદા કરનાર તથા અઠડાવી મારનાર શખસનું પાપી રવાન.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીઠું, જેની જીભ તેનાં દાયાની બાહર નિકળી આવેલી હતી અને ખરફરતરો હંમેશાં તેને કરડતાં હતાં. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાનને આવી સખત સખ ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાન તે માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં નિંદા કરી હતી તથા લોકોને એક ખીજ સાથે અઠડાવી માર્યાં હતાં અને તેનું રવાન આખરે દોજખની તરફ નાહકું હતું.’”

## પ્રકરણ ૩૦ સું.

જોધએ તે કરતાં વધુ ગોરપંદો કાપવાનો ગુનાહ.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીઠું જેના અવયવો હંમેશાં લાંગીને એક ખીજથી છુટા પાડવામાં આવતા હતા. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’—અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાન તે પાપી મરદનું છે કે જેણે ગાય, ઘેર અને ગોરપંદો તથા ખીજ ચોપગાં જનવરો દીનની સરિયતથી ઉલટી રીતે ક્રિયા કરવા વગર કાપ્યાં હતાં.’”

## પ્રકરણ ૩૧ સું.

પોતાની દોલતને નહીં વાપરતાં કંજુસાઇ કરવાનો ગુનાહ.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન જોયું જે માથાંથી તે પગ સુધી શીકંજ ઉપર લાંબો થઇને પડેલો હતો અને હજારો દેવો તેના ઉપર પડી

૧. સ્તુદગર યજ્ઞમાં જણાવે છે કે જે કોઇ ગેરકાયદે ગોરપંદો કાપે છે, તેને તે ગોરપંદોના દરેક બાલ એક તિક્ષણ તરવાર જેવો થઇ પેલી દુનિયામાં મારે છે.

તેને કચડી નાખતા હતા તથા ભારી ગજબ અને સખ્તી તેના ઉપર ગુજરતા હતા. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હશે?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું. કે-‘આ રવાંન તે માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં ઘણી દોલત ભેગી કરી હતી અને તે તેણે પોતાને માટે વાપરી નહીં અને અશો માણસને તેના હીરસો આપ્યો નહીં અથવા મેળવવા દીધો નહીં પણ તેને ભરી રાખી હતી.’”<sup>૧</sup>

## પ્રકરણ ૩૨ મું.

એક આળસુનું રવાંન-ગોસ્પંદને ઘાસ નાખવાનો બદલો.

“મેં વળી આળસુ માણસનું રવાંન દીધું જેને દવાનોશ કરી કહેતા હતા-તેનાં આખાં શરીરને ખરફસ્તરો કરડતાં હતાં પણ જમણા પગને તેઓ કરડતાં નહીં હતાં. મેં પુછ્યું કે-‘આ માણસથી શું ગુનાહ થયો હતો?’-અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે ‘આ રવાંન આળસુ દવાનોશનું છે જેણે તે જ્યારે દુનિયામાં હતો ત્યારે એકપણ સારું કામ કર્યું ન હતું પણ આ જમણા પગ વતી એક હળ ખેંચતા બસદ આગળ ઘાસની એક પુરી નાખી હતી.’”<sup>૨</sup>

૧. વંદિદાદની ત્રીજી પરગઢમાં લખે છે કે-જે કાંઈ અશો મરદને સખાવત કરતો નથી તેનો ચાર દોજખમાં કાંટાઓવાળી જગ્યાએ થાય છે.

૨. આપણા લોકોમાં એકવીસ નુસ્કો જણાયલા છે-તેમાંના તેરમાં રંપેન્દ નુસ્કમાં આ ‘દવાનોશની વાત આવેલી છે જેમાંથી નીચેલો ફકરો પેહેલવી રેવાયતમાં ઉતારવામાં આવ્યો છે; “રંપેન્દ નુસ્કમાં લખે છે કે, જરથોસ્તને એક માણસનું રવાન બતાવવામાં આવ્યું હતું-જેના સઘળા અવયવોને રીખાવવામાં આવતા હતા અને એકજ પગ મુક્ત હતો. અશો જરથોસ્તે દાદાર અહુરમજ્દ કનેથી તેનું કારણ જાણવા માંગ્યું. દાદાર અહુરમજ્દે કહ્યું કે-એ માણસ દવાનોશ તેત્રીસ દેશોનો હાકમ હતો, પણ તેણે કદીએ કાંઈ ભલું કામ કર્યું ન હતું શિવાય કે એક વખત પગ વટી ગોસ્પંદને માટે ઘાસ લઇ ગયો હતો.



## પ્રકરણ ૩૩ મું.

### જીકું બોલનાર પાપીનું રવાન.

“મેં એક માણસનાં રવાનને દીકું જેની જાલને એક કાડો હંમેશાં ફરડતો હતો. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે-‘આ રવાન તે પાપી માણસનું છે કે જે દુનિયામાં ધણું જીકું તથા ખોટું બોલ્યો હતો, અને તેથી સઘળાં પ્રાણીઓમાં ધણું દુઃખ તથા સંકટ ફેલાયું હતું.’”

## પ્રકરણ ૩૪ મું.

આતશ ઉપર હેર નસો નાખવાનો તથા શરીરને દઝાડવાનો ગુનાહ.

“મેં પછી એક ઓરતનું રવાન દીકું-જેનું આખું શરીર ખરફરતો ફરડતો હતો. મેં પુછ્યું-‘આ ઓરતના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણીએ દુનિયામાં યુક્ત આગળ ઊભી રહી પોતાના બાલ તથા બાલનાં ગુછરાં સમાર્યાં હતાં; અને માથાં ઉપરના બાલ તથા જી તથા પોતાના શરીર ઉપરના બાલ આતશ ઉપર નાખ્યા હતા અને યુક્ત ઉપર બેસીને પોતાના શરીરમાં આતશ દાખલ કર્યો હતો’” (યાને શરીરને દઝાડ્યું હતું.)

૧. જીકું બોલતું કેટલું નુકસાનકારક છે તેનો એક અગત્યનો કાખલો અવસ્થામાં પાદશાહ (યમ (જમસેઠ) બાબદ મળે છે આ પાદશાહ એકવાર પોતાની માટી પરજેઠગારી મારફતે કન્યાના લોકો યાને પોતાની પ્રભ માટે પોતાના અમલમાં કાદાર અહુરમઝદ પાસે સઘળી પ્રકારની આપાદી અને આસાની રખાવી શક્યા હતા અને તે તેની પ્રભમાં પેગમ્બરી ફરજને ધરાવતો હતો, પણ એકવાર તે અવસ્થા પ્રમાણે કાંઈક જીકું બોલ્યો અને શાહનામા અજબ પોતાને ખોડાના જેવા ફરજને હોવાની તકાબરી તેણે કરી જેથી પરીણામ એ આખું કે, સઘળી મોટાઇ નાશુદ થઇ, ઝાહાદે તેને ગાદીબ્રષ્ટ કર્યો અને સેવરે ઝાહાકના કુકમથી તેને તેના ભાઇ રિપત્યુરે કાપી નાખ્યો હતો.

૨. આતશ ઉપર અથવા પાણીમાં કાંઈપણ ભવનો નસો લઇ જવો એ તનાકુર ગુનાહ ગણ્યો છે.

## પ્રકરણ ૩૫ મું.

### જાદુગર ઓરતનું રવાંન.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાંન દીકું જેણી હંમેશાં પોતાનો નસો દાંતે ચાવતી હતી તથા ખાતી હતી. મેં પુછ્યું ‘આ રવાંન કેણનું છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું — ‘આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણીએ દુનિયામાં જાદુ કર્યું હતું.’”

---

## પ્રકરણ ૩૬ મું.

### અશોધને તોડનાર પાપીનું રવાંન.

“મેં પછી એક માણસનું રવાંન દીકું, જે દોજખમાં સાંપના આકારે થાંભા મિસાલે ઉભો હતો—અને તેનું માથું માણસના જેવું અને શરીરનો બાકીનો ભાગ સાંપના જેવો હતો. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે— ‘આ રવાંન તે માણસનું છે જેણે દુનિયામાં અશોધને તોડી હતી અને તે સાંપને આકારે દોજખમાં નાહાઠો હતો.’”

---

## પ્રકરણ ૩૭ મું.

### પાણી તથા આતશમાં રીમની લક જવાનો તથા આતશ બુજવી નાખવાનો ગુનાહ.

“મેં વળી કેટલાક માણસો તથા ઓરતોનાં રવાંનો દીઠાં જેમને દોજખમાં ઉધે મસ્તક લટકાવેલાં હતાં અને સાંપ તથા ત્રિષ્ટુ અને બીજા

અરુસ્તરો તેમનાં આખાં શરીરને કરડતાં હતાં. મેં પુછ્યું—‘આ રવનિ કાણુ લોકોનાં છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવનિ તે લોકોનાં છે કે જેઓએ દુનિયામાં પાણી તથા આતશની સંભાળ કરી ન હતી—અને પાણી તથા આતશમાં રીમની લઇ ગયા અને આતશને જાણી જોઇને યુજવી નાખ્યો હતો.’”

### પ્રકરણ ૩૮ મું.

પાણી તથા આતશમાં નસો લઇ જવાનો તથા બીજા લોકોને રીમન કરવાનો ગુનાહ.

“મેં પછી એક માણસનું રવાં દીધું જેને ખાવા માટે હંમેશ માણસનું માંસ તથા નસો, લોહી, પલીદા અને બીજી રીમની તથા ગંધ સાથે ખાવાને આપવામાં આવતું હતું. મેં પુછ્યું ‘આ માણસના તનથી શું પાપ થયું હતું?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાં તે પાપી માણસનું છે કે જે દુનિયામાં હેર તથા બીજાં નસો પાણી તથા આતશમાં તથા પોતાનાં શરીર ઉપર તેમજ બીજા લોકોનાં શરીર ઉપર લઇ ગયો હતો. તથા તે હંમેશ ગુજરેલાંની લાશને એકલો લઇ જતો હતો; અને પોતે રીમન થયો હતો તથા તે માટે વળી તેણે કદી બરસનુમ લીધું ન હતું.’”

૧. વંદિલાની ત્રીજી પરગરદમાં અને બીજે ડંકાણે લાસને એકલી ઉંચકી લઇ જવા સામે સખત તાકીદ કીધી છે; અને જે કાઇ તે ફરમાનની વિરુદ્ધ ચાલે અને તેથી પોતે એથી રોગને આધીન થઇ દુનિયાનાં લોકોમાં તે રોગ ફેલાવે તેને ગરદન મારવાની સજા તે પરગરદમાં ફરમાવેલી છે. લાશને ઉચકવા માટે ઓછાંમાં ઓછાં બે માણસો કામે લાગવાં જોઇએ. જે કાઇ તેવે ડંકાણે બે મોટા મરદો ન મળે તો એક મરદ અને એક છોકરો, અથવા બે છોકરા અથવા એક મરદ અને એક આરત તે લાશને ઉંચકી લઇ જઇ શકે; પણ એકલા એક જણે કદી લાશ ઉંચકી લઇ જવી નહીં.

## પ્રકરણ ૩૯ મું.

હુઆ શેઠા અને ભાગ્યાઓ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીકું જે હંમેશાં માણસની ચામડી તથા માંસ ખાતો હતો. મેં પુછ્યું કે ‘એ રવાન કેાણનું છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘એ રવાન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં મજુરોના પગાર તથા ભાગ્યાઓના હિસ્સા દાખી રાખ્યા હતા અને હવે તેનાં રવાનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે.’”

## પ્રકરણ ૪૦ મું.

જીકું બોલાવા અને નિંદા કરવાનાં પાપ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીકું જેને હંમેશ પોતાની પીઠ ઉપર એક પાહડ ઉંચકવો પડતો હતો; અને બરફ તથા થંડીની વખતે પણ તે પાહડ તેની પીઠ ઉપર રહેતો હતો. મેં પુછ્યું જે ‘એ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘એ રવાન તે પાપી માણસનું છે કે જેનાથી દુનિયાનાં લોકો વિષે ધણું જીકું બોલાયું હતું તથા નિંદા થઈ હતી અને બિઃકારના સુખનો ધણા બોલાયા હતા જેથી હવે તેનાં રવાનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે.’”

## પ્રકરણ ૪૧ મું.

અશો લોકોની અશોધ તોડવા વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીકું જેને નરક, નસો તથા પલીદી ખાવાને આપવામાં આવતાં હતાં તથા દેવો તેને હંમેશાં પથરા તથા કાદાળીઓથી મારતા હતા. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં શરીરથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’ અશો

સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહું કે ‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જે ઘણાં લોકોની આવજનવવાળા ગરમપાણીનાં હમામખાનામાં ત્યાંનાં પાણી આતશ અને જમીન ઉપર નસો લઇ જતો હતો જેથી અશો લોકો તેની અંદર જઇ બાહર આવતાં ત્યારે દુરવંદનાં જેવી હાલતનાં (એટલે અપવિત્ર) થતાં.’”

### પ્રકરણ ૪૨ મું.

હકદાર પિતા વગરનાં બાળકો વિષે.

“મેં વળી કેટલાંક લોકોનાં રવાંનો દીઠાં, જેઓને હમૈશાં રડાવવામાં આવે છે અને તેઓ હમૈશ કલાપીન કરે છે. મેં પુછ્યું કે ‘આ લોકો કાણ છે?’ ત્યારે અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહું કે ‘એ રવાંનો તે લોકોનાં છે કે જેમના બાપે મા રાખી હતી અને જ્યારે તેઓ જનમ્યાં ત્યારે તેમના બાપે તેમને હકદાર તરીકે કબુલ કીધાં નહીં હતાં; અને હવે તેઓ હમૈશ એમ બાપને માટે રડન કરે છે.’”

### પ્રકરણ ૪૩ મું.

પોતાનાં બાળકોને કબુલ નહીં રાખનાર બાપ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાંન દીઠું જેના પગ આગળ કેટલાંક બાળકો પડ્યાં હતાં અને તેઓ હમૈશાં ચીચ્યારીઓ પાડતાં હતાં—અને દેવો કુત્રાઓની મિસાલે તેના ઉપર પડીને તેને ચીરી નાખતા હતા. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેથી તેનાં રવાંનને આવી સખત સખ ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહું કે ‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં પોતાનાં છોકરાંઓને કબુલ રાખ્યાં ન હતાં.’”

## પ્રકરણ ૪૪ મું.

### બાળ હત્યા કરનારી ઓરત વિષે.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાં દીકું, જેણી પોતાનાં આંચળ વટી એક કુંગર ખોદતી હતી અને હંમેશ પોતાનાં માથાં ઉપર તોપીની મિસાલે ઘંટી દળવાનો પથર રાખતી હતી. મેં પુછ્યું કે—‘આ ઓરતના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેણીનાં રવાંને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાં તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણીએ દુનિયામાં પોતાનાં બાળકને મારી નાખ્યું હતું તથા તેનાં મુડદાને નાખી દીધું હતું.’”<sup>૧</sup>

## પ્રકરણ ૪૫ મું.

### જુઠા સોગંદ લેવા અને જખરીથી નાણું લુટવાનો ગુનાહ.

“મેં વળી એક માણસનું રવાં દીકું જેના સઘળા અવયવો એક કીડો કરડતો હતો. મેં પુછ્યું ‘આ માણસના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાં તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં જુઠા સપત લીધા હતા,<sup>૨</sup> અને અશો લોકો પાસેથી દોલત લુટી લધને બદ લોકોને આપી હતી.’”

૧. વંદિદાદની પંદરમી પરગરદમાં જણાવે છે કે, એક પરણેલી અથવા નહીં પરણેલી ઓરત પારકા મરદ સાથે જનાકારી કરે તેથી જો તેને હમેલ રહે તો તે તેણીએ દુનિયાની લાજને માટે તોડી પાડવા નહીં, પણ જો તેણી હમેલ તોડી પાડે અથવા બાળ હત્યા કરે તો તે ઓરત તેમજ તે બાળકનો બાપ ખુનના અપરાધને પાત્ર ગણાય છે. વળી તે બાળકનો જનમ થવા સુધી તે ઓરતનું પોશણ કરવાનો જોખમ તે બાળકના બાપને માથે છે, પણ જો તે તેને ઘટવું પોશણ નહીં આપે અને તેથી બાળકની કલ થાય તો તે માટે તે બાપ ખુનના અપરાધને પાત્ર થાય છે.

૨. વંદિદાદની ચાથી પરગરદમાં જણાવે છે કે, જે કોઇ જાણી જોઇને જુઠા સોગંદ લે તેને ઘોડાના ચાખકાથી—સંઓપોચરનથી સાતસો ફટકા મારે.

## પ્રકરણ ૪૬ મું.

અપ્રમાણીકપણે દોલત મેળવનાર પાપી વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાંન દીકું જે હંમેશ માણસનાં ભેળની ખોપરીઓ પકડી તેમાંથી ભેળું ખાતો હતો; મેં પુછ્યું કે—‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાન તે પાપી માણસનું છે કે જેની દોલત દુનિયામાં પ્રમાણીકપણે મેળવાઈ ન હતી પણ બીજાઓની મિલકતમાંથી ચોરવામાં આવેલી હતી અને તેનાથી પોતાનાજ દુસ્મનોમાં અપાઈ હતી—એ માટે તેને દોષખમાં જવું જોઈએ.’”<sup>૧</sup>

## પ્રકરણ ૪૭ મું.

નાસ્તીકપણું અને હગાઈ કરવા વિષે.

“મેં વળી ઘણાંએક લોકો દીકાં—જેમનાં માથાં તથા દાઢી ખોડવામાં આવેલાં હતાં અને એહેરાનો રંગ પીળો હતો તથા આખું શરીર કાઢેલું હતું—અને ખરકસ્તરો હંમેશ તે ઉપર ચાલતાં હતાં. મેં પુછ્યું—‘આ લોકો કાણ છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાંનો તે લોકોનાં છે કે જેઓ દુનિયામાં અશોષને તોડનારા અને હગારા હતા—અને માણસો હંમેશાં તેમનાથી નાશ પામતાં હતાં, તથા તેમને નેકીના કાનુનથી ફેરવીને

૧. મીનો ખેરદ ક્રતાખમાં લખે છે કે—જે કાંઈ પોતાના ઉદ્ધોગથી મેળવીને ખાતો નથી પણ બીજાઓ પાસથી મેળવીને ખાય છે તે માણસ ગોયા બીજા માણસનું માથું પકડી તેનું ભેળું ખાય છે.

બીના કાનુન ઉપર લઇ જવામાં આવતાં હતાં, તથા ધણાએક અધર્મો તથા અધર્મીત મહજબો દુનિયામાં ચાલુ કરવામાં આવ્યા હતા.””૧

### પ્રકરણ ૪૮ મું.

કુતરાઓને મારી નાખવા તથા તેમના ઉપર જીલમ પાડવા  
તથા ખોરાક નહીં આપવાનાં પાપ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાંન દીકું જેને દેવો કુતરાઓ મિસાલે હંમેશાં ફાડી નાખતા હતા. તે માણસ તે કુતરાઓ (દેવો) ને રોટલી આપે છે પણ તેઓ તે ખાતા નથી પણ તેની છાતી, પગ, પેટ, અને જંગ ખાય છે. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં તનથી શું પાપ થયું હતું કે તેનું રવાંન આવી સખત સખ ખમે છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે ‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં ભરવાડોના અને ધરગતુ કુતરાઓને ખોરાક આપ્યો ન હતો અથવા તેમને માર્યા હતા અને તેમને મારી નાખ્યા હતા.’”૨

૧. નારિતક અથવા આસમોગોને માટે “શાયસ્ત લા શાયસ્ત”માં જણાવે છે કે એવા માણસો સાપના જેવા છે અને કયામત વખતે જો કે બીજા દોષજી રવાંનોનો છુટકો થશે તોપણ આસમોગો અને ગુલામખારગી કરનારાઓનાં રવાંનોનો સહંતર નાશ કરવામાં આવશે. વંદિદાદની ૧૫ મી પરગરદ મુજબ જે કોઇ ધણી બીજાને ખોટો ધર્મ શિખાવે છે તે માણસ મરગરબનિ ગુનેહગાર છે.

૨. વંદિદાદની ૧૩ મી પરગરદમાં કહે છે કે, જે કોઇ ધણી ધરગતુ કુતરાઓને સારો ખોરાક ન આપે તેને ૬૦ ફટકા અને ભરવાડના કુતરાને સારો ખોરાક ન આપે તેને ૨૦૦ ફટકા ઘોડાના ચાખકાથી—સંઓપોચરનથી મારે. વળી એજ પરગરદમાં જણાવે છે કે, જે કોઇ ધરગતુ કુતરાને અથવા ભરવાડના કુતરાને મારે છે તેનું રવાંન પેલી દુન્યામાં જતી વખતે, જેમ એક મેદું એક જંગલમાં એક વડેને જોયાથી ફાળ ખાઇ નહાસવા માટે છે તે કરતાં વધુ હેલત સાથે નહાસે છે અને અતીશે પોકાર માર્યા કરશે અને કોઈપણ તેને આશરો આપશે નહીં. ધરગતુ કુતરાને મારી નાખનારને ૭૦૦ અને ભરવાડના કુતરાને મારી નાખનારને ૮૦૦ ફટકા મારવા એજ પરગરદમાં કહ્યું છે.



## પ્રકરણ ૪૯ મું.

મિલકતોની માપણી ખોટી કરી ભારી કર લેવા વિષેનું પાપ.

‘મેં વળી કેટલાંક માણસોનાં રવાંન દીઠાં-જેઓ હંમેશ માણસ જાતનું નરક અને હેર તથા નસો અને પલીદી ખાતાં હતાં-તથા દેવો પથરા ખોદી કહાડી હંમેશ પછવાડેથી તેમની પીઠ ઉપર ફેંકતા હતા-અને જ્યાં સુધી કે પીઠ ઉપર તે પથરાઓ એક પાહાડ થાય અને તેનો બોજો ખમવાને તેઓ શક્તિવાન નહીં થાય ત્યાં સુધી તેવો મારો ચાલુ રહેતો હતો. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસોનાં શરીરથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમનાં રવાંનોને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું-‘આ રવાંનો તે પાપીઓનાં છે કે જેમનાથી જમીનની ખોટી માપણી થઈ હતી-અને ઘણાં લોકોને ધરખાર વિનાના અને વગર-પેદાયશનાં કરી મેલાયાં હતાં જેથી તેઓ તંગીમાં અને ગરીબાઈમાં આવ્યાં હતાં; અને તેમની પાસે હંમેશ ભારી કર લેવામાં આવતો હતો.’”

## પ્રકરણ ૫૦ મું.

જમીન ગળે પડવાનાં પાપ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાંન દીકું જે હંમેશ પોતાનાં આંગળાં તથા નખવતી ડુંગરા ખણતો હતો, અને દેવો તેને હંમેશ પછવાડેથી ધસારો કરતા સાંપો વતી મારતા હતા. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં શરીરથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે ‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે જેણે દુનિયામાં ખીજા લોકોની સીમમાંના પથરા કહાડી લઇને પોતાના તરીકે લીધા હતા.’”

## પ્રકરણ ૫૧ અં.

### જીઠા કોલ આપવાનાં પાપ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીધું જેને હંમેશ તેનાં શરીર ઉપરથી લોખંડના ચીમટા વટી માંસ ખેંચી કઢાડીને ખાવા આપવામાં આવતું હતું. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં શરીરથી શું પાપ થયું કે તેનાં રવાનને આવી સખત સખત ખમતી પડે છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાન તે પાપી માણસનું છે જેણે દુનિયામાં માણસો સાથે જીઠા કોલ કર્યા હતા.’”

## પ્રકરણ ૫૨ અં.

### વિશ્વાસઘાત કરવા તથા કોલ તોડવાનાં પાપ વિષે.

“મેં વળી એક માણસનું રવાન દીધું જેને હંમેશ તીક્ષણ પરાહની અને તીર તથા પથરા અને કોદાળીથી મારવામાં આવતો હતો. મેં પુછ્યું કે ‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’—અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે —‘આ રવાન તે પાપી માણસનું છે કે જેણે દુનિયામાં ધણી વિશ્વાસઘાત કર્યા હતા અને અશો તેમજ દુરવંદ લોકો સાથના કોલ તોડ્યા હતા. અશો લોકો તેમજ દુરવંદ લોકો સાથે જે કોલ કરવામાં આવે તે એક સરખાજ છે.’”

૧. કોલ તોડવા બાબદ અવસ્તામાં સખત મનાઇ છે, મિથ્ર અથવા મિત્રેય ચસ્તમાં દાદાર અહુરમઝદ અશો રખીતમાન જરુશ્વતને કહે છે કે, કોલ તોડવો નહીં, કારણ કે સો માણસખાઉ હેવાંનો અશો લોકોને બેટલું નુકસાન કરે એટલું નુકસાન એક કોલ તોડનાર માણસ એકલો આખી દુન્યાને કરે છે. તારી પોતાની દીનવાળા સાથે કે દરવંદ સાથે કોલ કર્યો હોય તે તોડવો નહીં કારણ કે અશો માણસ સાથે કોલ કરવો અથવા દરવંદ સાથે કોલ કરવો એ બંને એક સરખાજ કોલ છે. મિથ્ર (મિત્રેય) કદી ઠગાતો નથી. જે કોઇ કોલ તોડે છે પછી તે તોડનાર ગમે તેવો હોય તો તેને તેમજ તે જ્યાં રહેતો હોય તે જગ્યાનો મિથ્ર નાશ કરે છે.

## પ્રકરણ ૫૩ મું.

દોજખનો બાહરથી દખાવ-વિરાફને ઉપજેલી ધાસ્તી-આદર અને સરોશ યઝદ સાથે વિરાફનું તેમાં દાખલ થવું.

“વળી અશો સરોશે તથા આદર યઝદે મારો હાથ પકડ્યો અને મને ચકાતેદાઇતીહ ઉપર ચીનવત પુલની નીચે એક જંગમમાં લઇ જવામાં આવ્યો ત્યાં તે જંગલની વચમાં જમીનની અંદર દોજખ મને ખતાવામાં આવ્યું. તે જગ્યાએથી અહેરેમન તથા દેવો અને દેવીઓ તથા તે વગેરે દૂરવંદોનાં રવાનોની ચીચ્યારીઓ તથા યુમો એવી રીતે આવી કે હું ધણોજ બીદિધો કારણ કે મેં ધારયું કે તેઓ હકતકેશ્વર જમીનને ધુળવશે એવી તેમની ચીચ્યારીઓ તથા યુમો સંભળાતી હતી. મેં અશો સરોશે તથા આદર યઝદને વિનંતી કરી કે—‘મને અહીં ના લઇ જાઓ પણ પાછા ફરો’—પછી અશો સરોશે તથા આદર યઝદે મને કહ્યું કે ‘ધાસ્તી ના કર, કારણ કે તને અહીં કશી ધાસ્તી નથી.’ અશો સરોશ તથા આદર યઝદ આગળ ચાલ્યા, અને પછવાડેથી વગર ધાસ્તીએ હું અર્દા-વિરાફ અધિકાર દોજખમાં આગળ વધ્યો.”

## પ્રકરણ ૫૪ મું.

સર્વથી અધારાં-સર્વથી ગંધીલાં-સર્વથી ડરામણાં દોજખનું અને ત્યાં ઉલરાઇ જતાં પાપી લોકોનું વર્ણન.

ત્યાં મેં અતિશય અધારાં દોજખ દીધું; જે નુકસાનકારક, ધાસ્તી-કારક, ભયંકાર, ધણું દુઃખદાયક, ઇજા કરનાર અને ગંધીલું છે. અને વધુ અવલોકન કરવા પછી મને જણાયું કે તે એક ખાડા મિસાલે હતું જેને તળીયે હજાર હાથ પોહોંચી શકે નહીં (યાને તેની ઉંડાઇ હજાર હાથ કરતાંપણ વધારે છે); અને જોકે તે ધણોજ ગંધીલાં અને અધિકાર

દોળખમાં દુનિયામાં જેટલી કાઠીઓ છે એટલી બધી બાળવામાં આવે તોપણ તેમાંથી સુગંધ નિકળે નહીં—અને વળી કાન આંખની જેટલો નજદીક છે, તથા એક ઘોડાની ચાલમાં જેટલા બાલ છે તેટલાં નજદીક અને તેટલી સંખ્યામાં દૂરવદોનાં રવાંન ત્યાં હતાં છે તોપણ તેઓ એક બીજાંને જોઈ શકતાં નથી તેમજ સાંભળી શકતાં નથી. દરેક માણસ વિચારે છે કે ‘હું’ એકલવાયો છું.’ અને તેમને અતિશય અંધારું અને બદલો અને તરેહવાર પ્રકારની દોળખની વેદના તથા સળનો ભય હોય છે; જેથી જે કોઈ દોળખમાં જાય છે તે એકજ દિવસમાં છુમ પાડે છે કે—‘તે નવ હજાર વરસ શું હજી પુરાં થયાં નથી કે જ્યારે તેઓ અમને દોળખમાંથી છોડવાના છે?’

### પ્રકરણ પપ મું.

આતશ યુજવી નાખવાના, જીડું બોલવા તથા જીડા સોગંદ લેવાના અને રાજ્ય સામે બળવો તથા હુલ્લડ કરવાના અપરાધો કરનાર રવાનો વિષે.

“પછી મેં વળી દૂરવદોનાં રવાનો દીઠાં જેઓ મરણ પામીને હંમેશ તે ભયંકર તરેહવાર સળવાળી અંધકાર જગ્યામાં વેદના તથા સંકટ પામે છે, જેમને સખત બરફ, ભારી થંડી, તેમજ બળતા આતશની ગરમી, સેહેવાય નહીં એવી બદબો અને પથરા તથા રાખ, કરાં અને વરસાદનો મારો તથા બીજી ધણીક ખરાબીઓ સેહવવી પડે છે. મેં પુછ્યું કે—‘આ લોકોના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમને આવી સખત સળ ખમવી પડે છે?’ અશો સરોશ તથા આદર યઝદે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી લોકોનાં છે જેમનાથી દુનિયામાં ઘણાં મરગરજની ગુનાહ થયા હતા—તેઓએ આતશ બેહેરામના આતશને યુજવી નાખ્યો હતો તથા એક ધોધબંધ

વેહેતી નદી ઉપરના પુલનો નાશ કીધો હતો—અને જીહું બોલી નિંદા કરી હતી અને જીડી જીઆની આપી હતી. તેમની ખાહેશ પાદશાહી બરબાદ કરવાની હતી અને તેમનાં એધીપણાં તથા લોભ અને હવસ તથા ગુસ્સો અને અદેખાઇને લીધે નિર્દોષ અશો માણસો કપાઇ ગયાં હતાં. વળી તેઓએ ધણીક ઠગાઇ કરી છે. હવે એ રવાનોને આવી સખત વેદના તથા સજા ખમવીજ જોઇએ.”

### પ્રકરણ ૫૬ મું.

#### ધર્મઠગોનાં રવાનો વિષે.

“વળી મેં તે લોકોનાં રવાનો દીઠાં જેમને સાંધો દંખ દેતા હતા તથા હંમેશ કરડતા હતા—અને મેં પુછ્યું કે—‘આ કોણના રવાનો છે?’ અશો સરોશે તથા અદર યઝદે કહ્યું કે—‘આ રવાનો પાપીઓનાં છે કે જેઓ દુનિયામાં પોતાના ખોદા તથા ધર્મને ઠગનારાઓ હતા.’”

### પ્રકરણ ૫૭ મું.

#### ગુજરેલાં પાછલ રડાકુત કરનારી પાપી ઓરતો.

“મેં વળી ઓરતોનાં રવાનો દીઠાં—જેમનાં માથાં કાપી નાખેલાં અને શરીરથી છુટાં પાડેલાં હતાં અને જીઅને હંમેશ જીમ મારતી રાખી હતી. મેં પુછ્યું કે—‘આ રવાનોમાંનાં પેલાં કોણનાં છે?’—અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે—‘આ રવાનો તે ઓરતોનાં છે કે જેણીઓએ દુનિયામાં ગુજરેલાંઓને માટે ધણો વિલાપ તથા રૂદનો કર્યાં હતાં અને માથાં તથા મોહોડાં કુટર્યાં હતાં.’”

૧. વહિલાહની ત્રીજી પરગરહ મુજબ જે અશો મરદનાં બચ્ચાં છોકરાં તેને માટે વિલાપ કરતાં ચાલે છે તેમનાથી જમીન નાખુશ છે.

## પ્રકરણ ૫૮ સું.

શરીરના દર્દી લાગેને તલાવો, ડુંવારા અને  
ઝરાઓમાં ધોવાનાં પાપ વિષે.

“પછી વળી મેં એક મરદનું રવાંન દીકું જેને હંમેશ દોજખ તરફ લઇ જવાને ખેંચવામાં તથા મારવામાં આવતો હતો. મેં પછયું કે—‘આ મરદનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’—અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી મરદનું છે. જેણે દુધિમાં વારે ધડીએ પોતાનું માથું તથા મોહોડું અને ખરાખ હાથો તથા તેના અવયવોના બીજા ખરાખ થયલા લાગો મોટા તળાવો, ડુંવારા, અને ઝરાઓની અંદર ધોયા હતા અને ખોરદાદ અમેશારપંદ (જે પાણી ઉપરનો મવકકલ થયેલો ફરેસ્તો છે) તેને આબુદે કર્યો હતો.’”

---

## પ્રકરણ ૫૯ સું.

બાળકને તણ દધ દુધ નહીં પાનાર પાપી ઓરત વિષે.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાંન દીકું જેણી હંમેશ રડતી હતી તથા હંમેશ પોતાનાં આંચળની ચામડી તથા માંસ ચીરીને ખાતી હતી. મેં પુછયું કે—‘આ ઓરતના તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેણીને આવી સખત સળ ખમવી પડે છે?’—અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણીએ તંગી અને ભુખમરાના સબખથી પોતાનાં બાળકને તણ દીધું હતું.’”

---

## પ્રકરણ ૬૦ મું.

પરણેલી ઓરતોને બગાડવાનાં પાપ-અને ખરફ્તરો  
મારવાનાં સારાં કામ વિષે.

“મેં વળી એક મરદનું રવાંન દીધું જેનું શરીર હંમેશ પીતલની એક તપેલીમાં પકાવવામાં આવતું હતું પણ તેનો જમણી બાજુનો પગ તપેલીની બાહર રાખ્યો હતો. મેં પુછ્યું કે-‘આ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે-‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે કે જે જીવતાંઓમાં જુરા હવસથી અને અધરીત રીતે પરણેલી ઓરતોમાં ધણો ગયો હતો અને તેનું આખું શરીર પાપી થયું હતું-પણ તેણે જમણા પગવતી દેડકા, કીડી, સાંપ તથા વીછુ અને બીજાં ખરફ્તરો ધણાં માર્યાં, મારી નાખ્યાં તથા નાશ કર્યાં હતાં.’”

## પ્રકરણ ૬૧ મું.

નાસ્તિકપણાં વિષે.

“મેં વળી તે પાપીઓનાં રવાંન દીધાં જેઓ ખાતા અને ઠુંકી નાખતા અને પાછું ખાતા તથા ઠુંકી નાખતા હતા. મેં પુછ્યું કે ‘આ રવાનોમાંનાં પેલાં કાણનાં છે?’ અશો સરોશે અને આદર યજ્ઞે કહ્યું કે-‘એ રવાનો તે પાપીઓનાં છે કે જેઓને દુનિયામાં મિનોદ પેદાયશ વિષે એતેકાદ નહીં હતો-અને જેઓએ દાદાર અહુરમઝદની દીનના શુકાના કર્યા ન હતા-એહેસ્તમાં જે સુખ છે તે વિષે તથા દોજખમાં જે રીબવાની વેદના છે તે વિષે તથા ગુજરેલાંઓના કયામત તથા ભવિષ્યનાં તન વિષે તેઓ ગુમાન ધરાવતા હતા.’”<sup>૧</sup>

૧. નાસ્તિકપણાં વિષે દાદેસ્તાને દિની નામની પેહેલવી કેતાબનાં ૪૧ માં પ્રકરણ મધે જણાવે છે કે જે ધણી પોતાના ભલા ધર્મને તજે અને પારકા ધર્મ ઉપર અખત્યાર કરે તે દેહાંત દંડની સજાને પાત્ર હોય છે. મરવા આગમય જે તે ગુનેહગારે તોજેશ કરી

## પ્રકરણ ૬૨ મું.

બેવફા થઇ પારકા મરદો સાથે જનાકારી કરનાર  
ઔરતનાં રવાંન વિષે.

“મેં વળી એક ઔરતનું રવાંન દીકું જોણી હંમેશ પોતાની છાતી તથા થાનને લોખંડની કાંસકી વડે ઓખવતી હતી. મેં પુછ્યું કે-‘આ ઔરતનાં તનથી શું ગુનાહ થયો છે કે તેણીનાં રવાનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’-અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે-‘આ રવાંન તે પાપી ઔરતનું છે કે તેણીએ દુનિયામાં પોતાનો ભરથાર અને સરદાર ધિકાર્યો હતો અને ખરાબ થઇ હતી તથા રહી હતી, તેના તરફ બેવફા થઇ હતી ને ખીજા મરદો સાથે તેણી અઘટીત રીતે ચાલી હતી.’”

## પ્રકરણ ૬૩ મું.

ભરથારને નાફરમાન થઇ ગાળો દેનાર ઔરતનાં રવાંન વિષે.

“મેં વળી એક ઔરતનું રવાંન દીકું જોણી હંમેશ એક ગરમ ભઠીને પોતાની જુથાન વડી ચાટતી હતી અને હંમેશ તે ભઠીથી પોતાના હાથ બાળતી હતી. મેં પુછ્યું કે ‘આ ઔરતનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેણીના રવાનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે.’ અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે-‘આ રવાંન તે પાપી ઔરતનું છે કે તેણીએ દુનિયામાં પોતાના ભરથાર અને સરદારને સામા જવાબ આપ્યા હતા અને ગાળો દીધી હતી-તેણીએ વળી નાફરમાની કરી હતી અને તેની મરજી

ન હોય તો તેને સર્વેથી ખરાબ દાજખમાં જગ્યા મળે છે; દેવો ત્યાં તેના ઉપર તરેહવાર વેદના ગુબારે છે; તરેહવાર ભતનાં ભનવરો તેને કરડે છે તથા ઢંખે છે અને અતીશય ખરાબ બદબો તેને વેઠવી પડે છે. તોજેશ દાખલ પોતાની દોલતનો મોટો ભાગ ધર્મગુફો ફરમાવે તે ક્રિયાઓ કરાવવામાં તેણે આપવી તથા ત્રણ રાત સુધી તેઓ ફરમાવે તે દુઃખમાં સજા દાખલ રહેવું.



પ્રમાણે રાહતવાત કરવા દીધો ન હતો અને તેણીએ પોતાના ભરથારની મીઠકત ચોરીને છુપી રીતે તે પોતાને માટે એકઠી કરી હતી.”

### પ્રકરણ ૬૪ મું.

હુરામ ઘલતનાં બાળકને મારી નાખનાર પાપી ઓરત વિષે.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાંન દીઠું જેણી રડતી તથા વિલાપ કરતી આવતી તથા જતી; તેણીનાં માથાં ઉપર હંમેશ કરાં જ્વેશમાં પડતાં હતાં, અને પગ હેઠળ ગરમ પીગળેલું પીત્તલ હંમેશ રેડવામાં આવતું હતું તથા તેણી હંમેશ પોતાનાં માથાં તથા મોહોડાંને છરી વટે ધસડતી હતી. મેં પુછ્યું કે—‘જ્યારે તેણીનાં રવાનને હંમેશ આવી સખત સખ ખમવી પડે છે ત્યારે તેણીનાં શરીરથી શું ગુનાહ થયો હતો?’—અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણી પોતાની ફરજ વિરૂદ્ધ બીજા મરદોથી હમેલદાર થઇ હતી અને પોતાનાં બાળકનો નાશ કર્યો હતો. દુઃખ અને સખને લીધે તેણીને એમ લાગે છે કે તે બાળકની જીમ તેણીને સંભળાય છે અને તેથી તેણી દોડે છે અને જાણે કાઠ ગરમ પીત્તલ ઉપર ચાલતું હોય તે મીસાલે તેણી ઝડપથી દોડે છે. તેણી હંમેશ તે બાળકની જીમ સાંભળે છે એટલે પોતાનાં માથાં અને મોહોડાંને છરીથી ઓખવે છે અને તે બાળકને માંગે છે; પણ રસ્તાખેજ થવા સુધી તેણી તેને જોઇ શકશે નહીં; આ સખ તેણીએ ખમવી જોઇએ.’”

### પ્રકરણ ૬૫ મું.

માખાપને દુઃખી કરી સતાવનાર છોકરાંઓનાં પાપી રવાંનો.

“મેં વળી કેટલાંક રવાંનો દીઠાં, જેમની છાતીઓ કાઢવ તથા દુર્ગંધમાં દુબેલી હતી; એક તિક્ષણ દાંતરડું હંમેશ તેમના પગ અને

ખીજી અવયવો વચ્ચે ફરતું અને તેઓ હંમેશ એક બાપ તથા માતા માટે શુભ મારતાં હતાં. મેં પુછ્યું કે—‘આ રવાના કોણ છે અને તેમનાથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમને આવી સખત સખ ખમવી પડે છે?’—અશો સરોશી તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘આ રવાના તે પાપીઓનાં છે જેઓએ દુનિયામાં પોતાનાં માતપિતાને આજ્ઞે કર્યાં હતાં અને દુનિયામાં પોતાનાં માતપિતા પાસે કશી મુકિત કે મારી આહી ન હતી.’”

### પ્રકરણ ૬૬ મું.

નિંદા કરનાર અને કજીઆ કરનારાંઓના પાપી રવાના વિષે.

“મેં વળી એક મરદ તથા એક ઓરતનાં રવાના દીઠાં, જેમની જીભો કહાડી નાખેલી હતી અને તેમનાં દાયાં સાંપો કરડતા હતા મેં પુછ્યું કે—‘આ લોકાનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો અને એ રવાના કોણનાં છે?’ અશો સરોશી તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘એ રવાના તે લોકાનાં છે જેઓએ દુનિયામાં હંમેશ નિંદા કરી હતી અને લોકાને એક ખીજી સાથે અઠડાવી માર્યાં હતાં.’”

૧. નિંદા કરવી એ “વિનાસે હમેમાલાન” અથવા “ગુનાહે હમેમાલાન” નામના ગુનાહોમાંનો એક છે. આ હમેમાલ ગુનાહ તે છે કે જેથી આ દુન્યાનું કાષ્ઠપણ માણસ અથવા પ્રાણી કુખી થાય. આ ગુનાહની તોજેશ તરીકે જે ધણીને તે ગુનાહ કરનારે કુઃખ આપ્યું હોય તેને તેણે પહેલે સંતોષ પમાડવો જોઈએ છે, અને પછી દરતુર આગળ જઈને દરતુર જે ફરમાવે તે સજ તેણે તોજેશ દાખલ ખમવી જોઈએ. જે ધણી આ હમેમાલ ગુનાહ માટે તોજેશ કરવા વિના મરણ પામે છે તેનું રવાન જે ધણીને તેણે કુઃખ દીધું હોય તેનું રવાન આવી પોહોંચે અને તે રવાનને સંતોષ મળે ત્યાં સુધી ચિન્વત પુલથી આગળ વધી શકતું નથી અને ત્યાં તેને રીઅતું રાખવામાં આવે છે અને પછી તેનાં કરતુકનો ધનસાદ કરી સરેસ્તા મુજબ જોહેશ્ત, દોજખ કે હમેરતગાંનમાં તેને મોકલવામાં આવે છે.

## પ્રકરણ ૬૭ મું.

શેહરનો ગરકારોબાર ચલાવનાર હુકમનાં પાપી રવાંન વિષે.

“મેં વળી એક મરદનું રવાંન દીધું જેને એક પગથી અંધારા દોજખમાં લટકાવેલો હતો અને તેના હાથમાં લોખંડનું એક દાતરડું હતું જે વડે હંમેશાં પોતાની છાતી તથા હાથ ઓખવતો હતો; અને એક લોખંડનો ખીલો તેની આંખમાં બોકાયેલો હતો. અને મેં પુછ્યું કે—‘એ માણસનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞદે કહ્યું કે—‘આ રવાંન તે પાપી માણસનું છે જેને એક શેહરનો કારોબાર સોંપવામાં આવ્યો હતો—અને જે કાંઈ કરવાનું ઘટતું તથા હુકમ આપવા લાયક હતું તે તેણે ક્યું ન હતું તથા ફરમાવ્યું ન હતું—અને વજન તથા ભરતના અને લંબાઈનાં માપ ઓછાં રાખ્યાં હતાં અને ગરીબો તથા મુસાફરોની કશી ફર્યાદ સાંભળી ન હતી.’”

## પ્રકરણ ૬૮ મું.

એક અશો ભરથાર અને પાપી ઓરત વચે ગાફતેગો—ઓરતે

પોતાના ભરથારને નેકી નહીં શિખવવા માટે આપેલો

ઠપકો—ભરથારની શરમીંદગી.

“મેં વળી એક મરદ તથા એક ઓરતનાં રવાંન દીધાં જેમનામાંનાં મરદને સ્વર્ગ તરફ અને ઓરતને દોજખ તરફ ખેંચવામાં આવતી હતી—તે ઓરતનો હાથ તે મરદની કુસ્તીના બંધમાં પકડાયેલો હતો અને તેણી બોલતી કે—‘જ્યારે જીવતાંઓમાં આપણને સાથે રહેવામાં લાભ હતો ત્યારે હમણાં તેઓ તને બેહેશ્તમાં અને મને દોજખમાં કેમ ખેંચે છે’ તે મરદે કહ્યું—‘કારણ કે મને જે કાંઈથી ભલાં, લાયક અને ગરીબોથી મળતું તે

હું તેમને પાછું આપતો—અને હું સારા વિચાર, અને સારા સુખનો તથા સારાં કામોથી આદ્યો હતો; મેં વળી ખોદા ઉપર લક્ષ આપ્યું હતું અને દેવો ઉપર ધ્યાન આપ્યું ન હતું અને લલી મજદુરસની દીન ઉપર ઓસ્તવાર રહ્યો હતો. પણ તું ભલાં અને ગરીબ તથા લાયક તથા મુસાફર લોકોને ધિકારતી હતી—તેં વળી ખુદા ઉપર ધ્યાન આપ્યું ન હતું અને મુક્તિ—પૂંજ કરી હતી, બદ વિચારો, બદ સુખનો, અને બદ કામો કર્યાં હતાં અને તું અહેરેમન અને દેવોના ધર્મ ઉપર ઓસ્તવાર રહી હતી.’—ત્યારે તે ઓરતે તે મરદને કહ્યું કે ‘જીવતાંઓમાં તું પોતે મારા ઉપર સંપૂર્ણ સરદાર અને પાદશાહ હતો અને માઈ તન અને જીંદગી તથા રવાંન તારાંજ હતાં—અને મને જે ખોરાક તથા આવક અને કપડાં મળતાં હતાં તે તારેથીજ હતાં—ત્યારે તેં શા માટે તેને માટે મને મારી તથા સજા કરી નહીં? તારી ભલાઈ તથા તારાં ઉત્તમપણાં કારણ પણ તે મને શિખવ્યું નહીં હતું; જે તું મને તે વિષે શિખવી મારામાં ભલાઈ તથા ઉત્તમપણું ઉત્પન્ન કરતે તો હાલ આ સંકટ ખમવાની મને જરૂર પડતે નહીં’—પછી તે મરદ બેહેશ્તમાં ગયો અને ઓરત દોજખમાં ગઈ. તે ઓરત પસ્તાવો કરતી હતી માટે દોજખમાં અંધારાં તથા બદબો શિવાયે બીજું કશું સંકટ તેણીને ન હતું. અને તે મરદ બેહેશ્તમાં અશો લોકોની વચમાં—તે ઓરતને સારે માર્ગે નહીં લાવવા તથા નહીં શિખાડવા માટે શરમીંદગી સાથે બેઠો—કારણ કે તે ઓરત તેના શિખવ્યાથી નેક થઈ શકતે એમ હતું પણ તે ફરજ તેણે બજાવી નહીં હતી.”

---

પ્રકરણ ૬૯ મું.

જનાકારી કરનારી પાપી ઓરતોનાં રવાંનો.

“મેં વળી ઓરતોનાં રવાંનો દીઠાં જેમની બંને આંખોમાં લાકડાંનો એક ખુંટો ખોસેલો હતો અને એક પગ સાથે માથું નીચે બાંધેલું હતું—

તથા ઘણાક દેડકા, વિછુ, સાંપો, કીડીઓ, માખીઓ, કીડાઓ અને ખીજા ખરફસ્તરો તેમનાં દાઝાં, નાક, કાન તથા આગળ પાછળનાં છુપા ભાગોમાં જતાં તથા બાહર નિકળતાં હતાં. મેં પુછ્યું કે—“આ રવાનો કોણનાં છે? અને તેમનાથી શું પાપ થયું હતું કે તેમનાં રવાનોને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?”

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—“એ રવાનો તે પાપી ઓર-તોનાં છે કે જેમને દુનિયામાં ભરથાર હતો પણ ખીજા માણસ સાથે તેઓ સુતી હતી તથા હમખીસ્તર થઇ હતી—અને ભરથારનું બિછાંણું ખરાબ કયું હતું તથા તેનાં તનને ધજા કરી હતી.”

## પ્રકરણ ૭૦ મું.

ભરથારને તજ દેનારી પાપી ઓરતો વિષે.

“મેં વળી ઓરતોનાં રવાંન દીકાં જેમને ઉઘે મસ્તક નાખેલી હતી અને ઝુઝકનાં જેવાં પ્રાણીના લોખંડી કાંટા તેમનાં શરીરમાં બોકયા કરવામાં આવતા હતા—અને દેવો તથા દેવીઓનું તોખમ જે બદ્દમો તથા રીમની છે તે તે પ્રાણીનું એક આંગણું હંમેશ તેમનાં મોહોડાં તથા નાકમાં મેલતું હતું.”

મેં પુછ્યું—કે ‘આ રવાનો કોણ છે કે તેમને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—“એ રવાનો તે પાપી ઓર-તોનાં છે જેણીઓએ દુનિયામાં પોતાના ભરથારો સાથેનો કાલ તોડ્યો હતો અને તેઓ ભરથાર આગળથી ચાલી ગઇ હતી અને કદી સંતોષ પામી ન હતી તથા તેને હમખીસ્તર થવા દીધો ન હતો.”

## પ્રકરણ ૭૧ મું.

ગુલામખારગી કરનાર તથા ઓરતોને બગાડનાર પાપીઓ વિષે.

“મેં વળી એક મરદનું રવાંન દીકું જેને સાંપોની ફેન હંમેશ દખ દેતી તથા કરડતી અને બંને આંખોમાંથી સાંપો તથા કીડાઓ બાહર પડતા હતા તથા લોખંડનો એક ખીલો તેની જીભને ઓખવ્યા કરતો હતો.

મેં પુછ્યું કે—‘તેનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાંનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશો તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—“આ રવાંન તે પાપી માણુ-સનું છે કે જેનાથી ગુલામખારગી ઘણી થઇ હતી—અને અધરીત હવસથી ખીન્નઓની ઓરતોને વ્યભીચારી કરી હતી. તેનાં ચાપલુસી ભરેલાં બોલ-વાથી ખીન્નઓની ઓરતો દગાઇ હતી તથા બગડી હતી અને તેમના ભરથારોથી છુટી પડી હતી.”<sup>૧</sup>

## પ્રકરણ ૭૨ મું.

દસ્તાન વખતે પરહેજી નહીં રાખનારી પાપી ઓરતો વિષે.

“મેં વળી ઓરતોનાં રવાંન દીઠાં જેઓ પોતાનું દસ્તાન ખાતાં હતાં. મેં પુછ્યું કે—‘તેમનાં તનથી શું પાપ થયું હતું કે તેમનાં રવાંનોને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’”

અશો સરોશો તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—“એ રવાંનો તે ઓરતોનાં છે કે જેણીઓએ પોતાનાં દસ્તાંન ઉપર લક્ષ આપ્યું ન હતું—અને પાણી તથા આતશ અને સપંદારમદની જમીન તથા ખોરદાદ તથા અમરદાદને

---

૧. હિંદુ કાયદામાં બનાકારી કરનાર, દસ્તાન વખતે હમખીસ્તર થનાર મરદ ઓરત અને ગુલામખારગી કરનાર શખસોને માટે દેહાંત દંડની સજા ફરમાવી છે.

દુઃખી કીધા હતા અને આકાશ તથા સૂર્ય તથા ચંદ્ર તરફ જોયું હતું—અને ગાય, ઢોર, તથા મેંઢાને પોતાનાં દસ્તાનથી ઇજા કરી હતી અને અશો મરદને રીમન કપો હતા.”

### પ્રકરણ ૭૩ મું.

ચેહેરા ખુમસુરત કરી બીજા લોકોના બાલ પેહેરી મરદાને  
લલચાવનાર પાપી ઓરતો વિષે.

“મેં વળી ઓરતોનાં રવાનો દીઠાં જેઓ હંમેશા પોતાનાં દસે આંગલાંઓમાંથી લોહી તથા પલીદી કાઢીને ચુસતાં તથા ખાતાં હતાં તથા તેમની બંને આંખોમાં હંમેશ કીડા થતા હતા.

મેં પુછ્યું કે ‘એ રવાનો કાણ છે, અને તેમનાથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—“એ રવાનો તે પાપી ઓરતોનાં છે જેઓ પોતાનાં મોહોડાં ખુમસુરત કરતી હતી અને બીજાઓના બાલ શોભા તરીકે રાખ્યા હતા અને યજ્ઞદાનના માણસોની આંખને લલચાવી નાખતી હતી.”

### પ્રકરણ ૭૪ મું.

ગોસ્પંદોની અઘટીત કતલ ચલાવનારા પાપીઓનાં રવાંન વિષે.

“મેં વળી એક પગે ઉંધે મસ્તકે બંધાઈ રહેલાઓનાં રવાંન દીઠાં, જેમનાં શરીરમાં એક છરી ભોકેલી હતી. મેં એમ પુછ્યું જે ‘એ રવાનો કાણ છે?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે કે ‘એ રવાનો તે પાપીઓનાં છે કે જેઓથી દુનિયામાં ગોસ્પંદો, ગાય ઢોરો, અને મેંઢાઓની ગેરકાયદે કતલ થઈ હતી તથા નાશ થયો હતો.”

## પ્રકરણ ૭૫ સુ.

ગોરપંદોનાં મોઢાં બંધ કરી તેમને ભુખાં તથા પ્યાસાં રાખીને  
તેમનાં કને કામ લેનાર પાપીઓ વિષે.

“મેં વળી રવાંનો દીઠાં કે જેમને ગાય દોરના પગ હેઠળ નાખવામાં  
આવ્યાં હતાં—શીંગડાંઓથી મારવામાં આવતાં હતાં અને તેમનાં પેટ ચીર-  
વામાં આવ્યાં હતાં—તથા હાડકાંઓ ભાંગવામાં આવ્યાં હતાં અને તેઓ  
દયકાં ખાતાં હતાં. મેં પુછ્યું કે—‘એ લોકો કેણુ છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે—“એ રવાંનો તે પાપીઓનાં  
છે કે જેમનાથી દુનિયામાં જનવરો તથા હજી ખેડનારાં દોરોનાં મોઢાં બંધ  
કરવામાં આવ્યાં હતાં અને ગરમી વખતે તેમને પાણી આપવામાં આવ્યું ન  
હતું તથા તેમને ભુખાં અને પ્યાસાં કામે વળગેલાં રાખવામાં આવ્યાં હતાં.”<sup>૧</sup>

## પ્રકરણ ૭૬ સુ.

દસ્તાન વખતે ખોરાક રાંધી તે અશો મરદને ખવાડનારી  
અને જાદુગર ચોરત વિષે.

“મેં વળી ચોરોનાં રવાંનો દીઠાં જેઓ હંમેશાં પોતાની ધાઇઓમાંથી  
પોતાનાં હાથ તથા દાંત વડે લોહી કહાડતી હતી અને કુત્રાઓ હંમેશ  
તેમનાં પેટ ચીરી નાખતા તથા ખાતા હતા અને બંને પગો ગરમ પીત્તલ  
ઉપર રાખેલા હતા.

૧. ઇબ્નનેના ૧૧ મા હામાં જણાવે છે કે, જલદ પોતાને જોડનારને કડવા કરે છે કે,  
તે વાંઢાંજીયો થાય અને તેની પાછલ ભુંડું ખોલાય કારણ કે તે મને ખોરાક આપતો નથી  
અને મારી પાસે પોતાને માટે તથા પોતાનાં ખાયડી છોકરાં માટે ખેતી કરાવે છે. ઘોડો  
પોતાનાં સવારને કડવા કરે છે, કારણ તેને જોશ રહે એવું તેનો ધણી તેને ઇછતો નથી.



મેં પુછ્યું ‘આ રવાનો કાણનાં છે અને તેમનાથી શું પાપ થયું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—‘એ રવાનો તે પાપી ઓરતોનાં છે જેણીઓએ દુનિયામાં દસ્તાન વખતે ખોરાક રાંધ્યો હતો અને તે અશો મરદ આગળ લઈ જવામાં આવ્યો હતો તથા તેને ખાવાને ફરમાવવામાં આવ્યું હતું. વળી તેઓ હંમેશ જાદુનો ઉપયોગ કરતી હતી અને તેઓએ સપંદારમદની જમીન તથા અશો મરદને દુઃખી કર્યા હતાં.’”

## પ્રકરણ ૭૭ મું.

ભારખરદારી જનવરોને દુઃખ દેનારા પાપીઓ વિષે.

“પછી મેં રવાનો દીઠાં જેમની પીઠ, હાથ અને પગો ઉપર જખમ ચલા હતા અને તેઓને પીગળેલાં પીત્તળમાં ઉંધે મસ્તક લટકાવેલાં હતાં તથા ભારી પથરાઓનો તેઓની પીઠ ઉપર વરસાદ વરસતો હતો.

મેં પુછ્યું ‘તેઓ કાણ છે અને તેમનાથી શું ગુનાહ થયો હતો?’ અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે—“એ રવાનો તે પાપીઓનાં છે જે મેમના કને દુનિયામાં જનવરો હતાં અને તેમની પાસ સખત મેહેનત કરાવી હતી, તથા તેમના ઉપર કાયદા વિરૂદ્ધ ભારી બોજો લાધ્યો હતો; અને પુરતો ખોરાક આપ્યો ન હતો જેથી તેઓ નાતવાનીથી દુઃખી થતાં હતાં અને જ્યારે તેમને સોજા આવતા ત્યારે તેમને તેઓ કામ કરવાથી પાછાં રાખતાં ન હતાં. અને તેમનો કરો છલાજ કરતાં ન હતાં. હવે તેઓએ આવી સખત સજા ખમવી જોઈએ.”

## પ્રકરણ ૭૮ મું.

જનાકારીનાં બાળકનો નાશ કરનારી પાપી ઓરત વિષે.

“પછી મેં એક ઓરતનું રવાન દીધું જેણી પોતાનાં આંચળોથી એક લોખંડના ડુંગરને ખોદતી હતી, અને એક બાળક ટેકડીની પેલી આબુથી રડતું હતું અને તેની ચીચ્યારી હંમેશ ચાલુ રહેતી હતી પણ તે બાળક તેની મા કને આવતું નથી તેમજ તે માતા તે બાળક તરફ જતી નથી.

મેં તેને પુછ્યું કે ‘આ ઓરતનાં શરીરથી શું ગુનાહ કરવામાં આવ્યો હતો કે તેણીનું રવાન આવી સખત સખત ખમે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે “આ રવાન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણી દુનિયામાં પોતાના ભરથારની નહીં પણ ખીજા શખ્સથી હમેલદાર થઇ હતી અને તેણી આ પ્રમાણે ખોલી હતી કે હું હમેલદાર થઇ નથી. તેણીએ વળી તે બાળકનો નાશ કર્યો હતો.”

## પ્રકરણ ૭૯ મું.

લાંચ લઇ ખોટો ઇનસાફ કરનાર પાપી વિષે.

“મેં વળી એક મરદનું રવાન દીધું જેની બંને આંખોના ડોળા કહાડી લેવામાં આવ્યા હતા તથા તેની જખાન કાપી નાખવામાં આવી હતી અને તે દોજખમાં એક પગે ઉઘે મસ્તક લટકાયેલો હતો. તેનું શરીર એક પીતળના કાંટાના બે સળીયાઓ વડે ઓખવવામાં આવતું હતું, અને એક લોખંડનો ખીલો તેનાં માર્યામાં ઠોકવામાં આવ્યો હતો.

મેં પુછ્યું કે ‘એ મરદ કોણ છે? અને તેનાથી શું પાપ થયું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે “એ રવાન તે પાપી મરદનું છે કે જેણે દુનિયામાં ભુટો ઇનસાફ કર્યો હતો—અને તેણે લાંચ લીધી હતી તથા ભુટો ચુકાદાઓ આપ્યા હતા.”

## પ્રકરણ ૮૦ મું.

ખોટાં જોખ તથા માપ રાખનારા પાપીઓ વિષે.

“પછી મેં કેટલાંકોનાં રવાનો દીધાં, જેઓ ઉધે મરનક દોજખમાં લટકાયલાં હતાં, અને માણસોનું લોહી, ગલીચી તથા બેળાં જખરીથી તેમનાં મોઢોડાંમાં મેલવામાં આવતાં હતાં તથા તેમના નાકોમાં નરક લઘ જવામાં આવતું હતું અને તેઓ હંમેશ જુમ પાડતા કે હમે તો વાજખી માપ રાખ્યે છીએ.

મેં પુછ્યું કે ‘એ રવાનો કોણ છે? અને તેમનાથી શું પાપ થયું હતું?’

અશો સરોશ તથા આદર યઝ્દે કહ્યું કે “એ રવાનો તે પાપીઓનાં છે જેઓએ દુનિયામાં જોખ તથા ‘કરીઝ’ તથા ખીજાં ન્હાનાં જોખો ઓછાં રાખ્યાં હતાં તથા માણસોને ચીજો ઓછી વેચી હતી.”

## પ્રકરણ ૮૧ મું.

વેશ્યા અને જાદુગર ઓરતોનાં પાપી રવાનો વિષે.

“પછી મેં એક ઓરતનું રવાન દીધું જેની જખાન કપાષ ગયલી હતી તથા આંખના ડોળા કહાડી લેવામાં આવ્યા હતા અને સાંપો, વિષ્ણુઓ, કીડાઓ, અને ખીજા ખરફસ્તરો હંમેશ તેણીનાં માથાંનું બેળું ખાતાં હતાં અને વખતે વખત તેણી પોતાનાં શરીરને દાંત વટે પકડતી અને માંસ કરડતી હતી.”

મેં પુછ્યું કે ‘આ ઓરતનાં તનથી શું પાપ થયું હતું?’

અશો સરોશ તથા આદર યઝ્દે કહ્યું કે—“આ રવાન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણી પોતાની જાંદગીમાં એક વેશ્યા હતી—તેણીએ વળી ધણું જાદુ કર્યું હતું, તથા તેણીથી ધણું નુકસાન થયું હતું.”

## પ્રકરણ ૮૨ મું.

ભરથારને ગાળો ભાંડનારી પાપી ઓરત વિષે.

“પછી મેં એક ચોકસ ઓરતનું રવાન દીધું જેની જખાન તોડી કાઢવામાં આવી હતી.”

મેં પુછ્યું કે—‘આ ઓરતથી શું પાપ થયું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે—‘આ રવાન તે પાપી ઓરતનું છે જેણીની જખાન દુનિયામાં તિક્ષણ હતી અને તેણીનો ભરથાર તથા સરદાર તેણીની જખાનથી ઘણો દુઃખી થયો હતો.’”

---

## પ્રકરણ ૮૩ મું.

ભરથારને યુમ પડાવી ખોરાક ચોરી ખાનાર પાપી ઓરત વિષે.

“મેં વળી એક ઓરતનું રવાન દીધું, જેણી હંમેશ પોતાનો નસો ખાતી હતી.

મેં પુછ્યું કે ‘આ ઓરતથી શું યુનાહ કરવામાં આવ્યો હતો?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે ‘આ રવાન તે પાપી ઓરતનું છે જેણીએ દુનિયામાં ઘણો ખોરાક પોતાનાં ભરથારથી છુપાવીને ખાધો હતો તથા ખીજઓને ખાવા આપ્યો હતો; અને પોતાનાં ભરથારને યુમ પડાવી હતી.’”

---

## પ્રકરણ ૮૪ મું.

ઝેર દેનારી ઓરતનાં પાપી રવાન વિષે.

“વળી મેં એક ઓરતનું રવાન દીધું જેનાં આંચળ કાપવામાં આવ્યાં હતાં. તથા પેટ ચીરી નાખવામાં આવ્યું હતું અને તેણીનાં આંતરડાં કુતરાંઓને ખાવા આપવામાં આવ્યાં હતાં.

મેં પુછ્યું કે ‘આ ઓરતથી શું પાપ કરવામાં આવ્યું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે કે જેણીથી અપીણનું ઝેર તથા તેલ બનાવવામાં તથા તૈયાર કરવામાં આવ્યું હતું અને લોકોને તે ખાવા માટે તેણીથી આપવામાં આવ્યું હતું.’”

### પ્રકરણ ૮૫ મું.

ભલા ખાવંદને છોડી બુરા મરદ સાથે જનાકારી  
કરનાર પાપી ઓરત વિષે.

“પછી મેં એક ઓરતનું રવાંન દીધું જેણીના તન ઉપર લોખંડનું પડ કરવામાં આવતું હતું, તથા મોઢોડું ફેરવીને ગરમ ભટ્ટીમાં મેલવામાં આવતું હતું.

મેં પુછ્યું કે-‘આ ઓરતથી શું પાપ કરવામાં આવ્યું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે “આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે જેણી જીવતાંઓમાં એક સારી નેમવાલા બાહોશ મરદની બાયડી હતી, અને તેણીએ પોતાનાં ભરથાર સાથેનો કાલ તોડીને એક પાપી તથા બુરી નેમના મરદ સાથે બદફેલી કીધી હતી.”

### પ્રકરણ ૮૬ મું.

સગપણનાં લગ્ન તોડનારી ઓરતનાં પાપી રવાંન વિષે.

“વળી મેં એક ઓરતનું રવાંન દીધું જેણીનાં તનમાંથી એક ભયંકર સાંપ દાખલ થઈ મોઢોડાં વાટે બાહરે નિકળતો હતો.

મેં પુછ્યું કે ‘આ ઓરતનાં તનથી શું પાપ થયું હતું કે તેણીનાં રવાંને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે કે જોણીએ ખચેત્વદ્યતું જોડું તોડ્યું હતું.’”

### પ્રકરણ ૮૭ મું.

પૈસાના લોભથી પોતાનાં બાળકને દુધ નહીં પાનાર  
ઓરતનાં પાપી રવાંન વિષે.

“પછી મેં એક ઓરતનું રવાંન દીડું જોણી હંમેશ પોતાનું તન તથા મોઢું લોખંડના નીખ્યા વડે ઓખવતી હતી તથા લોખંડનો એક ડુંગર પોતાનાં થાન વડે ખોદતી હતી.

મેં પુછ્યું કે ‘આ ઓરતથી શું પાપ કરવામાં આવ્યું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે “આ રવાંન તે પાપી ઓરતનું છે જોણીએ દુનિયામાં એક ગુનાહ કર્યો હતો અને દોલત માટેની ઇચ્છાથી પોતાનાં બાળકને દુધ પાતું ન હતું અને હવે તેણી હંમેશ જીમ પાડે છે કે ‘મને અહીં ડુંગર ખોદવા દો કે તે બાળકને હું દુધ આપું’ પરંતુ કયામત આવવા સુધી તેણી તે બાળકને પોહોંચી શકનાર નથી.”

### પ્રકરણ ૮૮ મું.

પારકી ઓરતોને બગાડનાર પાપીનાં રવાંન વિષે.

“વળી મેં એક મરદનું રવાંન દીડું જે ઉંધે મસ્તક ફાંસીને લાકડે લટકાયેલો હતો. અને હંમેશ હમખીસ્તર થતો હતો—અને તેનાં મોઢાં, દાંત તથા નાકમાં તોખમ નાખવામાં આવતાં હતાં.”

મેં પુછ્યું કે ‘આ મરદનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાંનને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે “આ રવાંન તે પાપી મરદનું છે જેણે દુનિયામાં અધદીત વ્યભીચાર કર્યો હતો અને ખીન્નઓની આયડીઓને ઠગીને બગાડી હતી.”

## પ્રકરણ ૮૯ મું.

બખીલ તથા એકલપેટા લોકોનાં પાપી રવાંનો વિષે.

“પછી વળી મેં તેઓનાં રવાંનો દીઠાં જેઓ નબળાં અને લીધે દોષખમાં એક બાળુથી ખીજ બાળુ પછાડા મારતાં હતાં; અને તેઓ હંમેશ ભુખ, પ્યાસ, ઠંડી અને ગરમીને લીધે બુમો પાડતાં હતાં; અને ખરફસ્તરો તેમના પગના પાછળા ભાગો તથા ખીન્ન અવયવો કરડતાં હતાં.

મેં પુછ્યું કે ‘આ રવાંનોમાંના પેલાંઓથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘આ રવાંનો તે પાપીઓનાં છે કે જેમનો ખોરાક તથા કપડાં દુનિયામાં તેમનાજ ઉપયોગમાં લેવામાં આવ્યાં હતાં અને ભલા તથા લાયક લોકોને તેઓથી કાંઈ મળ્યું ન હતું; અને તેઓએ કશી પ્રકારની ઉદારતા બતાવી ન હતી અને તેઓએ પોતાને તથા જે લોકો આવીને તેમની સંભાળ હેઠળ રહ્યાં હતાં તેમને ભુખ્યાં અને પ્યાસાં તથા વસ્ત્ર વિનાનાં રાખ્યાં હતાં—જેથી તેઓને ઠંડી, ગરમી, ભુખ અને તરસની વેદના ખમવી પડી હતી. હવે તેઓ મરણ પામ્યાં છે અને તેમની દોલત ખીન્નઓને માટે રહી છે અને હવે એ રવાંનોને તેમનાં પોતાનાં કરતુકોને લીધે આવી સખત સજા ખમવી પડે છે.’”

## પ્રકરણ ૯૦ મું.

જુઠા લોકો અને ધર્મને બુઝું બોલનારા પાપીઓ વિષે.

“વળી મેં તેમનાં રવાનો દીઠાં જેમને સાંપો દંખ દે છે અને હંમેશ તેમની જીભ ખાય છે. મેં પુછ્યું કે ‘એ લોકો જેમનાં રવાનોને આવી સખત સળ ખમવી પડે છે તેમનાથી શું પાપ થયું હતું?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞદે કહ્યું કે “એ રવાનો તે જુઠા અને નાફરમાનીઓનાં છે, જેઓ દુનિયામાં ધણું જુઠું અને ખોટું તથા ધર્મને બુઝું બોલ્યા હતા?”

---

## પ્રકરણ ૯૧ મું.

લાંચ રૂશવત લેનારા ન્યાયાધીશનાં પાપી રવાંન વિષે.

“પછી મેં વળી એક મરદનું રવાંન દીધું જે પોતાનાં બાળકને કાપીને હંમેશ તેનું ભેજું ખાતો હતો.

મેં પુછ્યું કે—‘આ મરદનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાનને આવી સખત સળ ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞદે કહ્યું કે—“આ રવાંન તે સળ કર નાર ન્યાયાધીશનું છે કે જેણે ઇન્સાફ મેળવવા માટે આવેલા અરજદારો વચ્ચે જેરવાજખી ચુકાદા કર્યા હતા અને વાદી પ્રતીવાદીઓ તરફ વાજખી તથા ઇન્સાફની રાહ જોયું ન હતું પણ દોલત તથા લોભની ખાહેશથી દાવાદારો તરફ ગુસ્સા અને સખતાઈથી ભ્રમ પાડતો હતો.”



## પ્રકરણ ૯૨ મું.

### કપટી લોકોનાં પાપી રવાંનો વિષે.

“પછી મેં વળી તેઓનાં રવાંનો દીકાં જેમની આખોમાં લાકડાનો એક પૈયો ખોસવામાં આવ્યો હતો.

મેં પુછ્યું કે ‘તેમનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમનાં રવાંનોને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

“અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે ‘એ રવાંનો તે કપટીઓનાં છે જેઓએ માણસોથી કાયદા પછાત નાખ્યા હતા’ (યાને માણસોને કાયદો થવા દીધો ન હતો.)”

---

## પ્રકરણ ૯૩ મું.

### મુસાફરોને આશરો નહીં આપનારાઓનાં પાપી રવાંનો વિષે.

“મેં વળી તેઓનાં રવાંનો દીકાં જેઓ દોજખમાં ઉંધે મસ્તક પડેલાં હતાં, અને નીચેથી તેમના ઉપર ધુમાડો તથા ગરમી અને ઉપરથી થંડો પવન આવતો હતો.

મેં પુછ્યું કે ‘તેમનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમનાં રવાંનોને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે ‘એ રવાંનો તેમનાં છે કે જેઓએ દુનિયામાં મુસાફરોને કાંઈ જગ્યા કે કારવાનસરા કે રેહેઠાન કે જમીન કે ભટ્ટી આપી ન હતી અથવા આપી હતી તો તે માટે બાકું લીધું હતું.”

---

## પ્રકરણ ૯૪ મું.

દુનિયામાં લાલચ ખાતર પોતાનાં બાળકોને દુધ નહીં પાનાર  
પાપી ઓરત વિષે.

“વળી મેં તેઓનાં રવાંતો દીઠાં કે જેમનાં પોતાનાં થાન તેમનાં પોતાનાં હાથે ગરમ કઢાઈમાં મેલાયલાં હતાં અને હંમેશા એક તરફથી બીજી તરફ ફેરવવામાં આવતાં હતાં.

મેં પુછ્યું કે ‘એ ઓરતોથી શું પાપ થયું હતું કે તેમનાં રવાંતોને આવી સખત સગા ખમવી પડે છે?’

“અરે! સરોશે તથા આદર યઝ્ઞે કહ્યું કે—‘એ રવાંતો તે ઓરતોનાં છે જેઓએ પોતાનાં બાળકોને દુધ પાચું ન હતું પણ તેમને દુર્ગળ કરી મારી નાખ્યાં હતાં અને દુનિયામાં નક્કને ખાતર બીજાઓનાં બાળકોને દુધ આપ્યું હતું.’”

---

## પ્રકરણ ૯૫ મું.

બાળકને તણ દેનાર અને બેગાના મરદ સાથે નિકળી  
જનાર ઓરત વિષે.

“પછી મેં એક ઓરતનું રવાંત દીઠું જેણી હંમેશા પોતાનાં થાને વડે કુંગર ખાદતી હતી, અને હંમેશા ભુખી તથા પ્યાસી રહેતી હતી.”

મેં પુછ્યું કે ‘આ ઓરતથી શું ગુનાહ થયો હતો?’

અરે! સરોશે તથા આદર યઝ્ઞે કહ્યું કે “આ રવાંત તે પાપી ઓરતનું મેં જેણીએ પોતાનાં બાળકને દુધ પાચું ન હતું પણ તેને ભુખ્યું અને તરફ મૂક્યું હતું, અને પોતે એક બેગાના મરદ સાથે લોભ તથા ભ્રુષ્ટ હવસનાં ખાદેશથી જતી રહી હતી.”

## પ્રકરણ ૯૬ મું.

બીજની વાવણી ન કરતાં તેમનો ગરઉપયોગ કરનાર પાપી વિષે.

“મેં વળી એક મરદનું રવાંન દીધું જેની જીભ કાપી કહાડવામાં આવી હતી અને તેને હંમેશા બાલ પકડી ખેંચવામાં આવતો હતો તથા તેની આગળ નસો મેળવામાં આવતો હતો અને તે તેને ‘કરીજ’ થી ભરીને ખાવા આપવામાં આવતો હતો.

મેં પુછ્યું કે ‘આ મરદથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેનાં રવાનને આવો સખત અળખ ખેંચવો પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે ‘આ રવાંન તે પાપી મરદનું છે જેણે દુનિયામાં બીજ લીધાં હતાં અને કહ્યું હતું—કે—‘હું એને વાવીશ’—પણ તેણે વાવ્યાં ન હતાં પણ તે તેને ખાઈ ગયો હતો અને સપંદારમદની જમીનને લૂંટી હતી.’”

---

## પ્રકરણ ૯૭ મું.

જીકું બોલનાર અને ઠગાઇ કરનારા પાપીઓ વિષે.

“વળી મેં એક મરદ અને એક ઓરતનાં રવાંન દીધાં જેમની જવાન કાપી કહાડવામાં આવેલી હતી.”

મેં પુછ્યું કે ‘એમનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમનાં રવાનને આવો સખત સજા ભોગવવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝ્ઢે કહ્યું કે ‘એ રવાંનો તે પાપી મરદ અને ઓરતનાં છે કે જેઓ જીવતાંઓમાં ધણું જીકું અને ખોટું બોલ્યાં હતાં અને પોતાનાં અંતઃકરણને તેઓએ ઠગ્યાં હતાં.’”

## પ્રકરણ ૯૮ મું.

નસો ખાનાર તથા દાદાર અહુરમઝદનાં પ્રાણીઓને નાહક કતલ કરનારાં પાપીઓ વિષે.

“વળી મેં એક ઓરત તથા એક મરદનું રવાન દીધું જેઓ વામીટ કરતાં અને તેજ પાછું તેઓ ખાધ જતાં હતાં.

મેં પુછ્યું કે ‘તેમનાં તનથી શું ગુનાહ થયો હતો કે તેમનાં રવાનેને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશો સરોશે તથા આદર યઝદે કહ્યું કે ‘આ રવાનો તે પાપી મરદ અને ઓરતનાં છે કે જેઓએ દુનિયામાં ગુનાહ ભરી રીતે નસો ખાધો હતો અને પ્રાણીમાં રહેનાર ‘ઉદ્ર’<sup>૧</sup> પ્રાણીને મારી નાખ્યું હતું તથા દાદાર અહુરમઝદનાં ખીજ પ્રાણીઓનો નાશ કર્યો હતો તથા તેમની કતલ કરી હતી.’”

## પ્રકરણ ૯૯ મું.

પોતાના હાકમ સામે બળવો કરનારાઓનાં પાપી રવાનો વિષે.

“મેં કેટલાંક ખીજ પાપી મરદો તથા ઓરતોનાં રવાનો દીધાં જેઓને હંમેશ ભયંકર, ધાસ્તી ભરી, નુકસાનકારક, દુઃખદાયક અંધારાં દોજખની વેદના તથા સજા તરેવાર પ્રકારની ખમવી પડે છે.”

વળી મેં કેટલાંક રવાનો દીધાં જેમની જખાંતો લાકડાંનાં પૈયા વડે સોહોરવામાં આવતી હતી, અને જેઓ હંમેશ ઉધે મસ્તક દોજખમાં

૧. વંદીદાદમાં “ઉદ્ર”ને મારનાર ધાણીને દશ હજાર ફટકા મારવા જણાવ્યા છે—  
(આ ફટકાની કીંમત ૬૦૦૦૦ દીરમ થાય છે) અને તે ઉપરાંત આતશને માટે પુષ્કળ ભેટ લઈ જવાની, યજ્ઞશને કરાવવાની તથા હજારો સાપ વગેરે ખરકસ્તરો મારવાને તાકીદ કરવામાં આવી છે.

જતાં હતાં અને દેવો તેમનાં આખાં શરીરને લોખંડનાં નીખ્યાં વડે હલમાં જોડી ચલાવતા હતાં.

મેં પુછ્યું કે—‘એ રવાનો કોણનાં છે? અને તેમનાથી શું પાપ થયું હતું કે તેમને આવી સખત સજા ખમવી પડે છે?’

અશેા સરોશે તથા આદર યજ્ઞે કહ્યું કે ‘એ રવાનો તે પાપીઓનાં છે જેઓ દુનિયામાં પોતાનાં હાકમોને નાફરમાન થયાં હતાં અને પોતાના હાકમોનાં લશ્કર તથા સ્વારોનાં દુશ્મન હતા—હવે તેમને આવી સખત વેદના અને દુઃખ ભરી સજા ભોગવવીજ જોઈએ.’”

## પ્રકરણ ૧૦૦ મું.

**ઘનામીનો પાપીઓની મશ્કેરી કરે છે તે વિષે.**

પછી મેં પુર મોહોત વાળા દુનિયાનો નાશ કરનાર બદતર દીન વાળા ઘનામીનેને દોઢો, જે હંમેશ પાપીઓની દોજખમાં દફા મશ્કેરી કરતો હતો અને બોલતો કે ‘તમે શા માટે હંમેશ દાદાર અહુરમઝ્દની રોટલી ખાઈને મારાં કામ કર્યાં? અને તમારા પોતાનાં પેદા કરનાર વિષે વિચાર કર્યો નહીં પણ મારી મરજી મુજબ ચાલ્યાં?’ એ પ્રમાણે તે હંમેશ પાપીઓને ઘણી મશ્કેરીથી ખુમ પાડી કેહેતો હતો.<sup>૧</sup>

૧. પાળંદ વિરાડનામામાં આ પ્રકરણને છેડે નીચે મુજબનો વધારો કર્યો છે—  
“અને તેઓ પોતાનાં કરતુકોનો બદલો અણગમતો કયામતના વખત સુધી મેળવે છે. જ્યારે તેણે મને પોતાવાં સજા કરવાનાં દોજખમાં મોકલ્યો ત્યારે હું આદર યજ્ઞની પાછળ ચાલ્યો હતો અને મેં સર્વથી અંધારું દોજખ દીધું હતું અને તે મને એક લાંબા ભાલા જેટલા ઊંડા ખાડા જેટલું લાગ્યું હતું. વળી મને અંધારું એટલું બધું દીરયું કે દુનિયામાં જેટલું સુકું લાકડું છે તે સઘળું બાળવામાં આવે તોપણ તે અતીશય અંધારાં દોજખમાં સહેજ પણ રોશની થઈ શકે નહીં.”

## પ્રકરણ ૧૦૧ મું.

વિરાડતું દાજબમાંથી નિકળી પાછું દાદાર અહુરમઝદની  
દરબારમાં જઇ પુગવું-દાદાર અહુરમઝદે તેના કણે  
મજદયસનાને કહેવાડેલો સંદેશો.

પછી અશો સરોશે તથા આદર યજ્ઞદે મારો હાથ પકડ્યો અને મને  
તે અંધારી, ભયંકાર, અને ધારતીકારક જગ્યામાંથી તેઓ બાહર લાવ્યા  
અને હંમેશગીની રોશની તરફ તથા દાદાર અહુરમઝદ અને અમશારપદોની  
મીજલસ તરફ લઇ ગયાં. ત્યાં મેં દાદાર અહુરમઝદ આગળ નમાજ  
કરવાને બાહેશ બતાવી અને તેણે મેહેરબાની બતાવી કહ્યું કે<sup>૧</sup>—“અશો  
અર્દા વિરાડ, મજદયસનાનોના કાસદ! તું વફાદાર નોકર છે! ફાની દુનિયામાં  
તું જ અને જે પ્રમાણે તેં દીધું છે તથા સાંભળ્યું છે તેજ પ્રમાણે સાચે  
સાચું ફાની દુનિયાનાં લોકોને કહેજે કારણ કે હું જે દાદાર અહુરમઝદ તે  
તારી સાથે છું. જે કોઇ સાચું અને ખરું બોલે છે તેને હું માન આપું છું  
તથા પીછાણું છું.<sup>૨</sup> એ પ્રમાણે ડાહ્યાં લોકોને તું કહેજે.”

જ્યારે દાદાર અહુરમઝદે મને એમ કહ્યું ત્યારે હું અજ્ઞયજ્ઞ થયો  
કારણ કે મેં એક રોશની દીઠી પણ કોઇમી શખ્સને દીઠો નહીં. મેં વળી  
એક અવાજ સાંભળ્યો અને હું સમજ્યો કે એ દાદાર અહુરમઝદ છે.

૧. એક બીજી નકલમાં ઉપલા સઘળા ફકરાઓને બદલે નીચે મુજબ જણાવ્યું  
છે:—“પછી આદર યજ્ઞદના હંમેશગીની રોશની તરફ લઇ જવાથી હું દાદાર અહુરમઝદની  
રૂબરૂ લઈ જવાયો હતો. મેં નેમાજ કરી અને દાદાર અહુરમઝદે કહ્યું કે—(ઇત્યાદી).

૨. એક બીજી નકલમાં એની પછી નીચે મુજબના શબ્દો વધારે મળે છે!—“મે-  
અર્દાવિરાડે તેના શબ્દો સાંભળ્યા પણ હું કોઇને જોઇ શક્યો નહીં પણ એક રોશની  
દીઠી—હું ગુંથણ મંડયે બંદગી કરવા પડ્યો અને બોલ્યો કે ‘મજદયસનાએ મને ફરમાવ્યું’  
છે કે તું અર્દા (અશો જરથોસ્ત પાસે) જ, કારણ કે જીવતાંઓમાં અમે જે સારાં કામો  
કર્યે છીએ તે હૈયાતી ભોગવે છે કે નહીં તે અમે જાણતા નથી.’ ત્યારે તે ઇનસાફી અને  
સઘળા યજ્ઞદોમાં ધણા સખી દાદાર અહુરમઝદે કહ્યું કે (ઇત્યાદી).

અને તે પેદા કરનાર તથા યજ્ઞદોમાં ધણીજ વૃદ્ધિ કરનાર દાદાર અહુરમઝદે કહ્યું કે “ઓ અર્દા વિરાફ! દુનિયાનાં મજદ્યસનાનોને તું રેહેજે કે—અશોષનો એકજ ભાગ અસલ ધર્મનો રસ્તો છે અને બીજા રસ્તાઓ કાંઈ રસ્તા નથી. તમે તે એકજ રસ્તો જે અશોષનો છે તે પકડજો અને ઉદય વેળા યા અસ્ત વેળા કોઇપણ રીતે તે માર્ગથી તમે ફરતા ના. અને ‘હુમત’—સારા વિચારો, ‘હુખત’ સારા સુખનો અને ‘હવરસ્ત’ સારા કામો ઉપર અમલ કરજો—અને તેજ ધર્મમાં રેહેજો કે જે તેને—રિપતમાન ઝરથુસ્ત્રને—મારાથી મળ્યો હતો અને વિસ્તારપે (ગુસ્તારપ પાદશાહે) દુનિયામાં ફેલાવ્યો હતો. અને મારા કાયદા મુજબ ચાલજો અને અણુઘટતા કાયદાથી પરહેજ રેહેજો અને તમે આ વિષે સાહુચેત રેહેજો કે ગોસ્પદો ધુળ બરાબર છે, ઘોડો ધુળ બરાબર છે, સોનાં રૂપાં ધુળ બરાબર છે અને માણસનું તન ધુળ બરાબર છે. તે એકલોજ ધુળ સાથે મળતો નથી કે જે દુનિયામાં અશોષની વખાણ કરે છે,<sup>૧</sup> અને પોતાની ફરજ બજાવે છે તથા સારાં કામો કરે છે. ઓ અર્દા વિરાફ! તું સંપૂર્ણ છે; જા અને આપાદ થા. જે દરેક અશોષ અને પાકીજગી તમે કરોછો તથા રાખોછો અને બરસનુંમ તથા ક્રિયા જ્યારે પાછું પરવર દેગારને ધ્યાનમાં રાખીને કરોછો અને જે દરેક ચીજ દીનના કાયદા મુજબ તમે રાખોછો ત્યારે હું તે સઘળું જાણું છું.”

૧. એક બીજી નકલમાં નીચે મુજબનો વધારો કર્યો છે:—“વળી અહુરમઝદે અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞને કહ્યું કે—“લલાં કામો કરનારાઓને હેવાલ એને બતાવો. મેં અશો સરોશ તથા આદર યજ્ઞને હાથ પકડ્યો અને તેઓ ચિન્વત પુલને નાંદે ગયા કે જ્યાં રસ્તું રાત, મહેર યજ્ઞ તથા દુનિયાનો ફેતેહમંદ સરદાર આસ્તાદ યજ્ઞ એ સઘળા બેઠા હતા; તેઓ સઘળી પેદાયશમાં સર્વથી તારીફ લાયક અને આકાશ કરતાં ઘણાજ વધારે શોહામણા હતા તેમની આગળ અને લઈ જવામાં આવ્યો. અને તેઓ બોલ્યા કે:—“ત્યારે જે કાંઈ તેં માણસોને, મેંદાઓને, દોરોને, જમીનને, ઝાડોને, આતશને તથા પાણીને જે કાંઈ કયું હોય તે કહે અને સાચું બોલજે કારણ કે હાંથી સચ્ચાઈની ખાતરીને જવાની જરૂર પડે છે. પછી હું ખુશી થયો કારણ કે અશો લોકોનાં ફેરોહરોએ આ પ્રમાણે જુવાની આપી કે મેં કયું પાપ કયું નથી. વળી દાદાર અહુરમઝદે કહ્યું કે (ઇત્યાદી).

મેં જ્યારે એ શબ્દો સાંભળ્યા ત્યારે પેદા કરનાર દાદાર અહુરમઝદને મેં ધણુંજ નમન કર્યું. વળી અશો સરોશ ફત્તેહ અને હીમત સાથે આ ગાલીચાની જગ્યાએ મને લઇ આવ્યો.—મજદયસનાતો! બધાં ધર્મની કીર્તિની ફત્તેહ થાઓ. તનદરોસ્તી અને ખુશી તથા ખુશાલી સાથે આ વર્ણન સંપૂર્ણ કર્યું છે.





# ગોસ્તે ફરયાનો

યાને

શયતાનની મદદ મેળવનાર ઉપર દાદાર અદુરમઝદની  
મદદ મેળવનારની ફત્તેહ.

ભેદી સવાલો અને તેના જવાબ.

ગોસ્તે ફરયાનો નામની નાની કેતાબ જે “અર્દા વિરાઝ નામાં” સાથે વિદ્વાન મારનીન હુઝિગે પેહેલ્વીમાંથી ઇંગ્રેજી તરજુમો કરીને છપાવી હતી તેનો ગુજરાતી તરજુમો વાંચવા બેગ બજી નીચે આપ્યો છે.

પ્રકરણ ૧ હું.

ગોસ્તે ફરયાનોની<sup>૧</sup> આ વાર્તા યઝદાનની મદદ ફત્તેહમંદ થાયો!

એમ કહેવાયું છે કે જે વખતે બદુગર અખત સીતેર હજાર માણસોનાં લશ્કર સહીત ભેદી સવાલોની સમજ આપનારાઓનાં શેહેરમાં ગયો તે

૧. આ નામ આવાં યશ્તના “યોઇસ્તા યો ફરયનનામ”ને ખરોખર મળતું આવે છે. આવાં યશ્તના ૮૧-૮૩ મા ફકરાઓમાં તેનાં માટે નીચલું વર્ણન મળે છે: ફરયાન ખાનદાનવાલા યોઇસ્તએ સો ઘોડાઓ અને હજાર ગોરપદો અને નવાં જનમેલાં ઠસ હજાર જનાવરો તેને (અરદ્વિને) ભેટ આપવાની બંદગી રંધલા નદીના કીનારા ઉપર કરી પછી તેણે તેણીની પાસે આ મુરાદ ચાલી:—“ઓ ભલી અને ઘણી મહેરબાન અરદ્વિસૂર અનાહિત! મને એટલી બક્ષેસ કર કે જેથી દુશ્ત અને અધારી તોખમના અખત્ય ઉપર હું ફત્તેહ મેળવું અને તે દુશ્ત અને અધારીની તોખમના અખત્યએ મને પુછેલા દદ સખ્ત અને કપતી સવાલોનો હું જવાબ આપી શકું.” આ તેની અરજ બહાલ રહી હતી.

વેળાએ તેણે આ પ્રમાણે બાગે ખુલ્લું જાહેર કચું કે, બેદી સવાલોની સમજ આપનારાઓનાં શહેરનો હું હાથીઓ પાસે નાશ કરાવીશ. અને જ્યારે તે ત્યાં પોહ્યાં ત્યારે તેણે વળી એવી માંગણી કરી કે, પંદર વરસની ઉમરથી યઝદાંનનાં તરીકાથી વેગળો નહીં ગયલો એવો એક મરદ તેને લાવી આપવો. એવા શખ્સને તે એક ઉખ્યાણું પુછતો અને જે કાંઈ તેનો જવાબ આપી ન શકતો તેને પકડીને તે કાપી નાખતો હતો.

અને પાછગથી તે બેદી સવાલોની સમજ આપનારા શહેરમાં-મારસ્પન્દ નામે એક શખ્સ નિકળી આવ્યો અને તેણે તે જાદુગર અખતને કહ્યું કે, બેદી સવાલ સમજવનારાઓનાં શહેરને હાથીઓથી નાશ ના કર અને આ નિર્દોષ લોકોને મારી ના નાખ, કારણ કે બેદી સવાલોનો જવાબ આપનારા લોકોનાં આ શહેરમાં ગોસ્તે ફરયાનો નામે એક શખ્સ ૧૫ વરસની ઉમરથી યઝદાંનનાં તરીકાથી મુદ્દત વેગળો ગયલો નહીં એવો છે અને તું જે કાંઈ ઉખ્યાણું પુછે તે દરેકનો ખુલાસો તે તને આપશે.

ત્યારે તે જાદુગર અખતે, ગોસ્તે ફરયાનો ઉપર એક સંદેશો મોકલ્યો કે, તું મારાં મકાનમાં આવ કે જેથી હું તને ૩૩<sup>૧</sup> ઉખ્યાણાંઓ પુછું, અને જે તું કાંઈખી જવાબ ન આપશે અથવા એમ કહેશે કે, હું એ જાણતો નથી તો હું તને તુરત મારી નાખીશ.

ગોસ્તે ફરયાનો જાદુગર અખતનાં મકાન તરફ ગયો અને જાદુગર અખતે માણસોનો નસો ખીસ્તરા હેઠળ રાખેલો હોવાથી તે અંદર ગયો નહીં, પણ તેણે તે જાદુગર અખત ઉપર સંદેશો મોકલ્યો કે, તારે ત્યાં ખીસ્તરા હેઠળ માણસનો નસો રાખેલો છે અને મારી મદદ સાતે અમશાસ્પંદો છે જેઓ જે હું નસાવાલી જગ્યાએ આવું તો માફ રક્ષણ છોડી ચાલી જતા રહે અને પછી તું જે ઉખ્યાણું મને પુછવા માગે તે સમજવવાને હું શક્તિવાન થાઉં નહીં.

ત્યારે જાદુગર અખતે તે ખીસ્તરો અને ચાદર ઉંચકી જવાને અને નવો ખીસ્તરો મેલવાને પોતાનાં માણસોને ફર્માવ્યું અને ગોશ્તે ફરયાનોને અરજ કરી જણાવ્યું કે, આવ અને આ ખીસ્તરા તથા ગાદી ઉપર બેસ અને હું તને પુછું તે ઉખ્યાણનો ખરો ખુલાસો આપ.

ગોશ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે “અય પાપી અને દુષ્ટ જુલમગાર! આ ગાદી ઉપર બેસી શકતો નથી કારણ કે એ ગાદીમાં માણસનો નસો ભરેલો છે અને મારી સાથે ફરેસ્તાઓ તથા અમશાર્પદો છે તેઓ માંડે રક્ષણ છે અને જો હું આ ગાદી ઉપર બેસું તો મારા ફરેસ્તાઓ માંડે રક્ષણ છોડી દેશે, જેથી તું મને પુછે છે તે ઉખ્યાણનાં સમજાવવાને હું શક્તિવાન થઇશ નહીં.”

જાદુગર અખતે તે ગાદી ઉંચકાવીને નવી ગાદી મેલાવી ત્યાર બાદ ગોશ્તે ફરયાનો તે નવી ગાદી ઉપર બેઠો.

## પ્રકરણ ૨ જી.

જાદુગર અખતે ગોશ્તે ફરયાનોને પુછેલું પેહેલું ઉખ્યાણું આ મુજબ હતું: “આ દુન્યાનું બેહેસ્ત સાંડે છે કે મિનોઇ દુન્યાનું?”

ગોશ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “દુષ્ટ અને પાપી જુલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા પછી દોજખમાં પડજે! આ દુન્યાનું બેહેસ્ત મિનોઇ દુન્યાનાં બેહેસ્ત કરતાં વધુ સાંડે છે, અને તેની મીસાલ એ છે કે જે કાંઈ આ દુન્યામાં પોતાની ફરજ બજાવતો નથી અથવા બલાં કામ કરતો નથી તેને અહીં તે માટે ઠપકો મળતો નથી; અને ખીજી મીસાલ તારે માટે એ છે કે, જો તું આ દુન્યામાં નેકીનું કામ ન કરશે તો તું તેને લીધે બલાં સ્વર્ગમાં જઇ શકશે નહીં.”

જાદુગર અખતે એ શબ્દો જેવા સાંભળ્યા કે તે ગભરાટમાં પડ્યો અને તેને કાંઈ સુઝ્યું નહીં, અને તે બોલ્યો કે, “તું ગોશ્તે ફરયાનોને

લીધે હું જાદુગર અખત કમનસીબ થયો છું કારણ તેં મારા ઉપર ફતેહ મેલવી છે. જેમ એક જોરાવર માણસ સર્વેથી જોરાવર માણસ ઉપર, એક જોરાવર ઘોડો સર્વેથી જોરાવર ઘોડા ઉપર, એક જોરાવર ગોધા સર્વેથી જોરાવર ગોધા ઉપર અને આકાશ જમીન ઉપર ફાવી જાય છે તેમ તું મારા ઉપર ફાળ્યો છે. કારણ કે આ ઉખ્યાણાંની મદદથી મેં ૯૦૦ મોઝેદોને કાપી નાખ્યા હતા જેઓએ યજ્ઞદાંનની એટલી બધી બાંદગી કરી હતી અને એટલો બધો હોમનો રસ પીધો હતો કે તેમનું સઘળું શરીર પીણું થઇ ગયું હતું. મેં વળી સ્પિતમની નવ દીકરીઓને કાપી નાખી હતી જે કે યજ્ઞદાંનની પરતેસ કરવાથી તેઓને પાદશાહો તરફથી સોનાં તથા મોતીથી મઢી લીધેલું એક તાજ મળ્યું હતું. મેં જ્યારે તેમને પુછ્યું ત્યારે તેઓએ મને કહ્યું કે, મિનોષ દુન્યામાં જે બેહેસ્ત છે તેજ ભલું છે. આથી મેં કહ્યું કે, જ્યારે તેને તમે ભલું ધારો છો, ત્યારે તમે તેજ ભલાં બેહેસ્તમાં જાઓ તો ઠીક પડે, અને એમ જણાવી મેં તેમને કાપી નાખી હતી.”

તેણે બીજું ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે પુછ્યું: “દાદાર અહુરમઝ્દની પેદાયશોમાંની તે કઇ ચીજ છે કે જે પોતે બેસે છે ત્યારે તે પોતાનાં પગ ઉપર ઉભો રહે તેના કરતાં વધું ઉંચો થાય છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા પછી દોજખમાં પડજે! તું જે વિષે પુછે છે તે પ્રાણી કુત્રો છે.”

તેણે ત્રીજું ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે પુછ્યું: “દાદાર અહુરમઝ્દની પેદાયશમાંનું તે શું છે કે જે ચાલે છે પણ તેનાં પગલાં પડતાં નથી.”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ તું દોજખમાં પડજે! તું જે વિષે પુછે છે તે ચલ્યું છે જે ચાલે છે પણ તેનું પગલું પડતું નથી.”

તેણે પુછેલું ચોથું ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે હતું: “દાદાર અહુરમઝદની પેદાયશમાં તે શું ચીજ છે કે જેનાં દાંત સિંગડાં જેવા હોય છે અને જેનાં સિંગડાં માંસનાં હોય છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુસ્ત અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રેહેજે અને મુવા બાદ તું દોજખમાં પડજે! તું જેને વિષે પુછે છે તે મરધાને નામે ઓળખાય છે, જે અશો સરોશતું પક્ષી છે; અને જ્યારે તે વાસે છે ત્યારે દાદાર અહુરમઝદની પેદાયશમાંથી સંકટને દુર કરે છે.”

તેણે પુછેલું પાંચમું ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે હતું: “ન્હાની છરી સારી છે કે થોડું ખાવું સારું છે.”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રેહેજે અને મુવા બાદ તું દોજખમાં પડજે! ન્હાની છરી થોડું ખાવા કરતાં વધુ સારી છે; કરણ કે ન્હાની છરી વટી બરસમ? કાપીને ભેગી કરવી ઘટતું છે; પણ થોડું ખાધેલું પેટમાં પોહોંચતું નથી અને પોહોંચે છે તો તેથી પવન થાય છે.”

તેણે પુછેલું છઠું ઉખ્યાણું આ મુજબનું હતું: “ભરેલું શું છે? અને અરધું ભરેલું શું છે? તથા એવું શું છે જે કદી ભરેલું નથી હોતું?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રેહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! ભરેલી ચીજ તે માણસ છે કે જે કીર્તિમંદ છે અને તેટલાં માટે આ દુન્યામાં બળવંત છે અને જેનું રવાંન મુવા પછી અશો છે: અરધી ભરેલી ચીજ તે કંગાળ ગરીબાઇ છે કે જેને લીધે માણસ દુર્દશા ભોગવે છે પણ મુવા

૧. ઇજ્જને, વંદીદાદ, બાજ વગેરે ક્રિયાઓમાં હાલ ધાતુના સહીયાઓ વપરાય છે; જ્યારે આગળ તેને બદલે દાડમ, ખજુરી વગેરે ઝાડોની ઢાંખલીઓ વપરાતી હતી.

બાદ તેનું રવાન અશો હોય છે; અને ખાલી અથવા કદી ન ભરાય એવી ચીજ તે માણસ છે કે જે જીવતાં જીવત કંગાલતા ભોગવે છે અને મુવા બાદ તેનું રવાન પાપી ઠરે છે.”

તેણે પુછેલું સાતમું ઉખ્યાલું આ પ્રમાણે હતું: “તે કઇ ચીજ છે કે જે માણસો છુપાવા માંગે છે પણ તે છુપાવાને શક્તિવાન હોતા નથી?”

ગાસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલતા ભોગવજે અને મુવા પછી દોજખમાં પડજે! માણસો છુદાપો છુપાવવા માંગે છે જે કોઈનાથી છુપાવી શકાતો નથી કારણ કે છુદાપો પોતાની મેળે દેખાઇ આવે છે.”

આઠમું ઉખ્યાલું તેણે આ મુજબનું પુછ્યું: “તે કયો જીવતો માણસ છે જે અસ્તી-વાહાદ (મોહાતના દેવ) ને જોય છે અને મરણ પામે છે, અને તે એવા ખાહેશ રાખે છે તે પાછો જીવતાંઓમાં જાય અને વળી પાછો અસ્તી-વાહાદને જોય છે અને મરણ પામે છે અને તે તેને સેહેલું લાગે છે?”

ગાસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલતામાં રહેજે અને મુવા પછી દોજખમાં પડજે! જે માણસ વિશે ન પુછે છે તે તે માણસ છે કે જેણે ખોદાની પરસ્તેસ કદી કરી નથી અને હામનો રસ પીધો નથી; અને બીજો તે માણસ છે કે જે પરણવાની ઉમરે પોરોચિલો હોય અને પરણેલો ન હોય; અને ત્રીજો માણસ તે છે જે જીવ જીવંતીમાં માણસને મુદલ માન આપ્યું ન હોય અને ખેરાત ન કરે હોય તથા દાદાર અહુરમઝદની આરાધનાં કરી ન હોય તથા અશો મંદોને આશોદાદ આપતાં બોલે છે કે હું આપું છું અને તેણે આપ્યું નથી; અને જ્યારે તે મરણ પામે છે ત્યારે તેની ખાહેશ એવી હોય છે કે તે જીવતાંઓમાં પાછો જાય; અને તે પાછો મરણ પામે છે અને અસ્તી-વાહાદને જોય છે અને તે તેને સેહેલું લાગે છે.”

તેણે પુછેલું નવમું ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે હતું: “કેટલાં મહિનામાં હાથી અને ઘોડો, તથા ઉંટ અને ગધેડો, તથા ગાય અને મેંદુ તથા ઓરત અને કુતરો તથા દુકકર અને બીજાડી બચ્ચાનો જનમ આપે છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ દોજખમાં પડજે! હાથી ત્રણ વરશે અને ઘોડો તથા ઉંટ અને ગધેડો બાર મહિને, અને ગાય તથા ઓરત નવ મહિને, મેંદુ પાંચ મહિને અને કુત્રો તથા દુકકર ચાર મહિને અને બીજાડી ચાલીસ દિવસે બચ્ચાનો જનમ આપે છે.”

દશમું ઉખ્યાણું તેણે આ પ્રમાણે પુછ્યું: “કયો માણસ વધુ મોજમજાદ અને વધુ સુખમાં રહે છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ તું દોજખમાં પડજે! જે માણસ ધાસ્તી વિનાનો વધારે અને સંતોષી તથા વધુ દોલતમંદ હોય છે તે માણસ વધુ મોજમજાદ અને વધુ સુખમાં રહે છે.”

અગ્યારમું ઉખ્યાણું તેણે પુછ્યું તે આ પ્રમાણે હતું: “એવી કઈ ચીજ છે જે આ દુન્યામાં દાદાર અહુરમઝદ અને અમશાસ્પદો જેવી છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ દોજખમાં પડજે! દુન્યામાં એક હાકમ દાદાર અહુરમઝદ અને અમશાસ્પદો જેવા છે અને હાકમોનું રહેથાણ ખુબસુરત ગરોથમાન જેવું હોય છે અને હાકમોના પ્રધાનો અમશાસ્પદો જેવા છે અને જેમ સેતારાઓમાં પરિજનનું સરસ રહેથાણ છે તેવું રહેથાણ તે પ્રધાનોનું હોય છે. બીજા માણસો જ્યારે ઉત્રે ગી અને ચાલાક હોય છે ત્યારે તેઓ આકાશ ઉપરના ન્હાના સેતારાઓ જેવા થાય છે.”

તેણે પુછેલું ‘બારમું ઉખ્યાણું આ મુજબનું હતું: “કયો ખોરાક વધુ પસંદ પડતો અને વધુ સ્વાદિષ્ટ છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાદ્યતમાં રેહેજો અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજો! તે ખોરાક વધુ પસંદ કરવાનોગ અને સ્વાદિષ્ટ છે કે જે પ્રમાણીક મેહેનતથી મેળવેલો હોય તથા ભલાં કામોમાં ફરજ બળવવામાં વપરાયો હોય.”

તેણે પુછેલું તેરમું ઉખ્યાણું આ મુજબ હતું: “કયું એક છે અને કયું બે છે? તથા કયું ત્રણ છે? તથા કયું ચાર છે? અને કયું પાંચ છે? તથા કયું છ છે? તથા કયું સાત છે? તથા કયું આઠ છે? તથા નવ છે? તથા કયું દશ છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાદ્યતમાં રેહેજો અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજો! સૂર્ય એક છે જે આખી દુન્યાને રોશનીવંત કરે છે; દમ લેવો તથા કાઢવો એ બે ચીજ છે; ભલાં વિચાર, ભલાં સુખન અને ભલાં કામો એ ત્રણ ચીજ છે, પ્રાણી, જમીન, આડપાન અને જનાવરો એ ચાર ચીજ છે. પાંચ ભલાં કયાનીઓ? એ પાંચ ચીજ છે, ગદમબારની છ મોહોસમોર એ છ ચીજ છે, સાત અમશારપંદો એ સાત ચીજ છે; આઠ ભલાં દાસ્તાનો (?) એ આઠ ચીજ છે; માણસોનાં શરીરમાંનાં નવ ખુલા વેહે એ નવ ચીજ છે; અને માણસોનાં હાથોનાં દશ આંગલાં એ દશ ચીજ છે.”

૧. કય કવાત, કય કાઉસ, કય ખુસરોવ, કય લોરાવ અને કય ગુસ્તાવ.

૨. જરયોરતી વરસના ૪૫ માં, ૧૦૫ માં, ૧૮૦ માં, ૨૧૦ માં, ૨૬૦ માં, અને ૩૬૫ માં દીવસો એ છ મોહસમો હોય છે.



## પ્રકરણ ૩ જી.

તેણે પુછેલું ત્રેવીસમું<sup>૧</sup> ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે હતું: “વધારે ઠંડું શું છે?”

ગોશ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીવમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! તું ધારે છે તે નહીં પણ હું જાણું છું તે વધારે ઠંડું છે કારણ કે તું એમ ધારે છે કે, પહાડ ઉપર રહેતો બરફ વધારે ઠંડો છે અને સુરજ તેને કદી ગરમ કરતો નથી; પણ તું ધારે છે તેમ નથી. એક પાપી માણસનું મન વધારે ઠંડું હોય છે, અને તેની મીસાલ એ છે કે, તું જનદુગર અખતનો એક ભાઈ છે જે ઘાતકી છે અને તેનાં શરીરમાં જે જથ્થાબંધ ઝેર ભરેલું છે તેને સુરજથી કે આતશથી પિગળાવવાને તું શક્તિવાન નથી. પણ તેને હું મારી હાથની હથેલીમાં મેલીશ એટલે તે પિગળવા માંડશે.”

આથી જનદુગર અખતે પોતાના ભાઈને પકડાવી મગાવી કાપી નખાવ્યો અને તેનાં શરીરનું ઝેર પિગળાવવાને ફરમાવ્યું પણ સુરજથી કે આતશથી તે પિગળી શક્યું નહીં, અને ગોશ્તે ફરયાનોએ તે હાથમાં લીધું એટલે તે પિગળી ગયું.

તેણે પુછેલો ચોવીસમો ભેદી સવાલ આ પ્રમાણે હતો: “વધારે ગરમ શું છે?”

ગોશ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીવમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! એક અશો માણસના હાથની હથેલી વધુ ગરમ છે અને તેની મિસાલ એ છે કે,

૧. ગયાં પ્રકરણમાં આપણે તે સવાલ જોયા છે પણ તે પછી વચમાં ખીલ સવાલ પહેલવીમાં મળતા નથી. કેટલાકો એમ ધારે છે કે, તેમાં સવાલમાં જે દશ સવાલો સમાવેલા છે તેને છુટા છુટા ગણવાથી એ ગાળો પુરાયેલો ગણાસે.

તારા ભાઈનું ઝેર સુરજ કે આતશથી પિગળાવી શકાયું ન હતું પણ જ્યારે તે મારા હાથની હથેલીમાં મેલવામાં આવ્યું ત્યારે તે પિગળી ગયું હતું.”

તેણે પચ્ચીસમું ઉખ્યાણું આ પ્રમાણે પૂછ્યું હતું: “કમ ચીજ નીચે ચાલી જાય છે ત્યારે ભલી છે; કમ ચીજ ઠંડી થાય છે ત્યારે ભલી છે અને કમ ચીજ મરણ પામે છે ત્યારે ભલી છે.”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! પાણી નીચે ચાલી જાય તે ભલું છે; અને ઠંડો થયેલો આતશ સારો છે અને તારા જેવો દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર મરણ પામે તે સારો છે. કારણ કે જો પાણી નીચે ચાલી ન જાય અને આતશ ઠંડો ન થાય તથા તારા જેવો દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર નહીં મરણ પામે તો આખી દુન્યા પાણી તથા આતશથી ભરાઈ જાય અને તારા જેવો દુષ્ટ અને પાપી જીલમગારો ઉભાઈ જાય અને ત્યારે દુન્યાનું રક્ષણ મુશ્કેલ થઈ પડે.”

તેણે પુછેલો છવીસમો ભેદી સવાલ આ પ્રમાણે હતો: “પહાડ કરતાં વધુ ભારી શું છે? અને છરી કરતાં વધુ તિક્ષણ શું છે? તથા મધ કરતાં વધુ મીઠું શું છે? અને મેદાની પુછડી કંત. વધારે ચરબદાર શું છે? અને ઉદાર માણસો કરતાં વધારે ઉદાર કોણ છે? તથા ધનસારી કરતાં વધારે ધનસારી કોણ છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! જીલમગાર અને નાકરમાની એક પહાડના કરતાં વધારે ભારી છે; અને માણસાની જીભો તિક્ષણ છરી કરતાં વધારે તિક્ષણ છે; તથા ભાગ્યદાળી બાળક તેનાં માથાપને મધ કરતાં વધારે મીઠું હોય છે; તથા સપન્દારમદની જમીન અને વરસાદ, મેદાની પુછડી કરતાં વધારે ચરબદાર હોય છે; અને તીક્ષ્ણતર<sup>૧</sup>

ફરેસ્તો ઉદાર લોકો કરતાં વધારે ઉદાર હોય છે; તથા ઇનસારી કરતાં વધુ ઇનસારી ભલો વાયુ યજ્ઞ છે જે કોઈપણ માણસની પક્ષ કરતો નથી અને લાંચ લેતો નથી તથા હાકમ અને ગુલામનો સર્વેનો એક સરખો ઇનસાફ કરે છે.”

તેણે પુછેલો સત્તાવીસમો ભેદી સવાલ આ મુજબ હતો: “કયો પગ વધારે સારો અને વધુ ખુશ્નુરત છે? કારણ કે મેં જે ઘણા પગ દીધા છે તેમાં તારી બેહેન અને મારી બાયઠી હુપરશના પગ સર્વેથી ખુશ્નુરત અને સર્વેથી સરસ છે.”

ગોસ્ત ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાદ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! પાણીનો પગ વધુ ખુશ્નુરત અને વધુ સારો છે અને તેની મિસાલ એ છે કે, ન્યાં પાણી પોતાનો પગ મેલે છે ત્યાં ભાજીપાલો ઉગે છે પણ ન્યાં હુપરશ પગ મેલે છે તે જગ્યા તો સુકા થઈ જાય છે.”

જાદુગર અખતે પુછેલો અઢાવીસમો ભેદી સવાલ આ પ્રમાણેનો હતો: “ઔરતોની મોટી મજાહ શામાં છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાદ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! ઔરતોની મોટી મજાહ તું ધારે છે તેમાં નહીં પણ હું જાણું છું તેમાં છે. તું એમ ધારે છે કે, ઔરતોની મોટી મજાહ તરેદવાર જાતના પોશાક અને શોભીતાં ફરનીયરમાં સમાયલી હોય છે; પરંતુ એમ નથી; ઔરતોની મોટી મજાહ પોતાનાં ભરથારોની સાથે હોવામાં સમાયલી હોય છે.”

જાદુગર અખતે કહ્યું “તું જીદું બોલે છે અને આ સવાલને માટે હું તને કાપી નાખીશ. હવે ચાલ મારી સાથે, હું તારી બેહેન અને મારી બાયઠી હુપરશ આગળ જઈશ. તેન એ કદી જીદું કહ્યું નથી અને કેહેતી નથી માટે તેનું કેહેવું હું સ્વીકારીશ.”

ગોસ્તે ફરયાનોએ એ વાત કબુલી અને ગોસ્તે ફરયાનોની સાથે અખત નદુગર હુપરશ આગળ ગયો, અને તેઓએ તેણીને કહ્યું કે, “એસે! અને આ સવાલનો ખરો જવાબ આપો.” ગોસ્તે ફરયાનોએ તેણીને પુછ્યું કે, “ઝોરતોની મોટી મળહ તરેદવાર જાતના પોશાકોમાં અને શોભીતાં ફરનીચરમાં સમાયલી છે કે, પોતાનાં ભરથારોની સાથે હોવામાં તેઓ મોટી મળહ ગણે છે.”

પછી હુપરશ અદેશમાં પડી; તે બોલી કે “જે ખરી વાત છે તે કહું છું તો આ દુષ્ટ અને પાપી જીવમગાર મને કાપી નાખવા વીના રહેશે નહીં અને જે હું જુદું બોલું છું તો તેથી તે મારા ભાઈને કાપી નાખશે અને તેથી હું પાપી થઇશ માટે અહીં બોલવુંજ સાચું છે. જો હું જુદું બોલું તો હું પોતે પાપી થાઉં અને તેથી તે માઝદયસની દિનનો નાશ કરશે, પણ હું ચાચું બોલીશ તે છતાં તે મને કાપી નાખશે તો હું વધુ અશો થઇશ.” પછી તેણીએ પોતાનાં મોહોડાં ઉપર યુરબો નાખી કહ્યું કે, “ઝોરતોની મોટી મળહ તરેદવાર જાતના પોશાક અને શોભીતાં ફરનીચરમાં છે ખરી પણ જ્યારે તેઓ પોતાનાં ભરથારના સમાગમમાં હોતી નથી ત્યારે તેઓ દૂખી અને બેચેન થાય છે અને પેલી મળહ કાંધ બિસાદ વગરની થઇ પડે છે. પણ જ્યારે તેઓ પોતાનાં ભરથારના સમાગમમાં આવે છે ત્યારે તેઓને વધુ મોટી મળહ મળે છે.”

પછી નદુગર અખત આ શબ્દો સાંભળી ગુસ્સે થયો અને હુપરશને એકદમ કાપી નાખી. હુપરશનું રવાન એકદમ ગરોથમાન બેહેસ્તમાં ચાલી ગયું અને ત્યાં બોલવા લાગ્યું કે, ‘હું ભલું છું, અત્યાર સુધી હું અશો હતું અને હવે હું વધુ અશો થયું છે; પણ તું નદુગર અખત યુરો છે; તું અત્યાર સુધી પાપી હતો અને હવે તું વધારે પાપી થયો છે.”

નદુગર અખતે પુછેલો ઓગણત્રીસમો સવાલ આ મુજબનો હતો: “તે શું છે કે જેને દશ પગ, ત્રણ માથાં, છ આંખ, છ કાંન, બે પુછડી,

એ હાથ, ત્રણ નાંક, ચાર શીંગડાં અને ત્રણ પીક છે અને જેનાથી આખી દુન્યાને જીંદગી અને રક્ષણ મળે છે.”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીવનગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ દોજખમાં પડજે! ધર્મમાં એમ મશહુર છે કે, જ્યારે કુદરતની હાજત થાય તે વેળાએ કામનાં પણ ઉખ્યાણાંનો જવાબ આપવાનો રવાજ નથી.”

જાદુગર અખતે કહ્યું કે, “પડેશમાંની એક જગ્યાએ કુદરતી હાજત માટે જ અને જલદી પાછો ફરી આ સવાલનો જવાબ ખરો સમજાવ. કારણ કે જો તું જીવું બોલશે અથવા કેહશે કે, ‘હું તે જાણતો નથી.’ તો હું તને એકદમ કાપી નાખીશ.”

ગોસ્તે ફરયાનો બાહાર ગયો અને એક પથ્થર ઉપર બેસી અદેસો કરવા લાગ્યો કે, આ જવાબ ન આપીશ તો આ દુષ્ટ અને પાપી જીવનગાર મને મારવા વિના રહેશે નહીં; આ ઉખ્યાણું એવું છે કે, સઘળા હૈયાત લોકો તેમજ ગુજરેલાં લોકો પાછાં જીવતાં થાય તો તેઓ પણ તેનો ખુલાસો કરવાને અશક્ત થાય.

પછી તે ગયબના સાહેબ દાદાર અહુરમઝદે નેરોસિંગ ફરેસ્તાને ગોસ્તે ફરયાનો ઉપર સંદેશો આપી મોકલ્યો અને તેણે આવીને તેને કહ્યું કે, એ ઉખ્યાણાંનો જવાબ આ પ્રમાણે આપ “હલમાં જોડેલા બે બલદ અને તેનો હાંકનાર માણસ કે જેઓ ત્રણે જમીન ખેડે છે તથા ખેતી કરે છે.” ગોસ્તે ફરયાનોએ આ શબ્દો સાંભળ્યા પણ કામ દેખાયું નહીં તેથી શકમંદ થયા અને વિચારવા લાગ્યો કે, જો તે લોકો અહેરેમન અને દેવો હોય અને તેમની ખાહેશ મને મારી નખાવવાની હોય તો પછી હું આ જવાબ આપું એટલે તે દુષ્ટ અને પાપી જીવનગાર મને કાપી નાખે.

પછી નેરોસિંગ ફરેસ્તો ગોસ્તે ફરયાનોની નજદીક આવ્યો અને બોલ્યો કે, “ધાસ્તી ના કર! એ તો હું નેરોસિંગ ફરેસ્તો છું, મને તારી

કણે મોકલવામાં આવ્યો છે અને તે સાહેબ દાદાર અહુરમઝદે કહ્યું છે કે, એ ઉખ્યાણાંનિ જવાબ આપ. એ ઉખ્યાણાંનિ જવાબ ‘ખેતી કરનાર એ બળદોની જોડી અને એક માણસ છે’ ગોસ્તે ફરયાનોએ આ શબ્દો સાંભળ્યા ત્યારે તે ઘણાજ હરખાઇ ગયો અને બોલ્યો કે, “અય દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! તું પુછે છે તેનો જવાબ ખેતીને માટે હજી ચલાવનાર બલદોની જોડી અને એક માણસ છે.”

જાદુગર અખતે જ્યારે આ શબ્દો સાંભળ્યા ત્યારે તે એકદમ ગભરાટમાં પડ્યો અને ત્રણ દિવસ અને રાત સુધી તેની સુદ્ધિ જતી રહી. ત્રણ દિવસ અને રાત પછી તે પાછો સુદ્ધિમાં આવ્યો અને તેણે ગોસ્તે ફરયાનોને કહ્યું કે “ઓ ગોસ્તે ફરયાનો! તુ તે દાદાર અહુરમઝદ ઉપર ભરસો રાખે છે અને તે તુરતજ તારી મદદ અને ટેકામાં બહાર પડે છે, જેથી તું આ ઉખ્યાણાઓમાં ફાળ્યો છે.”

તેણે ત્રીસમું ઉખ્યાણું એ પુછ્યું કે: “કયો ઘોડો વધારે સારો છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ દોજખમાં પડજે! કુટુંબવાળો કાળો મરદ ઘોડો જેની ઘણી તારીફ થાય છે.”

એકત્રીસમો સવાલ આ મુજબ પુછાયો હતો: “તે શું છે કે જે સકકું છે પણ બળતું નથી? અને તે શું છે જે ભીણાસવાળું છે અને બળે છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ તું દોજખમાં પડજે! ઘુણ સુક્કી છે પણ બળતી નથી, અને ચરખી ભીનાશવાળી છે અને તે છતાં બળે છે.”

જાદુગર અખતનો બીજો સવાલ આ પ્રમાણે હતો: “કયો રાજા ભલો છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “ઓ દુષ્ટ અને પાપી જીલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુઠા બાદ તુ દોજખમાં પડજે! તે રાજા

વધારે સારો છે કે જે વધુ દયાળુ અને હઠાપણુ તથા જ્ઞાનમાં ઉત્તમ છે અને પેદાયશનો શીડીન છે.”

તેણે પુછેલું તેત્રીસમું ઉખ્યાણું આ મુજબ હતું: “ગોસ્તે ફરયાનો, તારે માટે કેટલી દોલત છે?”

ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે “ઓ દુષ્ટ અને પાપી બુલમગાર! જીવતાં જીવત તું કંગાલ્યતમાં રહેજે અને મુવા બાદ દોજખમાં પડજે! મારે માટે ત્રણ પ્રકારની દોલત છે; એક જે હું ખાઉ છું તે, ખીજ જે હું પેહેરું છું તે અને ત્રીજી ગરીબ અને લાયક લોકોને જે હું આપું છું તે.”

## પ્રકરણ ૪ થું.

પછી ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “તેં મને પુછેલા તેત્રીસ સવાલોનો ખરો ખુલાસો મેં આપ્યો છે; હવે હું તને ત્રણ ઉખ્યાણું પુછું છું; જે તેનો જવાબ તું ન આપશે તો હું તને તુરત મારી નાંખીશ.” બહુગર અખતે કહ્યું કે, “મન પુછ કે હું તેનો ખુલાસો કરું.”

ગોસ્તે ફરયાનોએ પુછ્યું કે, “એક લાથ જમીનનાં ખીજની કીંમત શું છે? એક બળદ લગા બેડે તેની કીંમત શું છે? અને સગપણમાં લગન કરવાની ફરજ અને ભલાં કામની કીંમત શું છે?”

બહુગર અખત એનો ખુલાસો બાણતો ન હતો જેથી તેણે કહ્યું કે, કુદરતી હાજત થઈ છે અને તે વખતે રેવાજ પ્રમાણે હું ઉખ્યાણુંનો જવાબ આપતો નથી. ગોસ્તે ફરયાનોએ કહ્યું કે, “જા અને પડોશમાંની એકાદ જગ્યાએ બેસ અને કુદરતની હાજતથી પરવારી જલદી પાછો આવ અને આ ત્રણ ઉખ્યાણુંનો ખરો જવાબ આપ, પણ જે તું એમ કહેશે કે, તે તું બાણતો નથી તો હું તને તુરત કાપી નાંખીશ.”

જાદુગર અખત જાદુઇ મારફતે દોજખમાં પડ્યો અને અહેરેમનને યુમ પાડી કહેવા લાગ્યો કે, “અય કમઅખત! એક હાથ જમીનનાં બીજની કીંમત શું છે? એક બળદ હળ ખેડે તેની કીંમત શું છે? અને સગપણમાં લગન કરવાની ફરજ અને ભલાં કામની કીંમત શું છે?”

બદઅખત અહેરેમને જાદુગર અખતને યુમ પાડી કહ્યું કે, “તારા સવાલોનો જવાબ આપવાને હું શક્તિવાન નથી, કારણ કે જે હું જવાબ બોલું તો મારાં સઘળાં પ્રાણીઓ દેવો અને દેવીઓ સાથે નાશ પામે અને મારાં પોતાનાં પ્રાણી કરતાં તારે માટે કાંઈ મને વધુ પ્યાર નથી. જે હું તું પુછે છે તે ઉખ્યાણાંઓનો જવાબ આપું તો મારા સઘળાં પ્રાણીઓ કમજોર થઈ જાય અને દાદાર અહુરમઝદની પેદાયશની વિરૂધ્ધ કાંઈ નહીં રહેવાથી તે જોરેમંદ થાય અને તેથી તુરતજ ક્યાંમત આવે અને નવી દુન્યા થાય. જા અને તારી ગરદન તેને આપ; એ કાંઈ મેં વિશ્વાસઘાત કર્યો નથી, તારો વખત આવી ચુક્યો છે અને તેને અટકાવ નહીં, તારી જગ્યા દોજખમાં છે અને સઘળાં પાપીઓ કરતાં તારી સજા વધુ સખત છે.”

જાદુગર અખત નિરાશ થઈ દોજખમાંથી પાછો આવ્યો અને તેને ગોસ્તે ફરયાનોની રૂબરૂ તેના નાશ માટે લાવવામાં આવ્યો. જાદુગરે તેને કહ્યું કે, “ગોસ્તે ફરયાનો! આ ઉખ્યાણાંમાં તું ફાળ્યો છે કારણ કે દાદાર અહુરમઝદ અને અમશાસપંદો તારી સાથે છે અને જે ચીજ તને ન આવડતી તે તેઓ તારા તરફથી કહેતા, પણ મેં અહેરેમન અને દેવો ઉપર ભરસો રાખ્યો અને તેમણે ત્રણ સવાલ પુછ્યા તેનો તેઓ મને જવાબ આપતા નથી.”

એ પછી જાદુગર અખતને ગોસ્તે ફરયાનોએ તુરત કાપી નાખ્યો હતો.



# હાદોખ્ત નુશ્ક.

મકરણ ૧ હું.

અપ્પેમ વૉહુની બંદગીની મોટાઇ વિષે.

અશો સંપીતમાન જરથુસ્ત્રે દાદાર અહુરમઝદને પુછયું: “ઓ ધણજી વૃદ્ધિ કરનાર, હાડમંદ દુન્યાના પેદા કરનાર અશો અહુરમઝદ! એવો કયો એક પુરો કલાંમ છે જેમા સઘળા ભલી ચીજો અને પવિત્ર મૂળમાંથી નિકળેલી સઘળી ચીજોની વખાણુ છે?”

દાદાર અહુરમઝદે જવાબ વાળ્યો: “ઓ સ્પિતમ જરથુસ્ત્ર! તે બંદગી અપ્પેમ વૉહુની છે. જે કોઇ અપ્પેમ વૉહુનો કલાંમ પુરતાં યકીન અને ભક્તિભાવથી ભણે છે તે હું દાદાર અહુરમઝદની વખાણુ કરે છે; તે શખ્સ પ્રાણીઓની વખાણુ ગાય છે, તે શખ્સ પૃથ્વીની વખાણુ ગાય છે; તે શખ્સ ગોસ્પદોની વખાણુ ગાય છે; તે શખ્સ આડપાંતોની વખાણુ ગાય છે; તે શખ્સ મજદની પેદા કરેલી સઘળી ચીજો, પવિત્ર મૂળમાંથી જન્મ પામેલી સઘળી જણસોને વખાણુ છે કારણ કે સચ્ચાર્ધની બંદગી કરવાથી, તેમજ અહુન વધર્થ ભણવાથી, ઓ જરથુસ્ત્ર! માસણનાં રવાનનું તથા દીનનું કૌતવ અને કૃતેદ વધે છે. કારણ કે અપ્પેમ વૉહુની તે એકલી બંદગીની કીંમત સો ગણી નિરાંતની ઉંઘ, ગોસ્પદોના હજાર ધણા ખોરાક, નાહાના ગોસ્પદોના દશ હજાર ધણા ખોરાક અને સઘળાં રવાનોના મિનોષ જહાનમાં જઇ પોહોંચવા જેટલી છે.”

“કયે વખતે ભણેલી અપ્પેમ વૉહુ ખીજવાર ભણેલી દશ અપ્પેમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ ભલાઇ અને ખુબસુરતીમાં ચઢ્યાતી છે.”

દાદાર અહુરમઝદે તેને જવાબ વાળ્યો કે, “ઓ અશો જરથુશ્ત્ર! માણસ ભોજન કરતી વખતે હૃદયતાત (ખોર્દાદ) અને અમેરેતાત (અમર્દાદ) નાં માનમાં એક અર્પમ વૉહુ સારા વિચારથી, સારા સુખનોથી અને સારા કામોથી ભણે અને દુષ્ટ વિચારો, દુષ્ટ સુખનો અને દુષ્ટ કામોને તજ દે તો તે બંદગી ખીજવાર ભણેલી દશ અર્પમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ, લલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢયાતી છે.”

“કયે વખતે ભણેલી અર્પમ વૉહુ ખીજવાર ભણેલી સો અર્પમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ, લલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢયાતી છે?”

દાદાર અહુરમઝદે તેને જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુશ્ત્ર! માણસ નીચવેલો હોમનો રસ પીધા પછી સારા વિચારોથી, સારા સુખનોથી અને સારા કામોથી, તેમજ દુષ્ટ વિચારો, દુષ્ટ સુખનો અને દુષ્ટ કામો તજ દે અને એક અર્પમ વૉહુ ભણે તો તે ખીજવાર ભણેલી સો અર્પમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ, લલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢયાતી છે.”

“કયે વખતે ભણેલી એક અર્પમ વૉહુ ખીજવાર ભણેલી હજાર અર્પમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ, લલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢયાતી છે?”

દાદાર અહુરમઝદે તેને જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુશ્ત્ર! બિજાણાં ઉપર સુવા જતાં અને ઉંધ આવવાની વખતે સારા વિચારોથી, સારા સુખનોથી અને સારા કામોથી તેમજ દુષ્ટ સુખનો અને દુષ્ટ કામો તજને માણસ એક અર્પમ વૉહુ ભણે તો તે ખીજવાર ભણેલી હજાર અર્પમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ, લલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢયાતી છે.”

“કયે વખતે ભણેલી એક અર્પમ વૉહુ ખીજવાર ભણેલી દશ હજાર અર્પમ વૉહુ કરતાં મોટાઇ, લલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢયાતી છે?”

દાદાર અહુરમઝદે તેને જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુશ્ત્ર! ઉંધમાંથી ખીદાર થતાં અને જાગૃત થતાં સારા વિચારોથી, સારા સુખનોથી

અને સારા કામોથી તેમજ દુષ્ટ વિચારો, દુષ્ટ સુખનો અને દુષ્ટ કામો તજીને માણસ એક અર્પેમ વાંહુ ભણે તે ખીજવાર ભણેલી દશ હજાર અર્પેમ વાંહુ કરતાં મોટાઇ, ભલાઇ અને ખુશસુરતીમાં ચઢ્યાતી છે.”

“ક્યે વખતે ભણેલી એક અર્પેમ વાંહુ મોટાઇ, ભલાઇ અને ખુશ-સુરતીમાં આપણી આ દુન્યા “ખનિરથ” તથા તેના સધળા રેહેવાસીઓ, તેમનાં ઢોરો અને રથો સાથેની ખરાબર છે!”

દાદાર અહુરમઝદે તેને જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુસ્ત્ર! માણસ પોતાની જાંઘીની છેલી ઘડીએ સારા વિચારોથી, સારા સુખનોથી અને સારાં કામોથી તેમજ દુષ્ટ વિચારો, દુષ્ટ સુખને અને દુષ્ટ કામો તજી એક અર્પેમ વાંહુ ભણે તે મોટાઇ, ભલાઇ અને ખુશસુરતીમાં આપણી આ દુન્યા ‘ખનિરથ’ તથા તેના સધળા રેહેવાસીઓ તેમનાં ઢોરો અને રથો સાથેની ખરાબર છે.”

“ક્યે વખતે ભણેલી એક અર્પેમ વાંહુ મોટાઇ, ભલાઇ અને ખુશ-સુરતીમાં દુન્યામાં તથા આકાશમાં જે કાંઈ છે તે તેમજ આ જમીન અને પેલી રોશનીઓ અને અશોઇનાં તોખમની મજદની પેદા કરેલી તમામ જાણુસોની ખરાબર છે!”

દાદાર અહુરમઝદે તેને જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુસ્ત્ર! માણસ ધુરા વિચારો, ધુરા સુખનો અને ધુરાં કામો તજી દઇને તોજેશ દાખલ એક અર્પેમ વાંહુ ભણે તે મોટાઇમાં, ભલાઇમાં અને ખુશસુરતીમાં દુન્યા તથા આકાશમાંની સર્વે જાણુસાં તેમજ આ જમીન અને પેલી રોશનીઓ અને અશોઇનાં તોખમની મજદની પેદા કરેલી તમામ જાણુ-સોની ખરાબર છે.”

## પ્રકરણ ૨ જી.

મરણ પછી અશો મરદના રવાંનનું શું થાય છે તે વિષે.

અશો સ્પેન્તમાન જરથુસ્ત્રે દાદાર અહુરમઝદને પુછ્યું કે, “હાડમંદ દુન્ય ના પેદા કરનાર ઓ અશો અને ઘણીજ વૃદ્ધિ કરનાર મિનો! જ્યારે એક અશો મરદ મરણ પામે છે ત્યારે પહેલી રાતે તેનું રવાંન ક્યાં રહે છે?”

ત્યારે દાદાર અહુરમઝદે જવાબ દીધો કે, “માથાં આગળ તે પોતાની બેઠક લે છે અને ઉક્તવધતિ ગાથા ભણતાં નીચે મુજબના આશિર્વાદના સખુનો બોલે છે. ‘સુખી તે છે કે જેણે પોતાની મરણ પ્રમાણે રાજ્ય કરનાર દાદાર અહુરમઝદે આશિર્વાદ આપ્યો.’ તેના રવાંનને તે જ્યારે દુન્યામાં હતો ત્યારે તેની આખી જીંદગીમાં જે સુખ તેણે મેળવ્યું હતું એટલું બધું સુખ એ એકજ રાતમાં તેને મળે છે.”

“ખીજી રાતે તેનું રવાંન ક્યાં રહે છે?”

ત્યારે દાદાર અહુરમઝદે જવાબ દીધો કે, “માથાં આગળ તે પોતાની બેઠક લે છે અને ઉક્તવધતિ ગાથા ભણતાં નીચે મુજબના આશિર્વાદના સખુનો બોલે છે. ‘સુખી તે છે કે જેણે પોતાની મરણ પ્રમાણે રાજ્ય કરનાર દાદાર અહુરમઝદે આશિર્વાદ આપ્યો!’ તેનાં રવાંનને તે જ્યારે દુન્યામાં હતો ત્યારે તેની આખી જીંદગીમાં જે સુખ તેણે મેળવ્યું હતું એટલું બધું સુખ એ એક રાતમાં તેને મળે છે.”

“ત્રીજી રાતે વળી તેનું રવાંન ક્યાં રહે છે?”

ત્યારે દાદાર અહુરમઝદે જવાબ દીધો કે “માથાં આગળ તે પોતાની બેઠક કરે છે અને ઉક્તવધતિ ગાથા ભણતાં નીચે મુજબના આશિર્વાદના સખુનો બોલે છે: ‘સુખી તે છે કે જેણે પોતાની મરણ પ્રમાણે રાજ્ય કરનાર દાદાર અહુરમઝદે આશિર્વાદ આપ્યો!’ તેનાં રવાંનને તે જ્યારે

દુન્યામાં હોતો ત્યારે તેની આખી જીંદગીમાં જે સુખ તેણે મેળવ્યું હતું એટલું બધું સુખ એ એક રાતમાં તેને મળે છે.”

“ત્રીજી રાત પુરી થઈને આમદાદ થતી વેળાએ તે અશો મરદનું રવાંન મિઠા સુગંધના ઝાડોની ઘટા હેઠળ આવે છે અને ત્યાં તેને મિઠી સુગંધ મળે છે. તેને વધુ દક્ષિણ દિશાએથી પવન પુકાતો લાગે છે, અને તે પવન બીજા સઘળા પવનો કરતાં તેને વધુ મિઠો માલમ પડે છે. અને તે મિઠો પવન નાક વાટે દમમાં લઈને તે અશો મરદનું રવાંન વિચારે છે કે, આ પવન ક્યાંથી આવે છે; મેં કદી દમમાં નહીં લીધેલો એવો આ સુગંધી પવન ક્યાંથી પુકે છે? તે પવનની સાથે તેને પોતાનું અંતઃકરણ એક ખુશસુરત, પ્રકાશીન, સફેદ હાથવાળી, જોરાવર, સારાં ઘટમની, ઉંચા કદની, પુખ્ત ખિલેલી છાતીવાળી, સનોખરના ઝાડ જેવી સીધી, ઉમદા, પ્રકાશીન ચહેરાની, પંદર વરસની ઉમ્મરની અને દુન્યાનાં સર્વેથી ખુશસુરત પ્રાણીઓ કરતાં વધુ ખુશસુરત કન્યાના આકારે આવતું દિસે છે.”

પછી તે અશો મરદનું રવાંન તેને પુછે છે કે, “મેં કદી દીકરી નહીં એવી જે અતી ખુશસુરત કન્યા તું કાણ છે?”

અને તેણી કે જે તેનું અંતઃકરણ હતી તે બોલે છે કે, “ઓ ભણા વિચારોના, ભણા સખુનોના, ભણાં કામોના અને ભણા ધર્મના જવાંન! હું તારું પોતાનું અંતઃકરણ છું જે મોટાઈ, ભણાઈ, ખુશસુરતી, મીઠા સુગંધ, ફતેહમંદ કાવત અને ખુશી સાથેનો તું મને દીસે છે તે માટે દરેક જણે તને ચાહ્યો છે, અને તેજ પ્રમાણે ભણા વિચારો, ભણા સખુનો, ભણાં કામો તથા ભણા દીનના ઓ જવાંન! જે મોટાઈ, ભણાઈ, ખુશસુરતી, મીઠા સુગંધ અને ખુશી સાથે હું તને દેખાઉં છું તે માટે તેં મને ચાહી છે. જ્યારે તું કોઈના (મુર્દા) બાળતાં અને મુર્તિપૂજના કામ કરતાં, તથા જીવમાત ગુજારતાં અને ગરીબો સામે પોતાનાં બાણાં બંધ કરતાં જોતો ત્યારે તું ગાથા ભણતો અને ભણાં પાણીઓ તથા દાદાર અહુરમઝદન.

આતશની ક્રિયા કરતો તથા નજીકથી તેમજ દૂરથી આવેલા અશો મરદને (આશોદાદ આપી) ખુશી કરતો. હું પ્યારવંતી હતી અને તેં મને વધુ પ્યારવંતી કરી હતી; હું શોહામણી હતી અને તેં મને વધુ શોહામણી કરી હતી; હું ચહાવા લાયક હતી; અને તેં મને વધુ ચહાવા લાયક કરી હતી; હું ઉંચી જગાએ ( પંકતીએ ) બેસનારી હતી અને તેં આ બધા વિચાર, બધા સખુન અને બધાં કામથી વધુ સારી જગ્યાએ મને બેસતી કરી હતી.”

“આ રીતે હું દાદાર અહુરમઝદની માણ્યો ખંદગી કરે છે; હું કે જેની લાંબો વખત થયો ખંદગી થતો તથા સલાહ લેવાતી આવી છે, એ પછી તે અશો મરદ આગળ વધીને પેહેલું પગલું હુમત (બેહેસ્ત) માં મેળે છે; પછી તે આગળ વધીને બીજું પગલું હુમત (બેહેસ્ત) માં મેળે છે; ત્યાંથી આગળ વધી ત્રીજું પગલું તે હવસ્ત (બેહેસ્ત) માં મેળે છે; અને ચોથી વાર તે અશો મરદ હંમેશગીની રોશનીવાળા ગરોથમાંનાં જાય છે.

એ પછી તેની આગમચ ગુજરેલાં એક અશો મરદનું રવાન તેને પુછે છે કે “ઓ તું અશો મરદ તું કેમ મરણ પામ્યો? હાડમંદ દુન્યામાંથી મિનોઈ દુન્યામાં, ફાંતી દુન્યામાંથી અમર્ગ દુન્યામાં દોરો અને તરેહવાર મોજમજહ સાથનાં ઘરખાર છોડીને તું અશો કેમ આવ્યો? તને કેટલું લાંબું સુખ મળશે?”

દાદાર અહુરમઝદ કહે છે કે, “તું પુછે છે તે એ રવાનને ના પુછે, કારણ કે તે શરીર અને રવાનને છુટાં થવાના ભયંકર, નાશકારક અને ધાસ્તીકારક રસ્તા ઉપરથી છેક હમણાંજ આવ્યું છે. ઝરેમચ તેલ (અમૃત) નો ખોરાક તેને લાવી આપો; બધા વિચારો, બધા સુખનો અને બધાં કામોવાળા જવાન મરદ માટે, તે મરણ પામવા પછી એ ખાગક છે; બધા વિચાર, બધા સખુન અને બધાં કામોવાળા, સારા તત્વની અને પોતાનાં ભરથારને તાબેદાર રહેલી ચોરત માટે તેણી મરણ પામવા પછી એ ખોરાક છે.”

## પ્રકરણ ૩ જી.

### એક પાપી રવાંનની મરણ પછીની હાલત વિષે.

અશો સ્પેન્તમાન જરથુસ્ત્રે દાદાર અહુરમઝદને પુછ્યું કે, “હાડમંદ દુન્યાના પેદા કરનાર ઓ અશો અને ઘણીજ વૃધ્ધી કરનાર મિનોષ દાદાર અહુરમઝદ! જ્યારે એક પાપી માણસ મરણ પામે છે ત્યારે તેનું રવાંન તે ( પેહેલી ) રાતે ક્યાં રહે છે?”

ત્યારે દાદાર અહુરમઝદે જવાબ દીધો કે: “ઓ અશો જરથુસ્ત્ર! તે માથાંની નજદીક દોડતું ફરે છે અને ‘કાંમ નેમેન્નાંમ ગાથા’ ગણતાં બોલે છે કે, ‘કષ ભૂમિ તરફ હું જઈશ, કોણની આગળ અરજ ગુન્નરતો જાઉં?’ પોતાની આખી જીંદગીમાં તે રવાંને જે સંકટ ભોગવ્યું હોય છે તે સઘળું, તે એક રાતમાં તેને ભોગવવું પડે છે.

“બીજી રાત્રે તેનું રવાંન ક્યાં રહે છે?”

ત્યારે દાદાર અહુરમઝદે જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુસ્ત્ર! તે માથાંની નજદીક દોડતું ફરે છે અને ‘કાંમ નેમેન્નાંમ ગાથા’ ગણતાં બોલે છે કે, ‘કષ ભૂમિ તરફ હું જઈશ, કોણની આગળ અરજ કરતો જાઉં?’ પોતાની આખી જીંદગીમાં તે રવાંને જે સંકટ ભોગવ્યું હોય છે તે સઘળું તે એક રાતમાં તેને ભોગવવું પડે છે.”

“ત્રીજી રાતે તેનું રવાંન ક્યાં રહે છે?”

ત્યારે દાદાર અહુરમઝદે જવાબ દીધો કે, “ઓ અશો જરથુસ્ત્ર! તે માથાંની નજદીક દોડતું ફરે છે અને ‘કાંમ નેમેન્નાંમ ગાથા’ ગણતાં બોલે છે કે, ‘કષ ભૂમિ તરફ હું જઈશ, કોણની આગળ અરજ કરતો જાઉં?’ પોતાની આખી જીંદગીમાં તે રવાંને જે સંકટ ભોગવ્યું હોય છે તે સઘળું તે એક રાતમાં તેને ભોગવવું પડે છે.”

“ત્રીજી રાતની આખરે આમદાદ થતાં, ઓ અશો જરથુસ્ત્રા! તે પાપી મરદનું રવાંન આફતો અને ગધેમાંથી પસાર થતું માલમ પડે છે; તેને લાગે છે કે, ઉત્તર દિશા તરફથી ખીજી સવળા પવનો કરતાં વધુ ગંધીલો પવન વાય છે; તે પવન નાક વાટે દમમાં લઇ તે પાપીનું રવાંન વિચાર કરે છે કે એ પવન ટ્યાંથી આવે છે; એ પવન એટલો બધો ગંધીલો છે કે જેવો મેં આગળ કદી દીઠો ન હતો!”

“તે પાપી રવાંન આગળ વધતાં પેહેલું પગલું દુસ્મત (દોજખ) માં મેળે છે; ત્યાંથી આગળ વધતાં ખીજું પગલું દુજુખત (દોજખ) માં મેળે છે ત્રીજું પગલું તે દુજવસ્ત (દોજખ) માં મેળે છે અને ચોથે પગલે તે અગણીત અંધારાનાં દોજખમાં દાખલ થાય છે.”

“એ પછી તેની આગળ ગુજરેલાં એક પાપીનું રવાંન તેને પુછે છે કે ‘ઓ પાપી મરદ તું કેમ મરણ પામ્યો? હાડમંદ દુન્યામાંથી મિનોષ દુન્યામાં, ફાંતી દુન્યામાંથી અમર્ગ દુન્યામાં દોરો અને તરેહવાર મોજ-મજલ સાથનાં ધરબાર છોડીને ઓ પાપી તું કેમ આવ્યો? તને કેટલો વખત સંકટ ખમવું!’”

ત્યારે જુઠો અંધરેમઠન્યુ જુમ પાડે છે કે, “તું જે પુછે તે એ રવાંનને ના પુછ કારણ કે શરીર અને રવાંનને છુટાં થવાના ભયંકર, નાશકારક અને ધાસ્તીકારક રસ્તા ઉપરથી તે છેક હમણાંજ આવી લાગ્યું છે. તેને ખોરાક તરીકે ઝેર અને ઝેરી દુર્ગંધ લાવી આપો: દુષ્ટ વિચાર, દુષ્ટ સુખન અને દુષ્ટ કામો તથા દુષ્ટ મહજબનાં જવાંન માટે તેનાં મરણ પછી એજ ખોરાક છે; દુષ્ટ વિચાર, દુષ્ટ સુખન અને દુષ્ટ કામની, દુષ્ટ ધર્મની, ખરાબ તત્વની અને ભરથારને નાફરમાન ઓરત માટે તેણીનાં મરણ બાદ એજ ખોરાક છે.”



# એકવીસ નુશ્ક.



જરથોસ્તી ધર્મમાં ધર્મને લગતી એકવીસ કેતાઓ અથવા નુશ્કો હતા અને તે સ્વિપત્તાન જરથુસ્ત્ર દ્વારા અહુરમઝદની દરવાહેથી લાવ્યા હતા, એવો સાધારણ રીતે સમજા જરથોસ્તિઓમાં વિચાર છે પણ એ નુશ્કાનાં નામ તથા તેમાં જણાવેલી જુદી જુદી કિમતી આપદોથી ઘણા ખરા જરથોસ્તીઓ નાવાંકે છે, માટે એ કેતાઓ વિષેનો નિયતો ટુંક હેવાલ તેમને માટે જાણવાનેગ થઈ શકશે. અલખતાં એ નુશ્કાનો મોટો ભાગ તો, ધરાની શેહેનશાહાતનાં પડી ભાંગવા સાથ તારાજ થઈ ગયેલો હોવાથી, આપણે તેનું અસલ લખાણ મેળવવાથી મેનસીય છિયે, પણ કેટલીક પેહેલવી કેતાઓ હાલ મોજુદ છે, તે ઉપરથી અને મુખ્ય કરી “દીની-વજર કદ” ઉપરથી તેનો નીચે પ્રમાણેનો હેવાલ મળી શકે છે:—

યથા અહુ વધરયોના જે એકવીસ શબ્દો છે, તેજ એ એકવીસ નુશ્કનાં નામ છે. એ નામો હેલ્ળા પ્રમાણે છે:—

**એકવીસ નુશ્કનાં નામ.** યથ, અહુ, વધર્યો, અથા, રતુશ, અપાત્, ચીત્, હયા, વંધહેઉશ, દજદા, મનંધહે, શક્યઓથનામ્,

અંધ-હેઉશ, મજદામ, કામેમયા, અહુરાષ, આ, યિમ્, દેશુખ્યો, દદન્, વાસ્તારેમ્, આ સમજાનાં જ નામો છે, અને એને મળતાં પેહેલવી નામો આ પ્રમાણે છે:—સદકર, વર્ષ માન્સર, બકા, દામ્દાદ, નાદર, પાજશ, અથવા પાજ, રતોષાષાટ, બરીશ, કસ્કીસોખા, વિષ્ટાસ્પસાસ્તો, વર્ષા અથવા દાદક, ચિદ્રેષો, રપેન્દ, બકાંયસ્તો નીકાદૂમ, દૂખસજન્દ અથવા દૂખાસજ્દ, દૂસ્પારમ્, સકાદૂમ, વીક-દેવ-દાદ, હાદોખ્તો રતૂદ-યસ્તો.

સૂદકર (ફાયદો કરનાર) નુસ્ક જેને રેવાયતમાં સ્તૂત્તગરંત નામે  
 ઓળખ્યો છે, તેમાં બાવીસ પ્રકરણ હતાં. એ મધે  
 યથા અથવા બાંદગી કરવાની, નેકીની રાહે અમલ કરવાની, સારાં  
 સૂદકર. કામો કરવાની, ઇશ્વર ઉપર ચિત્ત રાખવાની, સગાં-  
 ઓમાં સુલેહ વધારવાની બાબદો વિષે લખાણ કરેલું હતું.<sup>૧</sup>

આ નુસ્ક જે રેવાયતમાં વહિષ્ટ-માન્સહને નામે ઓળખાયેલો છે, તેમાં  
 પણ બાવીસ પ્રકરણ હતાં, અને તેમાં મજદયરિન  
 અહુ અથવા ધર્મ ઉપર વિશ્વાસ રાખી તે ઉપર શા માટે ધ્યાન  
 વર્ષ્ટમાન્સર. આપવું જોઈએ તે વિષે, ધર્મિ થવા વિષે, અશો  
 જરથુસ્ત્રની દુવા તથા વખાણનો ઉપયોગ કરવા  
 વિષે, તેમજ અશો જરથુસ્ત્રની આગમ્ય થઇ ગયેલા સધળા સારા બનાવો  
 તથા અશો જરથુસ્ત્રની પંકીથી નવી દુનિયા હસ્તીમાં આવે ત્યાં સુધીમાં  
 બનનારા બનાવોનું વર્ણન કરેલું હતું.

૧. દીનકર્દમાં જણાવવા મુજબ સંપૂર્ણ મજદયસની સાહિત્ય એ કેતાબમાં સમાયલું  
 હતું. દીનકર્દની આઠમી કેતાબમાં એના વિષે ટુંક ઇનતેખાજ આપી નવમી કેતાબમાં  
 એ નુસ્કની દરેક પરગરદની વિગત સમાવી છે, જે ઉપરથી એ નુસ્કની સાતમી પરગરદમાં  
 આવેલી નીચલી જાણવાબેગ વિગત મળે છે: ‘સાતમી પરગરદ તા—વ—સા (અવસ્તા  
 તા—વ—ઉવાંતા) જરથોસ્તી હજારાની ચાર મુદતોની ખાસીયત અશો જરથુસ્ત્રને દાદાર  
 અહુરમઝદે બતાવવા વિષેની હતી. પહેલો સોનેરી જમાનો કે જેમાં દાદાર અહુરમઝદે  
 અશો જરથુસ્ત્રને ધર્મ દેખાડ્યો હતો. બીજો રૂપેરી જમાનો કે જેમાં વિસ્તારપે અશો  
 રથેન્તમાન જરથુસ્ત્રથી ધર્મ મેળવ્યો હતો. ત્રીજો પોલાદી જમાનો જેમાં અશોઇની  
 સ્થાપન કરનાર મારસ્પન્દનો છોકરો આતરો—પાદ જનમ્યો હતો. ચોથો જમાનો લોખંડ  
 સાથે જોલાયલો છે જેમાં નારિતકો અને બીજા લુચાચાની સત્તાનો ફેલાવો થયો છે તથા  
 તે સાથે ધર્મની સત્તાનો નાશ છે, દરેક પ્રકારની લલાઇ તથા નેકી નબળી થશે અને  
 ઈરાંનને લગતા મુલકોમાંથી માન અને ડાહ્યાપણ જતાં રહેશે. એ મુદતમાં અશો લોકોને  
 ઘણી વેદના ખમવી પડશે.’

આ નુસ્કને રેવાયતમાં બાધનાં નામથી ઓળખેલો છે, અને તેમાં એકવીસ પ્રકરણ હતાં. એ મધે માઝદયસ્તી ધર્મની વધાર્યા અથવા સમજ તથા દાદાર અહુરમઝદે માણસ જાતને શિખ-બકે. વેદા વિચારોનું વર્ણન કરેલું હતું, તથા તે ઉપરાંત માન આપવા વિષે, ન્યાય કરવા વિષે, એક ન્યાયા-ધીશે પોતાની ફરજ બરાબર રીતે કેમ બજાવવી તે વિષે, અને ખોટા વિચારો દૂર કરી સારા વિચારો સંપાદન કરવા વિષે વીસ્તારેલું હતું.<sup>૧</sup>

આ નુસ્ક દ્વાજ્ઞહ-હમાસ્તને નામે રેવાયતમાં ઓળખાયેલો છે, અને એમાં બત્રીસ પ્રકરણ હતાં સ્વર્ગ અને સ્વર્ગમાં અથા અથવા રહેનારાઓ, સાડું અને માહું, માનવજાતની હસ્તી, દમ્દાદ. આકાશ અને ભૂમી, પાણીમાં ઉત્પન્ન થતી સધળી જાણસે, આતશ અને લાજપાલો, માણસો અને પશુઓ, સાંપો તથા પક્ષિઓ વગેરેની સમજ એ નુસ્કમાં આપી હતી, તથા તે ઉપરાંત મરણ પછી દરેક માણસે પોતાનાં કરતુકનો જવાબ આપવા વિષે, ચિન્તિત પુલ આગળ થતા ઇનસાફ વિષે, સારી ચાલનાં માણસોને ઇનામ આપવા અને પાપીઓને સજા કરવા વિષેનું કેટલુંક વર્ણન કરેલું હતું.<sup>૨</sup>

૧. દીનકદંની નવમી કેતાબમાં આ નુસ્કનું જે વર્ણન આપ્યું છે તે મુજબ એ નુસ્કમાં ઘણાંજ નજદીકનાં સગાઓમાં લગન કરવાનાં સારાં કામની તાકીદ કરી છે.

૨. કામાહ બારાહની રેવાયતમાં આ નુસ્કની વિગત નીચે મુજબ આપે છે: પાંચમાં નુસ્કનું નામ દ્વાજ્ઞહ હોમાસ્ત છેજેનો અર્થ 'મદદ માટેની ચોપડી' એવા થાય છે. આ ચોપડીમાં ૩૨ કરદા છે જે તે સર્વ શક્તિવાન અરો પેદા કરનારે શ્રેષ્ઠ દુન્યા અને હલકી દુન્યાનાં પ્રાણીઓની ચાદગારીમાં મોકલી આપ્યા છે અને તેમાં તેમનું પોતાનું તથા આકાશ પૃથ્વી અને પ્રાણી, લાજપાલા તથા આતશ, માણસો અને પશુઓ, ચરતાં અને ઉડતાં જનાવરો માટે ઘણાંજ પવિત્ર અને સર્વ શક્તિવાન દાદારે જણાવ્યું છે તથા તેમનાં ક્ષયદા અને ઉપયોગ માટે જે કાંઈ તેણે ઉત્પન્ન કર્યું છે તેનું વર્ણન કર્યું છે. એ બાદ તેમાં કયામત અને બેહેશ્ત વિષે અને કયામત વખતે બધાં જુરાં કામો કરનારાઓનું વર્ણન છે.

આ નુસ્કમાં પાંત્રીસ પ્રકરણો હતાં, અને તેમાં તારા અને ગૃહો, તેમની સારી માઠી અસર, આંદરાત વગેરે વિષે લખાણ રતુશ અથવા કરેલું હતું. આ નુસ્કનો ફારસિ તથા અરબી ભાષામાં તરજુમે કરેલો છે, અને તે ફારસિમાં “કપામગન” અને અરબી ભાષામાં “ખુતાલ” ને નામે ઓળખાય છે.

પાઞ્ચમનાં નામથી આ નુસ્ક રેવાયતમાં ઓળખાયો છે અને એમાં બુદ્ધાં બુદ્ધાં બાવીસ પ્રકરણો હતાં. પશુઓ તથા અષાઢ અથવા મેંઢાંઓને કેવી રીતે મારવાં, કદ જાતનાં પશુઓને પાજક. ખાવાં અને કદ જાતનાં નહીં ખાવાં અને મરણ પામવાની અણી ઉપર આવેલાં મેંઢાંને કેવી રીતે મારી નાખવું તે બાબતની એમાં સમજ આપેલી હતી. જેમ ધંબારની ક્રિયા પાછળ વધારે ખરચ કરવામાં આવે તેમ વધારે બદલો મળે તે વિષે, દસ્તુરો, મોખેદો, અને હેરબદો, તેમજ સાફ કામ કરવાથી પાછળ ન હો એવા શખ્સોને કેટલી બક્ષેશ કરવી જોઈયે તે વિષે, જે ટાઇ ધંબારની ક્રિયા કરી કોઇ ગુજરેલાં નામનો સ્વાવ ઇમાવે, તે શખ્સનું મરતી વેળાએ તથા બેહેસ્તમાં શું થાય છે, તથા તે કેવાં ઇનામને પાત્ર થાય છે તે વિષે, પરેહજગાર ગુજરેલાં સગાંઓ માટે પોશાકનું દાન કરવા વિષે તથા તેમનાં માટે બંદગી કરવા વિષે તથા ફરવરદેગાનના મોટા પાંચ તથા ન્હાનાં, પાંચ મળી દસ દિવસો ઉપર સારાં કાંમો કરવાની ફરજ વિષે આ નુસ્કમાં બ્યાન કર્યું છે.<sup>૧</sup>

૧. દીનકર્દમાં આ નુસ્ક બાબદ નીચલું વર્ણન મળે છે: પાઞ્ચ અથવા પાઞ્ચમનાં ફતુઓને લગતા તેહેવારો (ગહમ્બારો) ઉપર આતશ અને પ્રાણીની ક્રિયાઓનાં સંબંધમાં જનાવરોને દીનના કાયદા પ્રમાણે કેમ કાપવાં તેની વિગત આપી છે; વળી આ ગહમ્બારોની ક્રિયા ક્યારે, ક્યાં અને કેમ કરવી તે તેમજ તેનાં ફાયદાઓ અને ક્રિયા કરનાર ધમગુસ્ત્રોની ફરજો વર્ણવી છે. દિવસો, મહીનાઓ અને વરસો તથા ઊનાળા અને શિયાલાનાં ચકાવા અને શિયાલાની આખેરનાં દસ દિવસો, જ્યારે ફરોહરો આ દુન્યાની ભેંટ લે છે તે

આ નુસ્ક જેમાં પચાસ પ્રકરણો હતાં, તે રેવાયતમાં રતુષ્ટાષ્ટનાં  
નામથી ઓળખાય છે. નોકરી કેવી રીતે બળવવી,  
ચીત્ર અથવા પોતાનાં હાથ હેઠળનાં અને હુકમો કેમ આપવા,  
રતોષ્ટાષ્ટિ. અને રાજઓ, ધર્મના વડા ઉપાધ્યાઓ અને  
ન્યાયાધીશોને તામે રહેવા વિષે, શેહેરોનો બચાવ  
કરવા વિષે, ગણ પંખીઓને કેમ પકડવાં તે વિષે, દાદાર અહુરમઝદની  
પેદા કરેલી જાણસો કઇ અને અહેરેમનની પેદા કરેલી કઇ તે વિષે  
તથા સવળા અમુદ્રો, પાહાડો, અને જમીનો વગેરે વિષે એ કેતાબમાં  
વર્ણન કરેલું હતું.<sup>૧</sup>

આખર તથા તે વળાએ શું ક્રિયા કરવી તેની વિગત તેમાં છે. વૈદાને લગતો ભાષ્યપાલે  
ક્યારે ભેગા કરવો તે વિષે, આત્માને લગતાં તરેહવાર પાપોની તોજેશ કરવાની જરૂર અને  
એવી તોજેશ કરવાથી નિપજતા કાયદા તથા તોજેશ નહીં કરવાથી નિપજતી ઇજ્બ વિષે તેમાં  
જણાવ્યું છે. મિનોની તથા ગેનીની દુન્યાનાં તેત્રીસ મૂખ્ય સરદારો વિષે, મોટાં ભલાં  
કામોના ચમત્કારો અને નારતીકપણાંનાં ભયંકર પાપ વિષે તેમાં દરશાવ્યું છે. એક ઓરત  
પોતાનાં ભરથારની નિલકત કેટલે દરજ્જે આપી દઇ શકે અને ભરથાર તે પાછું કાયદ  
સર રાતે ક્યારે વસુલ કરી શકે વગેરે તેમાં જણાવ્યું છે.

૧. દીનકર્દમાં કહે છે કે, રતુષ્ટાષ્ટની એ કીધા વિના નહીં ચાલે એવી ધર્મની  
ક્રિયાઓ, પવિત્રાઇ આપનાર એક ધર્મગુરૂની લાયકાત અને અતી ઉત્તમપણાંના કારણ,  
તથા હક્તેકથર જમીનના ધર્મગુરૂઓની નાલાયકાતને લાયકાત અને અતી ઉત્તમપણાંથી કેમ  
પીછાણવી, અમશાસ્પન્દનું ભેગા થઇ દેખાવું, ફરેશ્તાઓની આરાધણાના કલામો અને તે  
કેમ વાપરવા, ક્રિયાઓમાં રોકાતા બંને મોએદો (ભોતી અને રાશ્વિ) એ ક્રિયા કરતાં કેવી  
રીતે બેસવું અને તેઓએ શું કામ કરવાં, ભલાં કામોની મોટાઇ અને તે રાજપુશીથી  
કરવા, રાજપુશી કેટલા પ્રકારની હોય છે અને હાડમંદ દુન્યાના વિચારો, શબ્દો અને  
કામો સાથે અહુરમઝદનું નજદીકપણું હોવા વિષેનો નીબંધ છે.

આ નુશ્કમાં સાઠ પ્રકરણો હતાં, અને તેમાં રાજાઓએ રાજ કેમ ચલાવવું તથા ધર્મનાં ઉપાધ્યાઓએ ધર્મનાં ફરમાનો હયા અથવા કેમ આપવાં તે વિષે તેમજ પૃથ્વીની સંભાળ લેવા બરીશ. અને દરેક નવાં શહેરને આખાદ કરવા વિષે, તથા જીકાં, પાપી અને બદ માણસોનું વર્ણન આપેલું હતું.<sup>૧</sup>

એ નુશ્ક જે રવાયતમાં કશોબનાં નામથી ઓળખાયો છે, તેનાં સાઠ બાબ હતા, અને તેમાં દાહપણ અને જ્ઞાન વંધાડેઉશ અથવા વિષે, છોકરાં પેદા થવાનાં કારણ વિષે, ડાહપણવાળા કશ કીસ્ત્રોખો. કેમ થવું, પવિત્રાઇ કેમ રાખવી, સાચું બોલવું, માણસોને ખરાય રસ્તેથી સારે માર્ગે લાવવા વગેરે બાબોનું વર્ણન કરેલું હતું.

૧. દીનકંઠમાં કહે છે કે, ચિદ્રસ્તો નુશ્ક માણસ જાતની તવારિખ વિષે છે; અહુર-મઝ્દે પેહેલા શખ્સ ગયોમર્દને કેમ પેદા કર્યો, પેહેલું જોડું મધ્ય અને મધ્યોષ કેમ ઉત્તપજ થયું અને આ “ખનિરથ” દુન્યા વસ્તીથી તદન ભરાઈ જવા પછી આસપાસની છ દુન્યામાં વસ્તી કેમ ગઇ અને તેણે આખી દુન્યાને કેમ ફળદ્રુપ કરી તે બીના તેમાં છે. હોશંગ, તખ્મો ઉરુપો (તેહેમુરશ) અને ચિમ (જમશિદ) નાં પેન્દાદયન વંશ, હોશંગના ભાઈ અને આરબોના પિતા તાજના વંશવાલા દહાક (જીહાક) નું ધુરં રાજ્ય, ફરેદુન જેણે “ખનિરથ” દુન્યાને પોતાના ત્રણ છોકરાઓ સેલમ, તુર અને અધરિય જેઓ આરબોના રાજ પાનરનોખોની દીકરીઓ સાથે પરણ્યા હતા તેમને વેહેંચી આપી, પછી અધરિયના નખીરા માનુશચિહર (મિનોચેર), તુરાનના હાકમ કારયાવ (અકારયાખ) નું ધાતકી રાજ્ય, પછી માનુશચિહરના એક વંશજો આલિજોખો તુમારખન, પછી કચકવાદ અને કેરશારખોનાં ધાતકી રાજ્ય વિષે તેમાં વિગત આપી છે. કાઇ-ઉશ (કૈકાઉશ), સિયાવક્ષના છોકરા કઇખૂઓખ વિષે, ધરાન, તુરાન અને સલમાનના કઇ-લોહરાય અને કઇ-વિશ્તારખ સુખીના બખતની પ્રખ્યાત જાતોને લગતી વારતાઓ સાથે વર્ણન કર્યું છે. પેગમખર અશો ઝરયુશ્વ વિષે અને ફરેદુનના રાજ્ય અમલથી તે અશો ઝરયુશ્વને અહુરમઝ્દ સાથે સુલાકાત થઇ ત્યાં સુખીના જમાના અને બનાવોનું એમાં બ્યાન કર્યું છે. માનુશચિહર, નોદર અને બીજાઓનાં વંશોની વિગત એમાં છે. ભવિષ્યના બનાવો અને દુન્યાની કયામત વિષે; ધંધો કરવાનાં, ચિન્તા રાખવાના અને ઉદ્યોગ કરવાનાં જ્ઞાનનું ફળ, ફુશમનને ઈજ્જ નહીં આપવાની માણસ જાતની વાદેકી શરીરની જળવણી કરવા, અને અશો ઝરયુશ્વની આગમચ અને પછીના વખતમાં આત્માનો છુટકારો થવા વિષેની હકીકત એમાં સમાવી છે.

રેવાયનમાં આ નુસ્કને વિષ્ટારપશાહ અથવા વિષ્ટારપ કરી કહે છે,  
અને તેમાં ગુસ્તારપ પાદશાહનાં રાજ્યનો હેવાલ  
દજદા અથવા સમાવેલો હતો, તથા એવું જણાવેલું હતું કે,  
વિષ્ટારપ— અશો સ્પત્માન જરથુસ્ત્ર આપણો બુલંદ મજહબ  
સાસ્તો. દાદાર અહુરમઝદની દરવાહથી લાવ્યા હતા, અને  
રાજ્ય વિસ્તારપે (ગુસ્તારપે) તે કબુલ રાખી દુનિયામાં  
આણુ કરાગ્યો હતો.

આ નુસ્કના પેહેલાં ભાગમાં દાદાર અહુરમઝદનાં બુદા બુદા ખેતા-  
બોની સમજ વિષે તેમજ ધર્મમાં જે સારાં કામો  
મનંઘણે અથવા કરવાની આપણાં ઉપર ફરજ નાખેલી છે તેનો  
વર્ણી. ખુલાસો કરેલો હતો. બીજા ભાગમાં ધર્મની સન્માધ  
વિષે તથા બીજી પેરેહેજ રહેલા વિષેનું વર્ણન  
કરેલું હતું. ત્રીજા ભાગમાં ફરજદાર માણસો વિષે તથા દોજખમાંથી  
સેવટનો છુટકો મેળવવાની વિધિની આબદ સમાવેલી હતી. ચોથામાં પૃથ્વી  
પેદા થવા વિષે, ખેતી કરવા વિષે, ખજુરી તથા મેવાનાં બીજાં આડો  
ઉગાડવા વિષે, માણસો તથા દોરોનું મૃખ્ય બળ શાનું છે તે વિષે, નેક  
રાહે ચાલનારાઓ તથા દસ્તુરો વગેરેને તાબે થવા વિષે જણાવેલું હતું.  
પાંચમાં ભાગમાં માણસોની બુદી બુદી પદ્ધતિઓ જણાવેલી હતી. પેહેલી  
પદ્ધતિમાં રાગ્નઓ, ન્યાયાધિશે અને ધર્મ ગુરુઓ; બીજામાં દેશની સંભાળ  
રાખી દુશ્મનો ઉપર હુમલો કરનારાઓને; ત્રીજામાં વાત્સર્જન અથવા  
ખેડુતોનો અને ચોરામાં જે વેપારીઓ ચાલાકીથી ધધો કરી ખોટમાં  
આવતા નથી, પણ જેઓ પોતાની આવકનો દસમો ભાગ દસ્તુરને તથા  
રાગ્નને આપે છે, ગુંદણ મંડીયે બેસી પરવરદેગારની સ્તુતી કરે છે, અને  
જેઓ પોતાનાં સેવટનાં ધનામ દાખલ બેહેસ્ત ગણે છે, તેઓને ગણેલાં હતાં.  
ઉપરાંત આ નુસ્કના ભાગોમાં બીજું શું હતું તે માલમ પડ્યું નથી.

સુત્રાવડને લગતી હકીકત જણાવવાને તથા માણસ જાતનાં જન્મથી તેનાં મરણ સુધી ન્હાની મોટી પંક્તિ ઉપર તે શી રીતે આવે છે તેનો ખુલાસો કરવાને દાદાર અહુર-મઝદે આ નુસ્ક માણસજાત ઉપર મોકલ્યો હતો.

એ મધે અશો સ્પિતમાન જરથુશ્ત્ર તેની માદર દોઝદોને પેટે જનમ્યા પછીથી તે દશ વરસની ઉંમરના થયા ત્યાં સુધીનો અંધાહોદિશ અથવા રપેન્દ, તેનાં વિષેનો હેવાલ આપેલો છે. જે કોઈ દસ્તુર અથવા મોખેદ ખરાં અંતઃકરણથી આ નુસ્ક પઢે તે પોતાને માટેની અથવા બીજાઓને માટેની ચાહે તે ઉમેદમાં પાર પાડી શકતો હતો એમ જણાવેલું છે.<sup>૧</sup>

દાદાર અહુરમઝદે કોણ અને કેવા દરજ્જાનો છે તે વિષે, જુદી જુદી વખત ક્યારે થાય છે અને દાદાર અહુરમઝદેથી ફાયદા મઝદાઈ અથવા બકાંચસ્તો. હાંસલ કરવા માટે તેની ગોહોનો ખાતરી કરવા વિષે અને દરેક અમશાસ્પંદ કેવા દેખાવતો છે તે વિષે એ મધે વર્ણવેલું છે.<sup>૨</sup>

૧. દીનકર્દમાં જણાવે છે કે, રપેન્દ નુસ્ક ઝરથુશ્ત્રના જન્મ વિષે તથા તેની હૈયાતી, ફરોહર અને કીર્તિ વિષે, તે કેવી રીતે પેદા પડ્યો તે વિષે, એ મિનોઈ શક્તિઓ-સારી શક્તિ તેવું રક્ષણ કરવા અને જુરી શક્તિ તેનો નાશ કરવા આવી અને તેમાં સારી શક્તિ ફોહર્મંદ થઈ તે વિષે; ત્રીશ વરસની ઉંમરે તે અહુરમઝદની મુલાકાતે ગયો અને દશ વરસમાં તેણે સાત મુલાકાતો તેની સાથે કરી તે વિષે, એ પ્રસંગે અમશાસ્પંદોને તેણે પૂછેલા સાત સવાલો વિષે, તેનામાં સર્વજ્ઞાની ડાહ્યાણ દાખલ થવા વિષે તેનો બેહેસ્ત, દોજખ અને હમેશ્તગાંન દેખાડવામાં આવ્યાં તે વિષે, પાપ અને સવાયના કામોના લેવાતા હિસાબ, બવિયની છંદગી, કયામત આવવા સુધી ધર્મનું કુન્યામાં શું થશે તે તથા તેના જણ છોકરાઓ જેઓ છેલા ત્રણ પેઠાઓમાં થશે તેમનાં જન્મ વિષે તેમાં વર્ણન છે.

૨. દીનકર્દમાં કહે છે કે, બકાંચસ્તોમાં પ્રથમ સર્વેથી ઓટ મિનો દાદાર અહુર-મઝદની બંદગી કરવા વિષે અને પછી મિનો અને ગંતી કુન્યાના દેખિતા અને અણદીક ફેરેસ્તાઓની આરાધના વિષે કે જેમનાં નામ ઉપરથી દિવસોને નામ મળેલાં છે તથા જેઓ



દોલત કેમ એકઠી કરવી તથા સંભાળવી, પૃથ્વી ઉપર કઇ કઇ જાણસો નિર્દોષ છે, દોજખમાંથી છુટકો કેમ મેળવવો, ક્ષત્રેમચા અથવા તથા સારે માર્ગે કેમ ચાલવું, તથા માણસનાં મગજ નીકાદુમ. અને શરીરમાં શું છે તે વિષે એ નુસ્કમાં ખોલાસો કરેલો હતો.<sup>૧</sup>

મહાજ કીર્તિમંદ, બળવંત, ફત્તેહમંદ અને ચમત્કારી છે; કયા ફરેસ્તાઓ પોતાનાં નામથી આરાધાય છે અને તેઓની કેવી પ્રકારની સેવા બળવવી અને તેમને નમસ્કાર કરવી ઘટે છે; ખંદગી કરનારાઓની લાયકાત અને તેમને મળતા બદલા વિષે તથા ઉદ્યોગ કરવા વિષે તેમાં વિગત આપી છે.

૧. દીનકર્દમાં જણાવે છે કે, નીકાદુમનો પેહેલો વિભાગ પતકાર—રદિસ્તાન (લવાહને લગતો કાયદો) લવાહો અને લવાહનામાં, ચાર જાતના શબ્દો અને છ જાતની નિશાનીઓથી થતાં સાટાં, ચોરતો અને બાળકો, પરદેશીઓ અને મોતની સજાને લાયકનાઓ વિષે સાંભળીને અથવા જોઇને ચુકાહો કરનારા બાર જાતના લવાહો બાબે છે. બીજો વિભાગ જહમિસ્તાન (હુમલો કરવાને લગતો કાયદો) કાઇ ઉપર હુમલો કરી તેને ધંભ કરવી, હોહી કાઢાવું અને બેભાન કરવા વિષે, મરદ મરદ સાથે, ચોરત ચોરત સાથે અને બાળક બાળક સાથે ચુકીઓથી મારા મારી કરે તે માટે તેમને શું સજા ઘટે તે વિષે, તેમજ ગુલામો અને બાળકોનું ખુન કરવા વિષે તેમાં જણાવ્યું છે. ત્રીજો વિભાગ રેવિસ્તાન (જખમનો કાયદો) તરેહવાર જાતના જખમો અને તેમની ખાસિયતો વિષે છે. ચોથો વિભાગ હમેમાલિસ્તાન (તોહોમતદારોને લગતો કાયદો) છે જેમાં જુદું બોલવા અને નીંદા કરવા મગરોનાં ખરાં ખોટાં તોહમતો વિષે, ગુલામી ચોરતોની સંભાળ કરવા બાબદ, ધર્મગુરુઓ અને તેમના સાગરો સામેના તરેહવાર ગુનાહો અને તોજેશો, તોહોમતદારોને મદદ આપવડ અને તેમના ગુનાહ છુપાવવા, પરદેશીઓને મારવા, ખુન કરવા અને વૈદાને લગતાં ફરમાનેદ વિષેની વિગત આપી છે. પાંચમા વિભાગમાં પાપ અને ગુનાહને લગતી પરચુટણ બાબદો આવી છે.

**અહુરાઇ અથવા આ નુસ્કમાં સગાં સગાંઓમાં લગન કેમ કરવાં**  
**હુઆસૂજદ.** તેનું વર્ણન આપેલું હતું.<sup>૧</sup>

**પાપીઓને શું સજા મળે છે, તથા માણસનાં નસીબ ઉપર**  
**આ અથવા સરદારી ભોગવતા તારા વગેરે આ નુસ્કમાં ખુલાસો**  
**હુરપારમ.** કરેલો હતો.<sup>૨</sup>

૧. દીનકર્દ તથા બીજી રેવાયેતોમાં આ નુસ્કનું જે વર્ણન છે તેમાં તો ખચેત્વદષ્ટ (સગપણમાં લગન કરવાં)ની બાબત મળતી નથી. દીનકર્દમાં આ નુસ્કમાં નીચલી બાબતો આવેલી જણાવવામાં આવે છે; ચોરનું કામ અને તે પકડાયા પછી શું કરવું; જુદી જુદી જાતના ચોરા; ઠગાઇ ત્રિયા; ચોરેલો માલ ચોર કણે લઇ લેવો; ચોરી અને છુંદ વચ્ચે તફાવત વગેરે. દીકરાની તકસીરમાં બાપનો હિરસો; દિકરો અંજણપણે શુનાહ કરે તો તે માટે ઉંમર પુગેલા છોકરાનાં અને જુદી રહેતી ચોરતનાં પાપ વિષે બાપ તથા ભરથાર અપરાધી નથી; લડવાનાં હથિયારો ચોરતો, બાળકો અને ઇરાંનીઓ નહીં એવા લોકોને આપવાનું પાપ; બે ભરથાર રાખનારી ચોરત વિષે; ન્યાયાધીશો અને તેમના સુકાદા; ગોસ્તપન્દોની જાળવણી વિષે; તેમની ચોરી કરનારા કુતરા વિષે, ગોસ્તપન્દો પોતાનાં અચ્ચાં જણે તે વેળા તેમને મદદ કરવા અને તેમને ખોરાક નહીં આપવાથી તેઓ મરણ પામે તો તેના શુનાહ વિષે; લડવૈયાઓના સર સામાન વિષે; લડાઇ શરૂ કરવા આગમચ દુસ્ત્રમ ઉપર કાસદ મોકલી કેહેવાડું કે તેણે પાદશાહોના પાદશાહને આવી તાબે થવું તે વિષે, જે દિવસે લડાઇ કરવાની હોય તે દોષને નહીં કેહેવા વિષે; લડાઇને દિવસે યજ્ઞને કરાવવી અને પેહેલા તીર દાખલ દુસ્ત્રમ સામે અવરતા બણેલી યજ્ઞમ કેંકવી તે વિષે, ગરમ પાણીનાં હાથમાખાનાંઓ, આતશ, લુગડાં, શિયાલાના સામાન, ધાસ ચારા અને અનાજની કાપણી વગેરે બાબતો છે.

૨. દીનકર્દમાં કહે છે કે, હુરપારમના પેહેલા ત્રીસ બાબોમાંનો એક અચ્ચેપતિસ્તાન ચાને મોખેદોના અબ્યાસ, મોખેદો, રાગેદો અને તેમની પાંચ ખાસિયતોનું વર્ણન આપે છે. એક બાબ નીરંગિસ્તાનનો છે જેમાં જુદી જુદી જાતની ક્રિયાઓ, બે, ત્રણ અને ચાર વખત ભણવાના અવરતા, દિવસની પાંચ ગેહો અને તેમની ઘટતી ક્રિયાઓ, ગઢખ્યારો, સુદરેહ કુસ્તી, ખરસમ કાપવી, પાણીની આરાધના અશો ઝરયુસ્ત, હવોવ અને વિસ્તાસ્પનાં કુટુંબો વગેરેની બાબત છે. એક બાબ ગોહરીસ્તાન નામે છે જેમાં ઉમરાવ વર્ગ વિષે, ખરીદવા અને વેચવા વિષે, તથા પરદેશીઓ સાથે કામ કેમ પાડવું તે વિષે વર્ણન છે. બીજા વિભાગમાં દોષની મીલકત ખાઇ જવા, તાબેદાર અને નાફરમાન ચોરતો, પરદેશી

હુકમ કરવા વિષે, દરેક આખદમાં ડહાપણ વાપરવા વિષે સારાં  
યિમ અથવા માણસો પાછાં જીવતાં થવા વિષે, અને અહરેમનની  
સકાદમ. તથા દેવોની પેદાયશનો નાશ થવા વિષેનું ખ્યાન  
એમાં કરેલું હતું.<sup>૧</sup>

આ નુસ્ક જે સાધારણ રીતે આપણામાં વંદીદાદને નામે ઓળખાય  
છે તેજ માત્ર હાલ સંપૂર્ણ રહ્યો છે, અને એમાં  
દ્રેગુખ્યો અથવા ખરાબીથી માણસોનો કેમ બચાવ થઇ શકે છે  
વીકરેવદાદ. તથા નસાથી તેને કેમ પવિત્ર કરી શકાય છે તેનું  
વર્ણન કરેલું છે.

ઓરતો, નર અને નારી આળકોના કાયદા વિષે, ગોરપન્દોને ઉછેરવા, અનાજની ખેતી કરવા,  
જુદી જુદી જાતના ઝુનાહો વગેરે વિષે, ઘેલા કુતરાઓ અને તેઓથી થતાં નુકસાન, હોલત  
ભેગી કરવાનાં સાંધન, છોકરા છોકરીઓને પરણાવવા, સખાવત કરવાની લલાઇ અને બગાડ  
કરવાની જુરાઇ, પાંચ સારાં કામો અને પાંચ નકારાં કામો, ગેરકાયદે જાડો કાપવા અને  
જુલરેલાંઓને ઢાતવાનાં પાપ વિષે, આળકોને જણવા અને તેમની માવજત કરવા વિષે,  
મીલકતની માલિકીના વાંધા, દત્તપુત્ર કરવા વિષે તથા વૈદકશાસ્ત્ર અને નજીમ વિદ્યા  
વિષે વર્ણન છે.

૧. દીનકર્દમાં આ નુસ્ક વિષે કહ્યું છે કે, તેનાં પેહેલા ત્રીસ આખમાંનો એક કાયદાને  
જાણવાની અને તેને તાબે થવાની જરૂરયાત, તુરતનાં જનમેલાં આળકો અને તેમની ઘટતી  
માવજત, આતશ અને તિક્ષણ હથેયારોની સંભાળ, ઘોડાઓની સરતો, ખારાં મીઠાં, ગરમ  
અને થંડાં, વેહેતાં તથા સ્થીર પાણીના ઉપયોગ વિષે છે. એક આખ હચીદકાનીસ્તાન  
નામનો છે જેમાં ખીજવાત ઉપજાવનારા શગ્દો અને જીવદાર પ્રાણીઓ અને જાડો તરફ  
ગેરવર્તણૂક ચલાવવા, જુદી જુદી નીચાઇઓ અને જગાઓએથી દાટેલો ખજનો શોધવા  
વગેરેની આખદ છે. એક આખ જીયાનકીસ્તાન નામનો છે જેમાં જીવદાર અને નહીં જીવદાર  
જાણસોનાં નુકસાનની વિગત છે. હેલા આવીસ આખમાં એક વક્સિસ્તાન છે જેમાં ગોરપન્દો  
વધારવા તથા કરજ કરવા, અનાજ ઊગાડવા વગેરેની આખદ છે. એક આખ વક્સિસ્તાન નામે  
છે જેમાં જાદુને ગરમી તથા થંડી મારફતે પકડી કહાડવાની રીત વર્ણવી છે. એક આખમાં  
ચદ્દ મેળવી તેનો બદલો વાળવા, ગેરવાજબી અને હાહા ન્યાયાધીશ, માતાએ અને ભાઇએ  
પરણવેલી કન્યાઓ, નાકરમાન છોકરા વગેરે વિષે છે.

ભલાઇ તથા આભાર કરવાની કિમતી નસીહત એમાં કરેલી હતી.  
 દદત્ અથવા જે કાંઇ એ નુસ્ક પટે તે અહેરેમનને પોતાની આગળથી  
 હાદોખતો. દૂર કરી પોતે અહુરમઝદની નજદીક જમ શકે છે.

એ મધે દાદાર અહુરમઝદ તથા અમશાસ્પદોની તારીફ કરેલી  
 વાસ્તારેમ અથવા છે. અમશાસ્પદોની મદદ મેળવવાને જે ઘણી  
 સ્તુતિ-યશ્તો. ઇચ્છા રાખતો હોય તેણે આ નુસ્ક ભણવાની  
 અગત્ય જણાવેલી છે.



# કરામરજ નામું.

દફતર પહેલું તથા બીજું એકજ વાલમમાં.

આ નામું અસલ એ દફતરમાં છપાયું હતું તે બંને દફતરો સાથે કરી એક મોટું પુસ્તક ચાલુ વખતની અસલી લખાણ સહરાગાત સાથે સફાઈદાર આકારમાં અને સવળ પકતી ઢપમાં ત્રીજવાર છાપ્યું છે.

આપણા કયાની પેહેલવાન નામદાર કરામરજનું નામું જે એ કતોહમંદ જમુલી પેહેલવાને શ્રી હીંદુસ્તાન તથા તે જમાનાની તમામ જેહાન જીતી લઇ પોતાને તાબે કીધી હતી તે જંગ અને ફતોહના હેવાલની કેતાબ છે. પારસી ટોળાને મગરૂરી અને મોહોબતથી વાંચવા લાયક છે. એ કેતાબમાં અસલી વખતના જોર અને હીંમત, મુસાફરી અને સફરની બેહદ સીકત આપી છે. પાદશાહો કેવી રીતે પોતાના મુલકો મરતાં તલગ આપઅખત્યાર રાખવાની મોતેબર ઉલટ ધરાવતા હતા તેમજ મરતાં તલગ પોતાના હક અને રાજથી રેસ પણ ઓછા હકદાર થતા હતા નહીં, તે હેવાલો પણ અચ્છી તરખીયતથી ખ્યાન થયલા દીસે છે. પરીઓના પાદશાહ, અને પરીખદો અને હકતેખાનો જેને આગલા જમાનાના ઉગમણના શાયરો જખજ પોતાની ખેતો અને લખાણમાં હસ્તી આપી ગયા છે તેના પણ આજના જમાનાના આદમીઓને હેરત કરે એવી રીતે હેવાલો આપ્યા છે. જહાંગાર અજદાહના જંગ અને જખરી બળાઓ પણ એ નામામાં અકકલને તાબુબ કરે એ રીતે ખ્યાન થઇ પેહેલવાન કરામરજની મરદાનગી અને બહાદુરીની બેશુમાર વખાણ કરાવે છે. સીહાદેવ—તે નામીયા શાહનામાના અથગ જખરા સફેદ દેવતા બેટા—ની જંગ અને ગરદનફરાજ કરામરજે તે જખરા દેવને કેમ જેર કીધો તથા જીલમગાર બેહાકનો ખખનો હાથ કીધો એ વાંચતાં કયાની લોહી જીદોજ દખ્ખો પકડે એવો બેશ પેદા થાય છે. જખજ દેવો અને પરીઓ અને નવી તરેહની કહાણીઓમાં જખાયલા આદમીઓના ટોળાના મુલકો અને ખાસ્થતોથી આ કેતાબ પારસી શીરકામાં જખવાઇ માન પામવા લાયક થઇ પડી છે, તે દરેક પારસી સાહેબોએ જખરના શોખથી ખરીદ કરી પોતાનું કેતાબખાનું લાગ્યશાળી કરવા લાયક છે. આ નામું અમેએ આગળ છપાયલા ઉપરથી બેસુમાર ફેરફાર અને સુધારા તથા બણીક નવી ખીનાઓ સાથે પ્રસિદ્ધ કીધું છે.

નવી બીજી આવૃત્તિ બાહર પડી છે.

## રૂસ્તમ નામું.

જેહાં પેહલવાન રૂસ્તમનાં પરાક્રમેનો રસીલો હેવાલ  
શાહનામાંને આધારે

રચનાર—શમ્શ-ઉલ-આલમ ડૉ. જીવનજી જ. મોદી, બી. એ.

શાહનામાંનાં સર્વ દાસ્તાનેમાં રૂસ્તમ પેહલવાનનો વિભાગ ઘણી અગત્યની જગ્યા લે છે. આગળી ધરાની બહોજલાલીમાં જેહાં પેહલવાને જે તારીફલાયક ભાગ ભજવ્યો છે તેનું તવારીખી સહાદત સાચવું આ “રૂસ્તમ નામું” આગળી ધરાની પાક દયાનત, પરમાર્થ અને સખી તબેહની ગવાહી આપશે જરથોસ્તીઓમાં જ્યારે પોતાનાં માદરવતન ધરાન તરફ હાલ વધુ ધ્યાન ખેંચવું જાય છે, તેવે વખતે પોતાનાં અસલ આપદાદાઓની બહોજલાલીનો ચિતાર આપવું આ પુસ્તક દરેક જરથોસ્તી વાંચી પોતાનાં પૂર્વજો માટે ધણું નવું બજાશે અને જીવાનો માટે તેઓની Character ખીલવવા માટે સાંધનરૂપ થઈ પડશે. શરૂઆતમાં લગભગ ૩૪ સફાની પ્રસ્તાવનામાં એના વિદ્વાન લેખક ધણુંક અજવાળું નાખે છે. સામટી રીતે લેતાં આ પુસ્તક દરેક જરથોસ્તી બાનુ તેમજ ગ્રહસ્થ અને ખાસ કરી જવાન વર્ગના હાથમાં જરૂર મુકવા જેવું છે.

કૌમત રૂખ્યા બે.

જેહાંગીર બી. કરાણીના છોકરાઓ,

પુસ્તક વેચનાર તથા પ્રગટ કરનાર,

વેરા બજાર, કોટ, મુંબઈ.

# પારસી વિષયો.

લખનાર—સો. મ. દેસાઈ.

આ અગત્યનાં પુસ્તકમાં પાંચ વિષયો આપ્યા છે.

૧. પારસી નામો—અસલ ઇરાની નામો કેવાં હતાં, કેવાં છે, અને એ નામો કેમ પડ્યાં, તે તેમજ પુરૂષા અને સ્ત્રીઓનાં નામોનો સંપૂર્ણ કોષ આપેલો છે, જેથી નવાં જન્મનારાં પારસી બાળકોના, કાનને મુંઝવેલાં એવાં નવાં નામ પાડવાનું પારસી ઘરોમાં સગવડભર્યું થઈ પડશે.

૨. પારસી અટકો—હાલની અટકોની ઉત્પત્તિ શા ઉપરથી થઈ છે, અને પારસી કુટુંબની તવારીખ અટકો ઉપરથી કેમ સમજી શકાય તેનું બ્યાન. વળી એક ઉપયોગી અટક-કોષ.

૩. પારસી લગ્ન—લગ્નની હાલની ક્રિયા થાય છે તેનો ભેદ તથા લગ્નની મોતેબરી કેટલી છે, અને લગ્ન સંબંધી જીના અને હાલના રીવાજ કેવા છે, તેનો જીનો ઇતિહાસ દાખલા દલીલથી આપેલો છે.

૪. પારસી પાલક—પારસીઓમાં પાલક કરવાનો રીવાજ છે તેની ખુબી તથા ઉત્પત્તિ, અને હેતુની જીની હકીકતો વિષે રસુજી બ્યાન.

૫. પારસી લેખો—પારસીઓએ જ્યારે ગુજરાતીને પોતાની ભાષા કરી છે, તેથી ભાષાનો સામાન્ય રસ તથા ભાષાની તરેહવાર ફાશીનો અને અમક, રસીલી હકીકતો સાથે સમજાવી છે.

આ ઉપયોગી પુસ્તક પાંચવાથી ગમત સાથે જ્ઞાન મળ્યા વિના રહેશે નહીં.

જેહાંગીર બી. કરાણીના છોકરાઓ,

પુસ્તક વેચનાર તથા પ્રગટ કરનાર,

વોરા બજાર, કોટ, મુંબઈ.

